中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二零六二七 七二三四九二
營業部：七二九三零七 七三零七零八
廣告部：七二四八五四
社長室：七二二弍二
總編輯：七二七二六一
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二弍五四九五 二弍一弍三八
電報掛號二零七五五　郵箱六二號
今日出紙三張半每份弍毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六一一號

北平不斷支持中南半島共黨叛亂活動
泰終認淸中共面目　宣佈中止修好試探

【曼谷十一日合衆國際社電】泰國第二號强人巴博將軍今天說：泰國與中共進行商業及其他交流事宜，已不再予以考慮，因爲中共繼續支持泰國、寮國及高棉境內的共黨叛亂活動。

英文報紙「曼谷郵報」說：在一項訪問中，泰國執政的政務委員會副主席巴博將軍展示一枚中共製一百三十公里大砲砲彈，作爲中共支持共黨叛亂的證據。該報引述巴博將軍的話說：「我們已停止考慮與中共進行商業及其他交流事宜」。

【曼谷十一日路透社電】「曼谷郵報」今天說：泰國在上星期中止了與中共貿易及與北平緩和關係的努力，這是因爲一枚中共製一百三十公里的砲彈，由北越軍從寮國射落泰國領土之後所導致的。

該英文報紙說，泰國執政的政務委員會副主席巴博將軍在他的官邸中接受訪問時，指出該枚砲彈約及一個人的高度。

巴博將軍引述說：「我們已停止考慮與北平進行商業及其他交易事宜。」

「曼谷郵報」說：該砲彈於上星期在泰國領土上發現的，它將會在此間政務委員會新聞中心公開展覽，作爲對中共支持在泰國、寮國及高棉境內共黨顛覆活動的一項證明。

據「曼谷郵報」所稱，巴博將軍說：「這些大砲射程可達十七哩，比泰國最具威力的大砲射程遠六哩。它們在湄公地區安置，並且可以發射到泰國領土更深入的地方。」

該報說，巴博將軍同時宣稱，數千中共陸軍工程師，現時正在忙於建築一條從中國雲南省連接泰國北部前線北屏的公路，並且構成對泰國領土自主權的一個威脅。

【吉隆坡十一日法新社電】馬來西亞總理拉薩今天在國會說：馬來西亞政府在現時無意邀請中共「總理」周恩來，前來馬來西亞進行一次官式的訪問。

他補稱：任何該種訪問，祇有在雙方之間建立外交關係後，方能實行。

在回答一個問題時，拉薩總理重覆說：馬來西亞已給與東南亞國家協會的盟友一項保證，與他們商議及通知他們任何與北平建立外交關係的行動。

去月毛俄邊境衝突事件
中共指爲惡意虛構毀謗

【北平十一日路透社電】中共外交部今日否認莫斯科一項報導，謂於上月在中蘇共邊境哈薩克斯坦地區，曾有一次衝突事件發生。該報導宣稱：中共的「侵界者」曾在該次衝突事件中，殺死五名蘇俄士兵。

在被問及上述報導是否屬實時，中共「外交部」的一名發言人說：「據我們所知，並無任何類如此等事件的發生」。

該發言人形容這事件爲「純粹惡意虛構事實和毀謗」。

根據在莫斯科的西方外交人士說：有一份秘密蘇俄報告指稱：中共士兵曾殺死五名蘇俄士共和一些牧羊人，並搶劫一羊羣，返回中共境內。

該報告說：中共當局一再推說這些入侵者是土匪，而拒絕對這事件負起任何責任。

在北平的外交人員今日並不認爲這指稱的事件是嚴重的，他們亦不認爲這指稱的事件是與一九六九年中蘇共邊境衝突事件有任何相同之處。

這些外交官員並說：蘇俄共黨領袖布里什紐夫最近在訪問匈牙利時對中共發出的猛烈抨擊，差不多可以肯定是和這次指稱在僻遠的新疆地區發生的衝突事件無關。

【莫斯科十日路透社電】據這裡的西方外交界人士引述的一份秘密消息說：蘇俄軍隊上月在哈薩克邊區與中共侵入者衝突，並損失了五個人。

這事件是一九六九年以來第一次傳出的中蘇邊界流血事件。消息稱：蘇俄的報導中共侵入者殺害了五名蘇俄軍士及若干牧羊人（顯然是哈薩克人），並取去一大羣羊帶回中共區。

據說：有一名中國人被俘，但聞中共當局拒絕對這人負責任，理由是，他和其他的人都是土匪。

按：蘇俄中亞細亞哈薩克共和國與中國有一條八百哩長的共同邊界，約爲中蘇邊界全長六分之一以上。這邊界橫過山岳地區，而這山岳是哈薩克人和其他山岳牧人用作牧羊草地的。

這傳說在上月發生的事件之正確現場不明，但意料有可能在一九六九年雙方衝突的同一地點發生。

按：一九六九年之新疆邊界事件，相信是發生於東加里安山口以北的地區，這一個山隘是通過靈山的，構成新疆與哈薩克的疆界。

基黎開始另一星期秘密談判
一份和約草案副本　由海格携呈尼克遜

【巴黎十一日路透社電】已獲得尼克遜總統新指示的美國特使基辛格，今日與北越代表黎德壽舉行另一回合的秘密和談會議，可能是一次具有決定性的會談。

基辛格與黎德壽在上週舉行六次會議後，於星期日休息，但在上週時，仍有甚多有關越戰和平的活動進行。基氏的助手海格將軍已離開此間，返回華盛頓；並在華盛頓與尼克遜總統舉行一次歷時七十五分鐘的會議。據報雙方在巴黎的技術專家曾對可能成爲和平協議的草案內容舉行磋商。

此間消息靈通人士說：該份草案內容的一份副本，已由海格將軍帶出：由於尼克遜總統希望獲得一名專人向他當面提出報告，因此，和談必已獲得重大的進展。

【巴黎十一日合衆國際社電】北越一位發言人今日宣佈白宮顧問基辛格與河內代表黎德壽開始其第二次爲期一個星期的和平談判的日期和地點。

他稱：基、黎兩人的第七度會談，將於今日下午三時在位於巴黎市郊塞納河畔，一位美國珠寶商的豪華寓所內展開。

發言人同時表示：在昨日抵達此間的北越副總理黎淸毅，並非與該會談有任何關連，他是準備參加在後天（星期三日）舉行的法國共產黨會議。

據外交界人士透露，隨同黎淸毅到達巴黎的，是曾參與議定日內瓦和約的北越阮文廣。

基、黎會議是在雙方技術團於昨日在巴黎市郊經過秘密談判有史以來最冗長的一次超過六小時的會談之後而舉行的。

該技術團的會談，是自雙方四年半談判以來所知的首次亦是第一次在星期日舉行的。

【西貢十一日法新社電】南越外長陳文林今日說：倘北越改變其態度，並同意把他們的軍隊撤離南越，一項停火協定，可能會在「今日或明日」簽署。

林氏是在一次討論有關東南亞經濟發展的部長級會議開幕禮舉行之前，向記者發表以上的談話的。

詢以是否準備前往巴黎簽署一項停火協定時，陳氏答稱：「我的任務隨時使自己動身。」

詢以是否認爲美國與北越會在西貢拒絕接受和平協定內的各點時，簽署一項雙邊協定，他答稱：雖然甚麼都有可能，但我認爲這事發生的可能性甚微。

在任何情況下，南越將會經常採取一種溫和的立場，繼續與盟國在一起，同甘共苦。

他又對記者說：他未淸楚美總統顧問基辛格及其副手海格，是否有任何計劃訪問西貢。

馬可斯夫人康復中：菲律賓總統馬可斯偕其女公子依美（右），向現時留醫的全國美化比賽委員會秘書阿莫·羅巴赫問候，羅巴赫是於七日在菲律賓南洋公園當行兇者向馬可斯夫人作第二次襲擊時，以身體保護馬可斯夫人而受傷的。（合衆國際社無線電傳眞）

POKFULAM DEVELOPMENT COMPANY LTD.

博富臨置業有限公司
配售股票啟事

本公司註冊資本為港幣五千萬元，每股港幣一元，已實收股本港幣二千七百萬元，現已向遠東證券交易所及金銀證券交易所申請在市場將本公司股票報價及買賣。

本公司現再發行新股[illegible]，每股價港幣一元，不升水，交由遠東證券交易所及金銀證券交易所各會員經紀代售，此次配售之股票全部由CHINESE ESTATE & FINANCE LTD包銷。

關於認購股票之說明書及申請表格，可向遠東證券交易所及金銀證券交易所各會員索取。

認購書須於一九七二年十二月十三日上午十時十五分前，連同支票送交遠東證券交易所或金銀證券交易所，以便處理。

TTA 獨家主辦 遊覽團
航通旅行社有限公司
總行：九龍旺角好望角大廈十一樓（電梯按11字）
分行：香港中環遠東銀行大廈五樓（電梯按4字）
詢問電話：K316252 K308513 K319651 K847584 H431286 H431287 H447173 H447174
海外分社：星加坡・東京・三藩市・溫哥華・巴拿馬・台北・曼谷・吉隆坡・

特點：(一)港九均爲自置社址。規模最大。職員最多。無與倫比。信譽最可靠。
(二)凡成爲航通客人可免費乘搭航通自置順風車輛。如航通之旅遊車。小型巴士。
(三)凡成爲本社客人者可得1972年精美七彩月曆及其他名貴禮品各一份。

旅遊部主辦：

泰馬星　11天超級豪華觀光團 HK$2,800.　泰星七天觀光團 HK$2,450.
出發日期：12月25日、1月6日、20日、31日、2月6日、17日、3月3日、17日、31日
遊覽：曼谷、湄南河、皇宮、鱷魚潭、佛統、玫瑰園、泰國鄉村俱樂部、檳城、太平湖、怡保、吉隆坡、芙蓉、波德申海濱、新山、星加坡，包括八晚夜總會欣賞精彩演出，鄭重介紹全星馬最豪華之海皇夜總會。

日本　九天觀光團　出發日期：十二月九日、廿一日、廿三日、一月六日、十三日、廿七日、二月六日、十日、廿四日、三月七日、十四日、廿八日、卅一日、4月14日、19日、5月5日、19日、6月2日、16日、30日

台灣　九天超級豪華觀光團（歡迎有入出證者隨時參加特價優待）
出發日期：12月6日、16日、22日、24日、28日、30日、1月6日、13日、20日、27日、2月3日、10日、17日、24日、3月3日、10日、17日、24日、31日

日韓联遊　十一天遊覽團　出發日期：12月9日、21日、23日、1月6日、20日、2月6日、10日、24日、3月7日、14日、28日、31日、4月14日、19日

機票簽證部辦理：
美國加拿大英國留學旅遊移民等申請手續
印尼越南泰國星馬特快簽證
來港入境過境延期，合法居留，護照申請。
各地代售 特價機票

請注意：惠刊本報廣告者：請電話七三零七零八接洽

倘一切進度按照計劃完成 今晨三時五十五分 太空雙雄登陸月球

【豪斯頓太空中心十一日美聯社電】「太陽神十七號」太空船的太空人靈南和許邁特，冷靜的步入人類最後一次有計劃的探月任務，準備登上與像蜘蛛的登月艇「挑戰者」，以降落月球表面的一個縮形峽谷。

最後一艘的太陽神太空船於星期日順利進入月球軌道，而在太空船內的太空人，整夜環繞月球飛行，以使他們於星期一日格林威治時間下午七時五十五分（香港時間星期二日上午三時五十五分）降落十五哩下的荒蕪月球表面之前，有充分的休息。

靈南和許邁特將於未來的三日，在月球表面的一個名叫杜洛斯—理特來區的深斜山谷內的坑穴，山丘和峽谷內進行探險工作。

作為第十一和第十二名探月者，他們將會在山谷底下行走二十多哩路程，收集石塊和土壤，以找尋用以完成月球歷史所需的秘密。月球的歷史的部份資料已在前五次美國太空登陸月球時所紀錄得到。

「太陽神十七號」太空船的第三名太空人伊文士將逗留在指揮船「阿美利加號」上，在月球軌道運行，他將會運用一連串的科學儀器和特別攝影機在月球軌道上，察勘月球的表面。

【豪斯頓太空中心十一日合眾國際社電】星期一日格林威治時間下午二時卅六分，兩位太空人進入登月艇「挑戰者」，準備下午降落月球。

日本大選結果全部揭曉 共黨席位較前倍增 對自民黨構成威脅

【東京十一日時事社電】日本眾議院議員選舉，於今日下午全部揭曉，自民黨及各在野黨所獲議席如下（括號內是舊有席數）：自民黨二百七十一席（二百九十七席）；社會黨一百一十八席（八十七席）；公明黨二十九席（四十七席）；民社黨十九席（二十九席）；共產黨三十八席（十四席）；諸派二席（零席）；無黨派十四席（三席）、以上合計為四百九十一席（舊有席數共四百七十七席）。

【東京十一日合眾國際社電】據今日日本全國大選結果顯示，共黨表現其在日政壇上前所未見的實力，而成為該國第三大政黨。

共黨候選人贏得日國會眾院四百九十一席中的三十八個席位，而在該國數約五千萬的選民投票中，佔有百分之十點四選票。

雖然執政的自由民主黨以多數票順利勝選，但在大城市的選票卻大量將他們的選票投給共黨，使自民黨在選舉中備受威脅。

自民黨的代表們在國會眾院東京所代表的三十九席中，僅佔十三席，而共黨則佔有十席，比在選舉前多了四席。社會黨亦由原有之兩席增至七席。

【東京十一日時事社電】自由民主黨資深議員，同時在促進日與中共復交上作出巨大貢獻的古井喜實、川崎秀二兩人，在此次大選中名落孫山，一般均感到意外，川崎秀二曾十度當選國會議員，古井也當選八次，兩人均為故松村謙三的門生，曾歷任厚生大臣，關於兩人此次敗戰的原因，據自民黨本部事務局職員說：可能是由於兩人過於樂觀，而致大意失荊州。但也有人指出僅在外交問題上努力，不能獲得本身選區選民的全力支持，古井喜實說：這次大選舉結果，也是人生的考驗之一，選民們最關心的，也許不是外交，而是國家的整個問題，是與日常生活有關的切身問題，川崎秀二對於這次敗戰，不願多發表意見，他說：「敗軍之將不談兵，今後當東山再起。」

【東京十一日路透社電】雖然在昨天的普選中，有向左的顯著傾向，但日本的執政黨——自由民主黨——今天在國會裡獲得了多數議員席位。

從部分的投票結果以及電腦的預測看，社會黨與共產黨所獲得的新的成果，來自走中間路線的反對黨。

但該國的新首相田中角榮獲得了他所需要的人事，大刀闊斧地推行他的社會與經濟改革。按：田中是當政五個月以來，第一次面對選舉的考驗。

倫敦金價跌

【本報訊】倫敦金價頭盤已刊工商界。倫敦最後來電尾盤報六二點九零美元，比前市尾盤價跌兩角。

永珍情報人士指出 寮境失踪美軍 多已轉解大陸

【曼谷十一日合眾國際社電】「朴布洛紀念會」主席林茲托洛姆牧師於今日說：他曾接獲情報，謂目前有一百一十五名美軍，正被拘禁在寮國。此外，另有一百四十一名美軍，已被移往中國大陸境內的戰俘營。

於星期日晚自西貢飛抵此間的林茲托洛姆牧師說：他從永珍人士獲知上述消息。他說：這些美軍戰俘大部分是美空軍人員，他們在寮國上空執行任務時被擊落而遭寮共俘虜。

據這位牧師稱：提供上述消息的人士對他說：六十四名戰俘於七一年十月三日至七二年一月四日間，寮國境內移往位於中國大陸境內的四個戰俘營，今年內則另有七十七名戰俘被轉往中國大陸境內。

他同時說：他又獲消息，謂目前有[illegible]名平民正被寮共拘[illegible]包括兩名傳教士及[illegible]數目不詳的記者。[illegible]：他沒有其他有關[illegible]文職人員的詳細消[illegible]

據美國防部於本月三十日正式發表[illegible]字，總數達二百[illegible]五名美軍，已被列[illegible]寮國作戰失踪名單[illegible]而獲悉的戰俘數目[illegible]六名。寮共從來不[illegible]它所拘禁的戰俘數[illegible]計，它祇證實僅俘[illegible]一名在一次空襲任[illegible]被擊落的美空軍上[illegible]

他說：他同時接[illegible]關三名「亞美利堅[illegible]公司」飛行員的命[illegible]詳細消息，該公司[illegible]間專供寮國境內的[illegible]央情報局」和其他[illegible]政府機構之用的包[illegible]

馬可斯夫人談被刺經過 面對行刺者 驚懼才免於難

[illegible]，當我看到該男子[illegible]」她繼稱：「其實[illegible]我曾顯得猶豫不決[illegible]說：她曾記得，在[illegible]子在從其左邊衫袖[illegible]一把刀時，他曾[illegible]把其右臂按下，而[illegible]的胸部刺去。[illegible]在電視看到行刺[illegible]的震驚的市民，曾[illegible]她被刺傷胸部，他[illegible]當時，她及時把那[illegible]的手擺脫，且把自[illegible]兩手交叉放在胸前[illegible]此，那利刀觸及她[illegible]膊，且繼續向其左[illegible]去而向把其長袍劃破。由於她把雙手交叉放在[illegible]把她的各傷口縫密。[illegible]口，縫了七十五針，才[illegible]

亞勞議員研討會 昨晨在台北揭幕 十七個國家地區代表參加

[illegible]

太平正芳宣稱 日將積極協助 重建中南半島

[illegible]說：日本的協助將會效應到中南半島的發展和其他參與其事的國家的觀點。

大平正芳在稍後時間舉行的記者招待會上對記者說：日本政府覺得它有責任對南越和北越給予協助。

在被問及日本政府是否將會給予南越和北越同等程度的協助時，大平正芳說：南越和北越到目前仍未與日本政府有任何的接觸。

【西貢十一日時事社電】第七屆東南亞經濟發展部長級會議，十一日在此間舉行，出席會議的有日本大平外相等來自九個國家的部長級人員。開會儀式原定由阮文紹總統發表演說，但由於阮總統臨時有事，不克與會，乃改由副總統致開幕詞，副總統在致詞時，說：日本在東南亞地域可能作出的貢獻指出：日本是擁有龐大經濟能力的國家，因此，對於這個地域的潛在資源的開發，將作出甚大的貢獻。

寮共代表抵永珍 可能携新建議 解決寮國糾紛

【永珍十一日合眾國際社電】寮共首席談判代表賓柏蘇富，及其兩名助手旺錫克與蘇凡美泰，已於星期日晚自河內抵達永珍，出席將於星期二日舉行的和平談判的第九次會議。

該等寮共領袖曾於本月二日離開永珍，前往在桑怒的總部，報告和談的結果。

據政治觀察家說：賓柏蘇富可能已携有新的建議，目的是打破他們目前與寮國政府談判代表陷入的僵局。同時，蘇佛那親王於上星期六日說：寮國政府是願意考慮寮共提出的所有和平建議，以圖解決寮國的糾紛，該等建議包括組織一個由三方面組成的聯合政府等。

保加利亞車禍 兩列火車相撞 二十六人罹難

【柏林十一日美聯社電】據東德通訊社報導，一列快車於昨日在近保加利亞海濱避暑勝地伏爾拿附近與另一列運貨火車的尾部相撞，導致廿六人死亡，十人受傷的慘劇。

東德通訊社表示：該列快車是從保加利亞東部的吐拔金途中，而與為訊號所阻停於溫特森站外的一列運貨火車相撞。

東德通訊社表示：大部分的罹難者是在一輛有五十名搭客的臥卡中，該車卡遇撞後，隨即着火焚燬。

爪哇巴士墮谷 四十六人喪生

【耶加達十一日路透社電】警方今日稱：一輛載有超額乘客的巴士，上週四墮下中爪哇一峽谷，繼而着火焚燬；導致四十六人喪生。該輛巴士當時載有乘客五十七人。

警方稱：其中多名乘客坐在車頂，巴士沿斜路滑下時失去平衡，衝落峽谷，大部份乘客慘被燒死。

社論 河內無意釋放全部美俘

美國的全力尋求越戰停火，除了志在繼續推行「尼克遜主義」外，另一個最大的目的，就是獲得美俘的釋放。這一問題如果不能解決，停火縱使獲得協議，尼克遜總統的計劃，祇能說完成了一半，另一半還沒有解決。尼氏曾一再聲言，白宮一定要從河內手上，接回美俘返國。這一承諾是對選民作出的，尼氏不可能食言。

從十月底迄今，基辛格與黎德壽之間的秘密談判，中間一波三折，其中的幕後討價還價雖然非局外人所能獲悉，但俘虜問題可能是無法妥協的死結之一。河內於十月廿六日片面宣佈的和平協定草案，對釋俘祇有籠統的規定，並無列出明確的釋放期限。這可能是基辛格的「求名心切」，不惜置美國俘虜的生命和自由於不顧，但在事後纔發覺上了北越的當。西貢方面一度傳說，謂美方與河內有一種默契，就是美方不堅持北越部隊自南越撤退，以此交換河內的釋俘。如果此說屬實，則美國顯然是背叛了正義，不管是犧牲南越主權利益，來換取美俘的自由。

西貢上述傳說在新一回合的基、黎談判中，獲證實，阮文紹總統堅持在「和約」中明確規定北越撤軍的條文時，北越突然提出了釋放西貢當局所拘留的「政治犯」，甚至揚言「政治犯」的人數有三十萬人之多，同時製造謊話，謂西貢當局搶在停火之前，「殺盡政治犯」。河內在阮文紹總統堅持北越撤軍之時，突然提出釋放「政治犯」的要求，表示它與美方對釋放美俘一事，確曾達成默契。換句話說，基辛格墮入河內的陷阱，猶不知中計。

河內自始即在釋俘問題上，玩弄詭計。它深知美國對人命重視過於一切，在美國大選未舉行之前，北越以此作為對白宮的勒索「籌碼」，一度突自動的釋放了三名美空軍戰俘，企圖藉此引起美國國內在選舉前的混亂，威脅尼克遜總統的選票。迨大選過後，河內以此計不售，於是利用秘密和談，以釋俘交換北越部隊的不自南越撤出。由此可知，河內對釋俘一事根本沒有誠意，即使美方接納了它的條件，河內也不會把美俘盡釋，充其量祇採取象徵性的行動，表示履行協議，這是現時已可逆料的事。

美國一個民間組織「朴布羅紀念會」（因美艦「朴布羅」號被北韓擄劫、付出[illegible]林茲托洛姆牧師，前天[illegible]極可靠來源的消息，[illegible]將來準備釋放的美俘[illegible]犯和數約一百十七名[illegible]和失踪者人數相較，[illegible]千多名美國子弟，在[illegible]牧師因此要求白宮，[illegible]方釋放在中南半島的[illegible]說：一九五三年韓戰[illegible]明，美國防部和國務[illegible]今將二十載，始終無[illegible]，白宮將如何向子弟[illegible]時候，尼克遜當時是[illegible]事不忘，後事之師。[illegible]值得尼氏記取，就是[illegible]但法國俘虜迄今仍有[illegible]

總之，北越一再[illegible]，河內是不準備把美[illegible]而堅持定期釋放全部[illegible]祇尋求停火，則將俘[illegible]遜總統也就有忝職[illegible]犧牲；而被俘虜的美[illegible]共工部所說的「古[illegible]

保良局慈善遊藝大會 一元獎券中獎號碼

一九七二年十二月六日——在香港利舞台開獎

名次	號碼	名次	號碼	名次	號碼
1	073113	35	046349	68	018573
2	047629	36	065851	69	062585
3	057261	37	019700	70	101538
4	028832	38	000192	71	024509
5	004411	39	093239	72	053016
6	048086	40	007295	73	044800
7	101814	41	099616	74	084147
8	015528	42	024225	75	044394
9	045992	43	046202	76	064094
10	085610	44	103061	77	030337
11	066642	45	004241	78	091485
12	053791	46	063537	79	037440
13	095505	47	028599	80	082028
14	085979	48	061513	81	084427
15	085092	49	079245	82	040801
16	096745	50	027449	83	037035
17	097970	51	088702	84	080382
18	002437	52	070796	85	095137
19	013274	53	008948	86	082401
20	088994	54	012719	87	072046
21	011983	55	037244	88	081189
22	053726	56	003414	89	083066
23	098368	57	055178	90	101226
24	071934	58	085090	91	068889
25	062061	59	007878	92	095143
26	068977	60	102024	93	079132
27	053832	61	001250	94	098008
28	012025	62	092292	95	056421
29	054857	63	089995	96	027853
30	007510	64	017149	97	049904
31	017178	65	063479	98	078070
32	099889	66	007602	99	077489
33	035479	67	029289	100	050621
34	001312				

注意：中獎者請於一九七二年十二月十二日起至一九七三年一月十日止憑券到灣頓道本局辦理領獎手續，逾期將獎品撥作慈善款，敬祈垂察為荷。

通經性 風濕 創傷性
骨痛 肌肉痛 關節炎

世界唯一斷根特效藥 德國實驗
普魯復力
PROVENA
[illegible]

東澳輪船公司
DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.
東傑 往 比利士本、雪梨、墨爾砵。十二月廿八日收貨 卅一日開行
東雄 往 比利士本、雪梨、墨爾砵。一月廿八日收貨 三十日開行
電話：香港H 228011 九龍K 940231 總經理怡和有限公司啓

風濕痛苦的福音
[illegible]十年廿年，三四十年風濕痛，三分鐘卽止，十小時卽將病根[illegible]清除，頸節痛，腰骨痛，走動痛，腰軟痹痛，肌肉冰冷或熱或痹，手足無力時常抽風，頭暈面腫，消骨腫痛，咳，腸胃不暢，立單保證斷根，早已著名於港澳各大城市，工友清貧優待，[illegible]
著名 風濕專家陳少奇謹啓
新址：油麻地彌敦道497號六樓麗星大廈橫門入電梯按六

申請歸化英籍啓事
黃寶庭（WONG MAN-TING）又名黃惠和（WONG WAI-WO）現住香港九龍佐敦道文蔚街三十七號文昌樓十八樓現向港督申請入英籍，如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告。

僑港惠州潮州同鄉總會主席張劍拔啓
網井山頭有關墓主

僑港惠州潮州同鄉總會通告
僑拔字第一五〇號一九七二年十二月十二日
逕啓者：凡在附近流浮山之網井鄉屬各山頭所營葬之先人墳墓，元朗理民府經發貼佈告限令全部搬遷，該事情，經有部份墓主來本會祈請幫助代向元朗理民府要求收回追遷成命，事情已在進行中。但仍有甚多墓主似未發覺其先人墳墓，已被政府追遷。本會為念同鄉或友好情誼，特登報通告有關墓主，應卽到山場取回該項通告，並到本會（元朗大馬路一八五號二樓，電話：一二，七六〇七二三。）或到本人店中（流浮山正大街十五號張潮豐行，電話：一二，七六七八八五。）晤敘，俾便一同辦理，以免將來務後失措，切切是盼。
右通告
網井山頭有關墓主

旅港新會潮連同鄉會 召開常年同人大會通告
茲訂于一九七二年十二月十七日（星期日）下午七時正，在香港大道中一八九號八樓本會自置會所大堂舉行註冊第十二次常年同人大會，報告會務，省覽及通過本會自置會校及夜校之一九七一年度財政決算書，聘請下年度核數師等案，凡我同人，務希依時蒞會出席，除分函外，特此通告，祈為查照，是荷！
右通告
本會列位會員台照
理事長 陳焯均
一九七二年十二月二日

法國文化協會為適應學習法文人數日增之需要，特增設第三中心，並定於本月十一日啓用，明年度各級新班一月四日開課由卽日起三中心同時接受辦理報名手續，學額有限報名從速。
地址：香港中心：軒尼詩道一二三號電話：5—722311
九龍中心：窩打老道冠華園三樓電話：5—901206
第三中心：香港高士打道麗的呼聲大廈六樓電話：5—736309

唯一可以進入家庭的刊物 新型旅遊月刊
雅風 Jet Wind 十二月號 今天出版
第4期 封面 意大利阿爾卑斯山雪景 *董明
3 香港人的住屋問題 *曾啓榮文 *葉志國圖
8 自然故鄉大吉冷 *沙西・布塔
10 泰國旅遊名勝——清邁 *安妮鳴寒
12 日本名勝介紹——新舊兩京都 *黃綺雯
14 南海天堂——斐濟（中）*踏山人
18 威尼斯——從水裏冒出來的仙境 *林燕妮
22 歐洲各地輕鬆流行，乘坐汽車旅行情趣 *阮楚生
24 怎樣防範遺失行李 *鴻工
26 古代文物，今人創作 藝術拍賣行巡禮 *夏珠
28 世界各地聖誕習俗 *阮小二
30 兩個聖誕節小故事 *杜鵑
31 聖誕旅遊漫畫 *匡時
32 [illegible]
35 世界最豪華客輪——法國郵船將於明年抵港
36 法國郵船豪華氣象
38 [illegible]
40 意大利阿爾卑斯山雪景
42 中國的橋：揚州古橋 [illegible]
[illegible]

爲便利顧客選購聖誕禮品起見，特別延長營業時間如下：
十二月十二日（星期二）至十二月十八日（星期一）
上午十時開市至下午七時正收市
十二月十九日（星期二）至十二月廿四日（星期日）
上午十時開市至下午七時卅分收市
永安公司油麻地及銅鑼灣分店，先施九龍分店，營業時間略為延長。
永安公司
先施公司
大新公司

如蒙惠刊本報廣告 請電七三零七零八

生意轉讓啓事

爲遵照香港法例第四十九章防範生意轉讓舞弊條例第三條規定通告如下

[illegible]

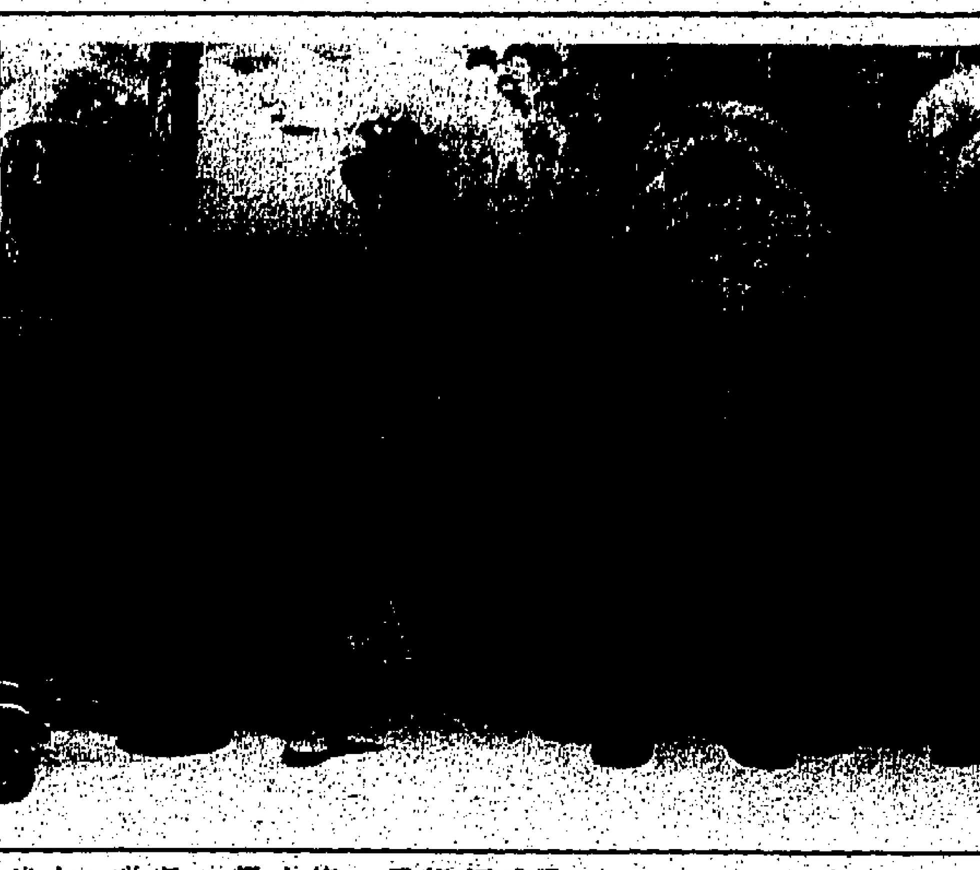
一九七二年十二月十二日
退股人 承股人代表律師黃秉泉律師行啓
中慶大厦一五二二—一四室

喀什米爾軍事控制綫問題
印巴簽署地圖 正式解決紛爭

【新德里十一日路透社電】印度及巴基斯坦今日簽署數份地圖，正式解決了喀什米爾軍事控制綫的問題。

「印度報聯社」在位於蘇廷特格夫的喀什米爾邊境站報導說：印度的巴格中將，及巴基斯坦的阿布杜罕中將，曾在該處邊境附近的一間臨時兵房內，在該等地圖上簽字。

該等簽字打開了進一步履行巴基斯坦總統布托與印度總理甘地夫人，在今年七月舉行的西姆拉高峯會議時所達成的協議。該項行動並清除了印、巴軍隊自他們在去年十二月發生的印巴大戰時所佔領地區撤退的障碍。



聖誕老人憧憬：這班可愛的女郎，似乎對一個聖誕老人出現在她們的面前，不感特別驚奇。這位聖誕老人正在爲這個大節日而打扮，他坐於乾髮機下，他的名字是查理士·羅斯，是底特律一間百貨公司的聖誕老人，他相信乾髮是非常重要的。（合衆國際社無綫電傳真）

美老練專欄作家認爲
康納利可能成爲 美國下一任總統

【紐約十日美聯社電】華盛頓政界人士在聊天說，如果德州的康納利回到尼克遜總統的第二任政府任職的話，總統的首席外交顧問兼和平特使基辛格，將掛冠而去。

這是據星期日在新聞週刊，由老練的專欄作家阿爾索普報導的，他討論他所稱爲在美國首府的「難易相參的微妙事實」。這些不僅有關組成在一九七三年開始的尼克遜的第二任四年的政府，而且有關在一九七六年下屆總統選舉之展望。根據阿爾索普的意見，康納利在這兩件事情上，都將約可見且是重要的，並可能作爲下屆的美國總統。

這位體格魁梧，富有及漂亮的德州人，在一九七二年大選領導强有力的「民主黨擁護尼克遜」的運動。這是在短暫作爲尼克遜的財政部長後，爲這位共和黨總統作若干次全球旅行外交運動的艱鉅任務。

現在，根據阿爾索普說，康納利在尼克遜重組新內閣，再成爲一重要因素。

阿爾索普說，尼克遜不認爲副總統阿格紐，是一位總統的「理想繼任者」。而這就是康納利介入的因素——首先他將不同意被基辛格所遮蓋，有如羅傑士不時被基辛格所遮蓋一樣。

大衆都同意，認爲尼克遜總統現時不能沒有基辛格，但他曾說在他的第二任內，他將注重經濟多於政治外交關係，康納利是經濟先生，而基辛格是政治先生。基辛格如果僅因爲他是外國出生的理由，是不能在今後數年接持尼克遜的火炬的，但康納利則可以……」

印尼糧荒餓死人 人龍苦候購米糧
政府頒令禁止囤積與動亂

【耶加達十日美聯社電】引領翹望的婦女排成長龍，在微雨中等候領米，而領袖們則力圖挽回蘇加諾塌台以來印尼的最惡劣危機。

亢旱加以儲糧不足，使全國一億二千五百萬人缺之主要的食米，且糧食不足尚有多月。

據報已有餓死的人，且許多家庭均以其全部收入耗於糧食。

政府官員每月將食米十二萬噸應市，以降低米價，有些地方米價高漲二三倍。

維持物價穩定的統計局將不說出手中尚有食米若干。

加緊國際食米買賣的緊急命令，可能產生僅够用的穀類在危機時期維持現時價格，或使之稍降，但船運及勞工問題可能延遲交貨。

政府警告人民勿對此問題造成動亂，並保証毋須囤積。一日後檢察官亞圖警告民衆，操縱食米將予檢控。

印尼記者稱，在南方的蘇拉維西，人們食樹根與木瓜葉以維持生命。糧食不足的月份通常是十二月，一月及二月，然後情形稍和緩，直至四月五月雨季禾造收成爲止。但今年大雨來遲。許多農家便吃穀種，以渡過旱季，而鼠類又耗去其一部。

挪威駐俄使館一警衛員
墮入桃色陷阱 被迫擔任俄諜

【奧斯陸十一日法新社電】挪威高級政府人員今天說：挪威駐蘇俄大使館的一名挪威警衛人員已被捕，被控爲蘇俄作間諜。

據奧斯陸三份報紙今天說：這名警衛偷竊大使館的秘密檔案，他以挪威外交公事袋把有密碼的文件運給蘇俄間諜。他名叫賀士達，今年二十五歲，是一名晚間值班的安全警衛人員。

權威的「晚郵報」說：他與一名美麗的蘇俄秘密警察的女間諜墮入愛河。「世界之路報」卻說她並不是一名女間諜，但秘密警察用這樣的方法來使賀士達盜取這些文件。

據說：挪威安全警衛組織得到他的若干信件，而且企圖偷運些密碼。希望知道他洩漏了多少消息。

據說，挪威政府於數星期前[illegible]到該消息。挪威大使賓谷費由莫斯科返回奧斯陸，親自報告該消息。

一批古巴難民 昨飛抵邁阿密

【美國佛羅里達州邁阿密十一日合衆國際社電】爲數約九十名古巴人，今天抵達邁阿密，他們是七個月來從古巴飛來的首批難民。

自從一九六五年以來，空運工作已運載二十五萬六千名古巴流亡者抵達邁阿密，現時已作有限度的恢復。

古巴政府已從哈瓦那以東的瓦里德盧機場辦妥三千四百人的離境手續。美國官員說：在現時一連串空運結束之前，將會有更多人離境。

該項空運由東方航空公司與美國政府訂合約，負責辦理，飛行次數每日一班，每星期五日。

捷克國際象棋大師 同時迎戰數十高手

曾在最近離開捷克的捷克國際象棋大師比治曼，於十二月十日在同一時間內，與卅名柏林象棋手作賽時情形。（合衆國際社無綫電傳真）

英童負氣離家出走
溜過機場保安閘口 潛上飛機四處遨遊

【倫敦十一日路透社電】「希斯洛機場」的人員，將會在今日企圖查明一名十四歲男學童，如何能避過機場的保安檢查，偷渡前往馬耳他。

這名學童是基里米斯，他在星期四日與雙親口角後，離家出走，他曾爬上一輛開往「希斯洛機場」的卡車上，走過機場內的保安閘口，登上一架準備開往都柏林的飛機。

他曾在都柏林下機，但他在看見配有步槍的士兵後，又立刻返回飛機上，後來該機又飛返「希斯洛機場」。在機場內，基里米斯又登上一架準備飛往馬耳他的「三叉式」飛機上，躲在一個座位的下面。

他是在飛機飛行了九十分鐘後，被機上一名乘客所發覺的。在馬耳他，他曾獲得一張回航機票。在飛返倫敦之前，他曾前往羅馬及巴黎。

一位航空公司發言人昨晚說：「在這種情況下，保安措施方面是有不妥之處，這是明顯的。我們對這點甚爲關注。」

俄擬向拉丁美洲擴展勢力
貸鉅款予智利 購俄軍事裝備

【華盛頓十一日美聯社電】美國軍方人士說：蘇俄已向智利的社會主義政府提供一項達五千萬美元的低息貸款，以購買俄製的軍事裝備。

該等西半球問題專家的人士，曾將蘇俄此項建議描述爲是蘇俄在拉丁美洲進行一項擴展軍事及政治影響運動的一項重大步驟。美國官員們說：迄今，除了共黨古巴外，並無任何拉丁美洲國家，由蘇俄接受任何重大的軍事裝備。

據西方情報人士報導：蘇俄對智利提供的軍器貸款——被描述爲實際上是贈款——是在智利總統阿倫德於上週訪問莫斯科之前提出的。

專欄 保羅·史葛特 (PAUL SCOTT)

美新內閣人選的爭論

美國參議院財政委員會的委員們，現正密切注視尼克遜總統是否接納，抑或拒絕主管衛生、教育及福利的副國務次卿尼敦所呈遞的辭職書。

尼敦是美國政府的高級社會改革官員之一，他是主張在社會紀錄方面對美國所有男女和兒童編製一份個人紀錄檔案卡的主要擁護者。

尼克遜總統在獲選連任後公佈所有在政府中受任命而担當政治職位的官員，必須呈遞他們的辭職書，以便尼克遜能夠決定這些官員的去留後，二千名官員已提出呈辭，而尼敦即其中之一。

倘若尼克遜接納尼敦的辭職書的話，該委員會的委會稱，這將意味尼克遜決定反對成立這個在猛烈爭辯中的聯邦福利紀錄卡制度。

倘若尼敦獲准留任目前的職位，繼續推行其主要的衛生、教育及福利政策的話，議員們將認爲這項決定是一項尼克遜總統計劃爲一千萬以上接受福利的人士成立上述檔案制度的跡象。

在白宮前任助手尼敦推行的社會紀錄計劃下，衛生、教育及福利部將會搜集有關出生、婚姻、其他家庭關係、學校紀錄——包括上課次數在內、身體缺陷，以及從「W二」號所得稅表格、糧單或稅單中獲得証明的目前與以往收入等的資料。

就領取福利人士編制紀錄卡的概念，是一項公共汽車社會安全及福利改革法案的一部分，該法案於本年較早時由參議院財政委員會試驗通過，但當國會延遲討論福利條款時，該計劃即被擱置。

潛伏在國會的辯護分子強烈反對這項個人檔案卡計劃，他們的理由是基於這項計劃可能成爲對美國每位居民編制一份永久政府檔案的先驅。

由於數百萬兒童與這項福利計劃有關，反對這項計劃的人士提出警告稱：批准對兒童編製中央政府檔案，將會導使當局就目前從政府計劃例如優先權，每日照料、工作訓練和衛生計劃等中受益的其他兒童，亦編製檔案。

尼敦在美國各地發表的若干頗有名氣的演說中，曾替這項建議中的福利紀錄檔案計劃辯護，他所持的理由是基於美國兒童正需要更好的福利計劃管理和控制。

尼敦稱：「一項公共福利制度理想上適合現代資料的處理方法，但祗有一項聯邦制度才能與所有需要的特殊混合，並提供公平與常識所要求的劃一。」

當參議院財政委員會一名委員於最近向尼敦詢問美國人是否會對政府保持一份個人檔案一事，有所恐懼時，他回答說：「我認爲你會說由政府保持一份個人檔案事實上較當地或各州當局保持個人檔案爲佳，因爲聯邦政府對使用及控制這些資料有高度的水準。」

衛生、教育及福利部內所爭論的是尼克遜總統是否將會要求前任白宮助手留任他們目前的職位，以便這項大規模的福利紀錄制度能在一九七三年成立。

備註：防止衛生及環境污染的助理國務卿戚爾拔，已建議政府對所有吸毒者編製檔案。他建議當局應對各初級中學學生推行調查，以便能在他們早期濫用毒品時，加以發覺。尼克遜政府現正考慮這項建議。

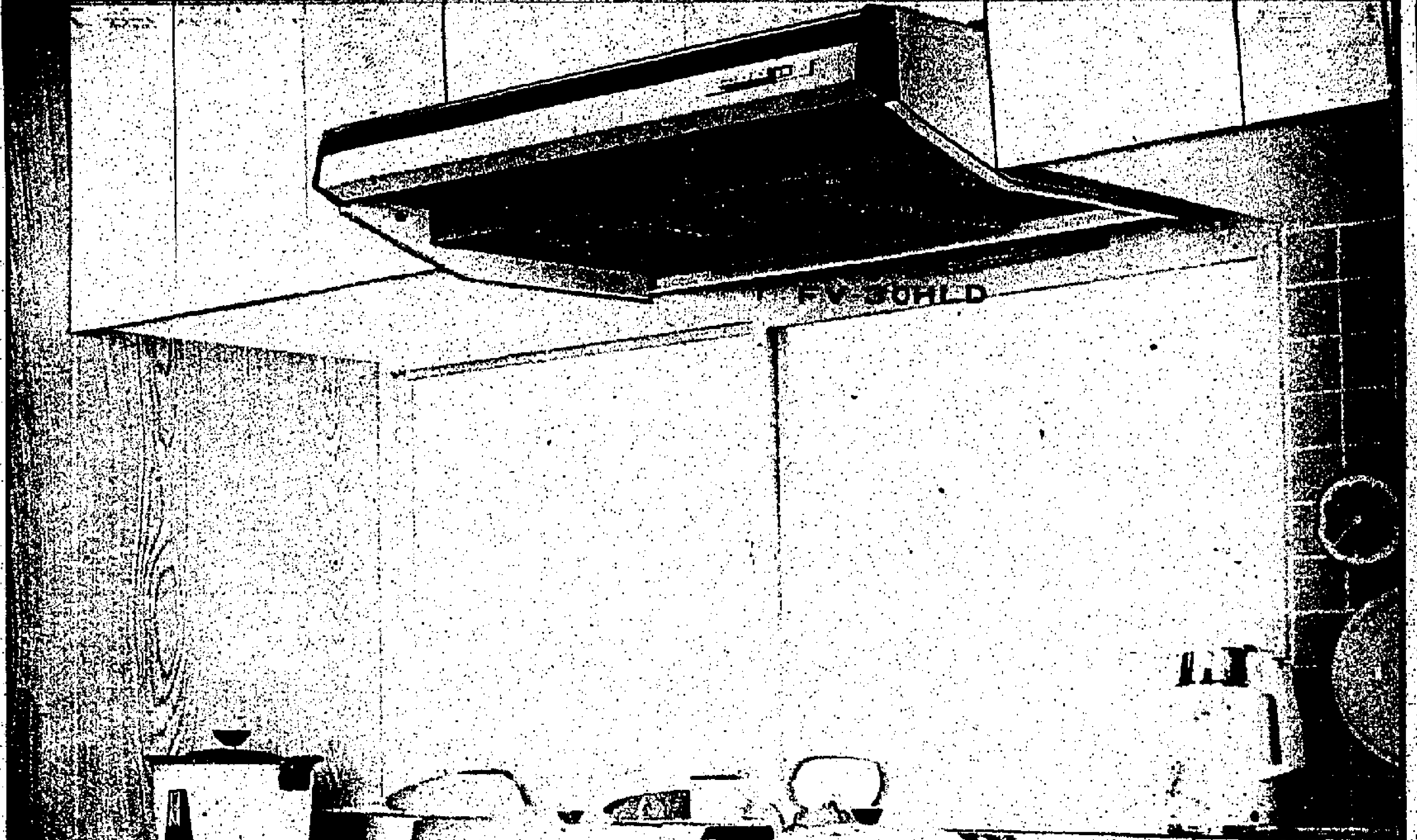
銷售銀圓——今日普通人都能夠從事的最佳投資方法之一，是購買美國財政部正計劃出售的兩百萬個銀圓之一。

上述於一八八二、一八八三及一八八四年鑄造的歷史性銀圓，這些銀圓含有百分之九十的銀質。它們從未在市面上流通，的特點是一邊鑄有自由小姐的背像，而另一邊則鑄有由果實構成的花環。在花環下鑄有「CC」兩個字母，代表內華達州喀孫城。那裏是美國歷史上批准鑄造雙面銀圓的唯一鑄幣廠所在地。

政府已定出每個銀圓的最低售價是三十美元，並接納在這個售價或以上的投標。銀幣搜集家稱：這些銀圓將會在一年內升值兩倍，並可能升值更高。

據政府的規例，每人每三年可以投標購買一個銀元，或最多投標三個。紙投標申請一個銀圓的人士倘若他在這年出售這個銀圓的話，他可以申請另一個銀圓來替代。政府由明年一月卅一日起開始接受投標。投標認購銀圓的表格，可以向各大城市的銀行、儲蓄及貸款協會、郵政局，以及聯邦新聞中心索取。銀圓則於明年四月一日開始用掛號信寄發。

政府官員在一九六四年清查雜物時，在財政部的儲物室內發現這批銀圓，當時銀圓已轉換爲銀單。本來，財政部計劃把這批銀圓售賣給銀幣搜集家，但由於國會議員反對，於是決定停止進行這項計劃。財政部官員報導：這次出售銀圓將會是歷史上最大量及最後的一次。



厨房比客廳還要乾淨，清凉…

只要在煮食爐之上
安裝最新强力抽氣罩

在煮食時所產生的油煙和水氣，
可以立即被强力抽氣罩直接吸去，
而不使四散弄污牆壁柜枱，
這比一般窗口式抽氣扇又勝一籌
，因爲一般抽氣扇安裝的地方
距離爐頭較遠，不能把上升的油煙立即吸去。
樂聲牌强力抽氣罩分扇葉式和風鼓式兩種。
前者適合一般中小家庭厨房之用
後者適合大型厨房之用。

特點：
* 迅速排除厨內熱氣及煮食時之油煙，水氣及鑊氣等。
* 罩內裝有照明設備。
* 如不欲鑿牆，可以另加排氣管將污氣帶出室外。
* 有左、右、頂端及後部排氣口可供選用。
* 按鈕式選擇抽氣快慢。
* 耗電量極少，並可隨意清抹。

安裝詳情請電抽氣罩工程部（電話5-256161）

樂聲牌

信興電器貿易有限公司

PA596

器官移植手術成敗鎖鑰
體內免疫防衛問題的克服
在全世界的一萬一千宗腎臟移植手術中，共有四千五百人現仍生存，因專家能控制其免疫。

他們像人類本身一樣繁複，但他們有一個很重要的共同點，便是憑別人的器官來生存。

目前最低限度有數千男女和兒童的生命，是靠移殖別人器官來生存的。

他們全部是一種進展甚速的科學所形成的寵兒。這種科學，對人類極爲重要。它便是人體對中毒以至癌症各期病態的自然反應的研究——免疫學。

事實上，免疫決定了移殖的成功或失敗。無論新器官是心臟肝臟或腎臟，人體正常的內部的自衛反應會攻擊和毀滅它，因爲人體視這些移殖器官爲「外來者」。

這種攻擊功能是特別細胞和物體的工作。祇是到現在，科學家才了解這些細胞和物體所擔任的角色。對外來的人體纖維來說，這種攻擊是致命的。

當然，有很多次移殖都失敗了。成功的移殖，祇因爲醫生們發現了使免疫防衛失去功能的途徑。但尚非完善，而且通常是暫時性。目前研究人員正企圖尋求一項永久的解決辦法。

爲了科學、政治和經濟原因，移殖病人和免疫學目前特別受到注意。

最近，尼克遜總統簽署社會安全法例修正案，給予所有需要接受腎臟移殖或正常治療的人，包括任何年紀的工人或其監護人的醫療保証。修正案於明年七月生效。

美國國會上次會議時，禁杜卡參議員提出一項援助腎臟病人的法案。他計劃明年再度提出。

一般預料，這些法案將有助于腎臟移殖手術的增加。由美國外科手術學院和全國衛生署聯合作出的國際移殖登記指出，總共有一萬一千位腎臟移殖的病人，其中四千五百個人今仍有效。

以這些數字看來，目前的移殖成功率十分高，因爲初期的移殖手術不大成功。

其他器官的移殖數字十分少。但有些異常成功。最顯著的爲四名至今仍生存的換心人，他們已向別人借了五年生命。另外五個換肝人亦活了一年。

這些都代表了應付人體的免疫系統的勝利，和証實人類生命能挽救的。

移殖手術上問題早已解決，所餘的較大障礙爲免疫。

雖然壓制免疫的藥物使現代移殖手術成功，但有些化學家相信，它雖有進一步的進展，科學家現正尋求人體在無需藥物下「容忍」移殖手術的途徑與及使捐贈者與接受的人器官上較爲吻合。

「特別忍對」——移殖免疫學上的聖盃——使人類在接受新器官時進入自我接受而無拒絕感覺的狀態。

這在動物身上已試驗成功，但在人類方面則未能施用。事實上，免疫忍受這問題最近已在討論中。

過去十年來，移殖研究的一項重要發現，爲診斷血型來決定人體因體組織類型。其他使捐贈者與接受者吻合的途徑，亦已在尋求中。

最理想的方法是一對孿生的人的腎臟移植，因它的組織相同，並無免疫障礙。

事實上，孿生人腎臟移殖，於一九五四年已經開始，而且使移殖方面獲得初步成功。

但移殖將無多大意義，若不能擴及于非孿生的人。因此，壓制免疫藥物和把人體組織分類及吻合的途徑，受到重視。

同時跡象顯示，有血統關係者（例如兄妹）的組織吻合與無親屬關係者之別，目前是相當重要的。這是骨髓移殖，因爲骨髓是主要的免疫組織。

因湯瑪士醫生在西雅圖的華盛頓大學領導的組織，最近在移殖骨髓方面十分成功。捐贈者和接受者都是有血統關係的，在免疫系統上絕對吻合。

但該組織於數星期前向移殖協會報導，亦曾在絕對吻合的一對捐贈者與接受者中發生失敗的移殖手術。除此之外，湯瑪士說，他所知道的是，並無任何一對非絕對吻合者在移殖骨髓方面獲得成功。

這樣的一個病人，可能因爲缺乏有效的骨髓血液組合的主要細胞和免疫功能而死亡。他無可能因爲移殖的骨髓本身在免疫功能上過於活躍，而產生抵抗接受者的作用而死亡。

由一九六八年至今年初，最少有十四名病人移殖了骨髓，其中八人，在接受手術後活了一年多。

最近的動物實驗，已証實骨髓移殖是可成功的。由里柏波特在紐約大學領導的一個組織和賽里比醫生，在巴塞醫院領導的另一個組織進行一連串試驗。

他們挑選同類型組織的獵犬，進行了一連串十七次成功的移殖骨髓手術。當骨髓發揮其功能後，進一步進行腎臟移殖手術。這証實了細胞組織可容忍同一捐贈者的腎臟移殖。（家弘）

女人大舉侵入男性職業領域
不論是否污垢的，用體力的，用智力的或手藝的工作，現在亦已有女性擔任。

女人雖然無法做父親，但多種一向爲男人所壟斷的工作，現在已開始由女性擔任。例如，底特律的十九歲女大學生南施，她在課餘時間，兼任該市第一位負責撲滅老鼠和蟑螂的專家。在此之前，這種職位向由男性擔任。

「我喜歡這份工作，」南施說。她工作時穿着紅色的工作服，戴紅色帽，駕駛一輛紅色的吉普車，在市上風馳電掣。

「但我承認，我對那些醜惡動物，有點害怕。見到牠時，經常感到毛骨悚然，」她說。

其他向由男性擔任，現在已爲女性侵入的職務，包括艦上水兵，鋼鐵匠，鉛管匠，巡邏警察，聯邦密探，空中保鏢，房屋油漆匠，電器工人，運動裁判員，農場副業工人，騎師，國會信差，溝渠工人，起重機掌車，猶太教牧師，唱詩班主領者，基督教牧師，海陸軍將官，貨車司機，煙突及尖塔修理工人，抄錶員，汽車技工，碼頭工人，噴射引擎裝配工人，郵差，鐘錶修理匠，細工木匠，金屬工人，鉛管裝配匠，木匠，侍者，拍賣行職員，船隻裝嵌工人及屠業者。

目睹女性紛紛擔任向由男性壟斷的工作，男女平權論者，理應感到高興，但事實並非如此。

「我們並未滿意，」男女平權論者鐘安說。「我們必須在工業，政府和教育機構等各部門有代表後，才感到滿意。我們目前沒有代表立於工人隊伍中。這表示我們的地位比男性爲低。」

她說，美國的勞工有百分之四十三是女人，即三千三百萬人。

加州長堤一名女子，最近被任爲捕捉流浪犬隊人員。北達科他州佛哥市一名女子，則被任爲保林頓北區火車調配場管理員。

華盛頓一名女飛行家卡倫（廿三歲），獲准加入當地空軍樂隊爲隊員，她的丈夫亦是該樂隊隊員。

「我知道別的隊員可能認爲我的加入，會損害他們的自尊心，」玩木簫的卡倫說，「但他們還是接納了我，我在未加入之前，我早已透過丈夫的關係，認識了所有隊員。」

美國各地的電話公司，現已普遍僱用女性爲電話安裝員及修理工人。許多報紙和雜誌，均競相撰寫有關這些女性電話技工的特寫文章。

尼克遜政府執政近四年，任命數十名女子，擔任一向由男人擔任的高職。包括五位陸軍女將官和一位海軍女將官。此外，稅務委員會，聯邦通訊委員會及聯邦海事委員會，均有女性加入。

匹茲堡方面，德立夫人成爲賓州第一位領有牌照的炸藥專家。堪納斯市一名十八歲女子茱莉，最近宣誓任愛阿華州國民防衛軍第一位女隊員。曼哈頓方面，蘇頓夫人亦成爲紐約第一位大廈司閽。

最近，巴爾的摩的加馬克夫人（已離婚，有三個孩子）和她的十九歲女兒丹恩，一起在當地的航空技術學院畢業，考得三級飛機技術員證書。

這對母女的攻讀飛機技術，是由於她們對家的寫字樓工作感到厭倦。她們改行修理飛機後，每小時可以賺到四元美金。

「我們不想男人把我們視作弱者，」丹恩說。「因此，我們工作時，就算遭遇到需要使用臂力時，也不會向男同事求助。」

許多女子幹了男人的工作，但仍然保留她們的「女人本性」。例如，陶希爾夫人，在邁阿密擔任碼頭工人領班時，總會在頭髮上插上一支玫瑰，並且拒絕穿短褲。「因爲我是女人，」她解釋說。

但是，她對碼頭上起卸貨物的六十名男工發號施令時，卻顯得英姿爽颯，一點腼腆也沒有。

巴巴拉巴列小姐，是美國唯一的商業航機女飛行員。她從上工時開始，已遭遇到許多難題。首先，當男機員知道他們有一個女同事，即大感不滿，說損害他們的自尊。

接着，航空公司給她安排酒店房間時，經常大傷腦筋。最近，她駕駛的班機，在印第安納普利斯降落後，公司由於找不到足夠的酒店房間，迫得安排她與另一位男機員同房。

廿四歲的珊莉，是美國陸軍中唯一的女牙醫。美國勞工部預測，在七十年代後期，將有更多大學女生，受訓爲牙醫，加入法律界，建築界，科學及工程界的女性，亦會不斷增加。

至於沒有讀過大學的女子，將會覷覦更多熱門職業，例如家庭用品修理員，商業機器保發員及汽車技工。（練）

胸圍應否列爲營業支銷
政府與納稅人時有可笑爭執

政府在計算所得稅時，是時常會與納稅人發生爭端的，尤其是對從事自由職業者。香港是這樣，外國也是這樣。

丹麥的漂亮照相模特兒英格．安妮頓，爲做一筆生意而要扣除開銷，與稅局人員發生爭執。

她說，她與某公司拍攝某一種照片時，買了五對透明胸圍以資應用。但稅局裡的官員堅持，胸圍每一個女人都有用，不能當作營業開支計算。安妮頓爲了証明她平時並不需要用胸圍起見，請稅局裡的官員進去仔細查驗，但給拒絕了。

奧地里的爬山家冠特．魏希姆告訴稅務局，如果他每年所用的十對爬山靴不計算在營業開支裡而須要付稅的話，他祇得穿了普通鞋子去爬山。

他真的這麼做了，但在爬山時，因不用爬山靴而跌碎了一個膝蓋。爲了有這種事情發生，維也納稅局發出通告，以後爬山人所用在爬山靴上的錢，可以當作營業開支計算。

在墨爾砵之北兩百英里處的荷蘭，有一個名叫哈羅爾．塞杜爾茲的人，養了一頭有酒癮的豬。

當他在買進那頭豬的時候，售主告訴他，那頭豬（大白豬）是有咬死它所產下的小豬的習慣性。

售主教他在餵飼那頭豬吃的時候，和以啤酒，使之酣睡二十四小時。因此塞杜爾茲買了之後，就教那豬喝啤酒。豈知那頭豬生小豬的時候，母豬的酒癮已到達了每四小時須要喝一瓶啤酒的程度。

當塞杜爾茲在報所得稅時候，將「豬飲的酒」一項列入營業開支內時，稅局裡的人將該項剔除。稅局裡的人對他說：「當一個豬主人教他的豬喝酒的時候，他必須對它的後果負責。」（長福）

反映時代轉變的三個小城

小城鎮是美國文化特色的一部份。約一百年前，很多小鎮開始擴展，演變爲大都市。有些則漸漸衰退，演變爲十字路口的停留站或是偏僻無人到的地方。大部份則在不知不覺中慢慢隨時代而轉變。

今天，美國仍然有數以千計的小鎮。一般說來，它們都是大同小異。有些比較發達，而仍然保留了它們地區性的早期色彩。有些則無法跟上現代科學技術的發展，祇能緬懷過去，藉以生存。

以下是三個小鎮，在各個不同的發展階段中的面貌：

㊀西維琴尼亞州格蘭維爾——先要指出，格蘭維爾這個悠久的鄉村小鎮，一向就沒有甚麼重要性，現在也是如此。

它的人口爲二千一百五十二人。其中一些人喜歡它的寧靜和毫無波動的生活，另外一些人卻覺得這個地方的窒息感覺越來越甚。它甚至連一所電影院也沒有。這個市鎮沒有鐵路交通，新建立的州際公路也不經過它的範圍。

有些美國人喜歡到格蘭維爾度假，是因爲他們覺得宅四周風景怡人，恬靜閑適，沒有城市的噪音和污染，沒有汽油站或漢堡牛肉包攤等慣見的都市特色。

規模很小的格蘭維爾州立學院一直是這個市鎮最大的僱主，雖然它並不需很多的專業人才。去年，該鎮新增了一家鞋廠和一家塑膠管公司，提供了一百四十個該鎮需要的就業機會。不過，該鎮居民對吸引更多的工業一事有不同的看法。這個問題，牽涉到發展和發展所帶來的挑戰，這就不容易保留舊式的，沉悶但是平靜的生活。

在格蘭維爾出生的卜．阿諾德，就證驗過這兩種不同的生活。他少年時離開格蘭維爾，成爲紐約一家大銀行的副總裁。到了中年，他對城市生活感到厭倦，因此返回格蘭維爾，轉行在那裡出版一份地區性的報紙。阿諾德認爲發展是必要的，但他強調通過謹慎計劃的有秩序的發展，而這正是格蘭維爾今後可能的發展方向。

㊁田納西州伊尼安市——四年前，「大工業」突然入侵這個市鎮，發展輪胎和橡膠工業，使該市很多人感到不安。事實上，他們的不安並不是杞人憂天。這幾年來，該市交通意外事件大增，房屋租金也比前高了。

不過，新僱員取得的酬勞，和公司向當地供應商的購買，也使該市的收入大增。另外，還有一個好處，雖然表面看不出來，但令人得益極大。

該市市長阿當斯說：「多年前，我們開始覺得，這個城市好像是一個需要接受社會福利金的地方。自從工業首次在這裏發展後，其他工業跟着擴展，本市的年輕人也不再向外發展，我們覺得我們正在建設一些事業。」

㊂馬里蘭州伊利高特——這個一度相當發達的地區農民商業中心，今年十月曾爲該市成立二百週年而舉行慶祝活動，該市居民有慶祝的心情，還是近年之事。

伊利高特市十九世紀早期時，首先建設了美國第一個鐵路乘客終站。但在一九四九年，該市的鐵路服務被撤銷了。不過，打擊最大的，是多年前取消的九號電車服務。該條路綫沿經伊利高特市的大街，越過郊區和樹林，直達十英里外的巴爾的摩市。這條路綫取消後，該市居民的公共交通服務斷絕了，因而產生一種被孤立的感覺。

但是現在，遊客們知紛紛乘車前來伊利高特市，而且在這裏花錢。

這種復興現象，約在五年前開始。當時，很多長髮和留鬍子的青年，覺得該市租金低廉，而且地點接近巴爾的摩，因此蜂擁一窩，開設了很多古玩店和美術陳列館，數目達二十多家。

這些青年人改變了該市的生活，很受當地居民的歡迎。事實上，兩名三年前在該市開設商店的青年，被選爲負責主辦伊利高特市二百週年紀念慶祝活動聯會的聯合主席。

國際

你知道：國軍現正向那一方面邁進？澳紐大選後會否改變政策？

政治

㊀中日絕交後，台北將如何展開對日關係？
㊁大陸人民生活現爲如何？
㊂中共怎樣對付赴大陸訪問人士？
㊃巴黎秘密和談於何日恢復？已否有結果？
㊄美與南越對和談的歧見已否消除？
㊅澳洲大選誰獲勝？今後澳洲對中共將如何？
㊆南北韓十一月三十日又成立了甚麼協議？
㊇聯大通過成立何組織來研究甚麼問題？
㊈東南亞公約組織前途爲如何？
㊉基辛格又草擬甚麼和平計劃？
㊉㊀西方盟國會否承認東德？
㊉㊁共同市場舉行甚麼部長會議？
㊉㊂加拿大總理杜魯多赴英國爲了何事？
㊉㊃希斯將訪美做甚麼？
㊉㊄美前總統杜魯門健康現爲如何？

軍事

㊀國軍現正本着甚麼原則邁向那一階段？
㊁賴德宣佈：撤退南越美軍目標已否完成？
㊂越共軍隊若干離開那一國東南？
㊃五國防衛協定會遭到甚麼破壞？
㊄美國國內多少機場交由誰來負責守衛？

經濟

㊀美國將在台北設立甚麼中心？
㊁印尼今年是否糧食充足？
㊂二十國財長會議有何結果？

社會

㊀港島在上週何時發生若干處大火？死傷多少人？
㊁港府擬如何對抗罪行？
㊂今年香港遊客首創百萬紀錄，第一百萬名遊客爲誰？
㊃美國是否接納古巴防止劫機計劃？
㊄菲律賓發生甚麼驚人事件？

文教

聯大那一委會通過設立甚麼大學？

科技

㊀太陽神十七號太空船已於何時發射？是否成功？
㊁菲人發明怎樣的時鐘？

答案

政治

㊀中日絕交後，台北將從各種途徑，加強發展對日關係。台北組成亞東關係協會，日本則已組成「日華交流協會」，維持中日民間關係。

㊁大陸人民在中共控制之下，生活極度困苦，婦女仍被歧視，男女同工同酬，祇是說說而已。

㊂中共對赴大陸訪問人士，均加以嚴密監視，派人跟蹤，防止與人民接觸。不遵令執行者，處以通敵罪。

㊃美國與北越的秘密和談，於十二月四日起在巴黎恢復。截至六日爲止，仍未獲致完全妥協。

㊄美國與南越對和談的最大歧見爲美國同意在西貢成立聯合政府及容許北越軍不自南越撤退，很難消除，南越已表明，北越軍不自南越撤退，南越拒簽和平協定。

㊅澳洲大選工黨獲得大勝，惠特蘭即組新政府，澳洲將承認中共，已與中共進行初步談判。

㊆南北韓十一月三十日在漢城成立協議，設立聯合調委會來處理有關韓國的統一問題。

㊇聯大於六日通過設立一特別委員會來研討印度洋設和平地區的問題。設立特委會的動議係由二十七國提出。

㊈由於澳洲及紐西蘭可能脫離之故，東南亞公約組織有解體之危，因澳紐執政者均已易人，改變政策所致。

㊉基辛格又擬下中東和平計劃，準備分兩階段實行，主要內容爲：以軍後撤百哩，運河開放，其餘問題由談判來解決。

㊉㊀因東西德的簽訂睦鄰條約，將導致西方盟國迅速承認東德，挪威、丹麥、澳大利、比利時已在計劃承認東德。

㊉㊁共同市場國家四日在布魯塞爾召開外長會議，商討對外關係，着重與地中海國家談判。

㊉㊂杜魯多訪英，係與希斯舉行高峯會議，商討歐洲局勢及越南問題、英聯邦會議以及加國對西歐貿易等問題。

㊉㊃希斯訪美，赴華盛頓訪問，與尼克遜作高峯會談，所談問題將極爲廣泛。

㊉㊄現已八十八歲的杜魯門，近患肺充血，六日更爲惡化，至十一日尚未脫離險境。

軍事

㊀國軍現正本自力更生原則，邁向現代化階段，擴展後勤能量，展開兵工建設，所需武器彈藥，已漸能自給自足。

㊁賴德於十一月三十日宣佈，美國撤退南越美軍目標，已超額完成，是否繼續撤退，尚無表示。

㊂越共軍隊約一萬人，於上月下旬離開高棉，向東開回越南，越共遺下地區，已由政府軍進駐。

㊃美澳紐馬星五國防衛協定，遭到澳洲及紐西蘭軍行將退出的破壞，可能喪失作用。

㊄美國國內五百多個機場，今後交由武裝軍警負責守衛，搭客行李須用電子檢查，加強保安。

經濟

㊀美國決定在台灣設立亞洲貿易中心。中美兩國政府對於此案，正在極力促其實現。

㊁印尼今年缺糧，因久旱影響生產，食米短少四十二萬五千噸，現印尼米價狂漲，引起社會不安。

㊂在華盛頓召開的二十國財長會議，在三天的會商中，並未產生任何具體結果。

社會

㊀港區在上星期三兩處發生大火，一爲中區於仁行十六樓發生五級大火，一消防員殉職，另五人受傷；一爲灣仔區白宮酒店八、九、十樓發生四級大火，死九人，二十一人受傷。

㊁香港政府將特設監獄因青年罪犯。對十八至二十五歲因徒施以嚴格訓練，加強對抗罪行。

㊂今年香港第一百萬名遊客爲二十五歲的澎露碧珠，上月三十日來港，使到旅遊界熱烈歡迎，及贈以鑽戒。

㊃美國已接納古巴所提出大部份防止劫飛機計劃，包括美國間接保證禁古巴難民擾古巴。

㊄菲律賓總統馬可斯夫人，七日被人行刺，雙手重傷，但無性命危險。兇手當場被格殺。據說，兇手原擬暗殺總統。

文教

聯大經委會以八十六票對八票，通過設立聯合國大學，定一九七三年二、三月內召開創設委員會第一次會議。

科技

㊀太陽神十七號太空船，於延遲二小時之後，七日午後一時三十三分（香港時間）發射，成功升空，直奔月球。

㊁菲律賓人發明環球時刻，它能不停指出世界任何一地的現在時刻，并以音響宣佈。

你知道：菲發生甚麼驚人兇殺事件？港島去週發生若干次大火？

全港清潔運動
清潔工作計劃表

下列地區定於明日進行大掃除工作：

分區	地點（在下列街道範圍內）	臨時廢物收集站
中區	畢利街—堅道—雲咸街—忌連拿利	（一）亞畢諾道與寶善里交界處 （二）些利街與伊利近街交界處
東區	聖十字徑至西面海傍與海晏街至東面海傍及聖十字徑村一部份	（一）海寧街在西灣河街八十二號側
西區	梅芳街—皇后大道西—威利蔴街—德輔道西	（一）德輔道西一四八號前面 （二）皇后大道西二〇六號前面
灣仔	灣仔道—皇后大道東—春園街—莊士敦道	（一）灣仔道街市對面
北角	英皇道—書局街—丹拿道—電器街—英皇道—繼園台—健康西街（三座樓宇）	（一）在琴行街與丹拿道交界處附近中華巴士公司側 （二）書局街六號前面 （三）七姊妹道一二六號前面
尖沙咀	佐敦道—覺士徑—柯士甸道與彌敦道	德興街近佐敦道
紅磡	馬頭圍道—土瓜灣道—浙江街—海傍與榮光街	啓明街廿四至廿六號
九龍城	世運道—太子道—科發道—富寧街與宋皇台道	士他令道與亞皆老街交界處
旺角	花園街—亞皆老街—彌敦道與山東街	通菜街四十八號對面
深水埗	福榮街—桂林街—元州街—南昌街—大埔道—青山道與欽州街	桂林街一六一號
長沙灣	興華街—長沙灣道—光昌街—青山道與元州街	興華街與元州街交界處
觀塘	觀塘道—勵業街—偉業街與近天橋供泥車用之未定名街道	勵業街公廁側

清潔香港 清潔香港

DRAGON SEED
CONNAUGHT CENTRE BRANCH
OPENING SOON

龍子行
香港：大道中三十九號
九龍：彌敦道二三四號

香港龍子行
康樂大廈枝行
香港天星碼頭側
即將開幕

Manhattan
曼克頓 恤
美國

急聘生產部經理

發展龐大迅速之織造廠聘請生產部經理一名。應徵者須有經驗優先考慮並須具有下列條件：

一、要有能力管理龐大員工。
二、能說流利英語。
三、一定須要有能力處理各部門之生產程序。
四、一定要有能力在生產過程中保持高度之水準及效能。

薪酬優厚，有意請具履歷函本報信箱八十六號

Lowe-Donald & Co. Ltd
英國三魚牌恤令廠
高級西裝衣料，
配合一流裁縫。

工商日報工商晚報分類小廣告，效力大，收費廉，電H七二九三零七或H七三一三零七零八接洽。

西德南區聯賽第四名 名獅隊昨抵港
以中鋒及兩翼最爲突出 在泰比賽兩場一勝一和

【本報訊】定明晚出戰華聯的西德名獅足球隊，昨日下午二時十分，由曼谷飛抵港，此來客軍職球員名單如下：

會長何運，領隊佛烈治，教練何斯，球員柯賓、克力伯、史奇拿、司馬、羅路、區士治、賀斯、郎費、史塞勒、謝白治、史勿治、尼爾信、連拿、克利亞、傑伯、朱利斯、烈治打、植高比。

客軍抵港後，隨于下午四時三十分，在銅鑼灣利園酒店招待記者報告一切，出席者有：西德駐港副領事告魯格，客軍會長何運，領隊佛烈治，教練何斯及球員甚衆。主辦這場比賽的華足聯會長曾中九、主席周志强、郭泰全、胡祖堅、宋孝慈，任培等。

席上，客軍除公佈他們在西德戰績外，並排定明晚出戰華聯陣容，今日下午四時，則在南華球場試腳。客軍明晚陣容爲：

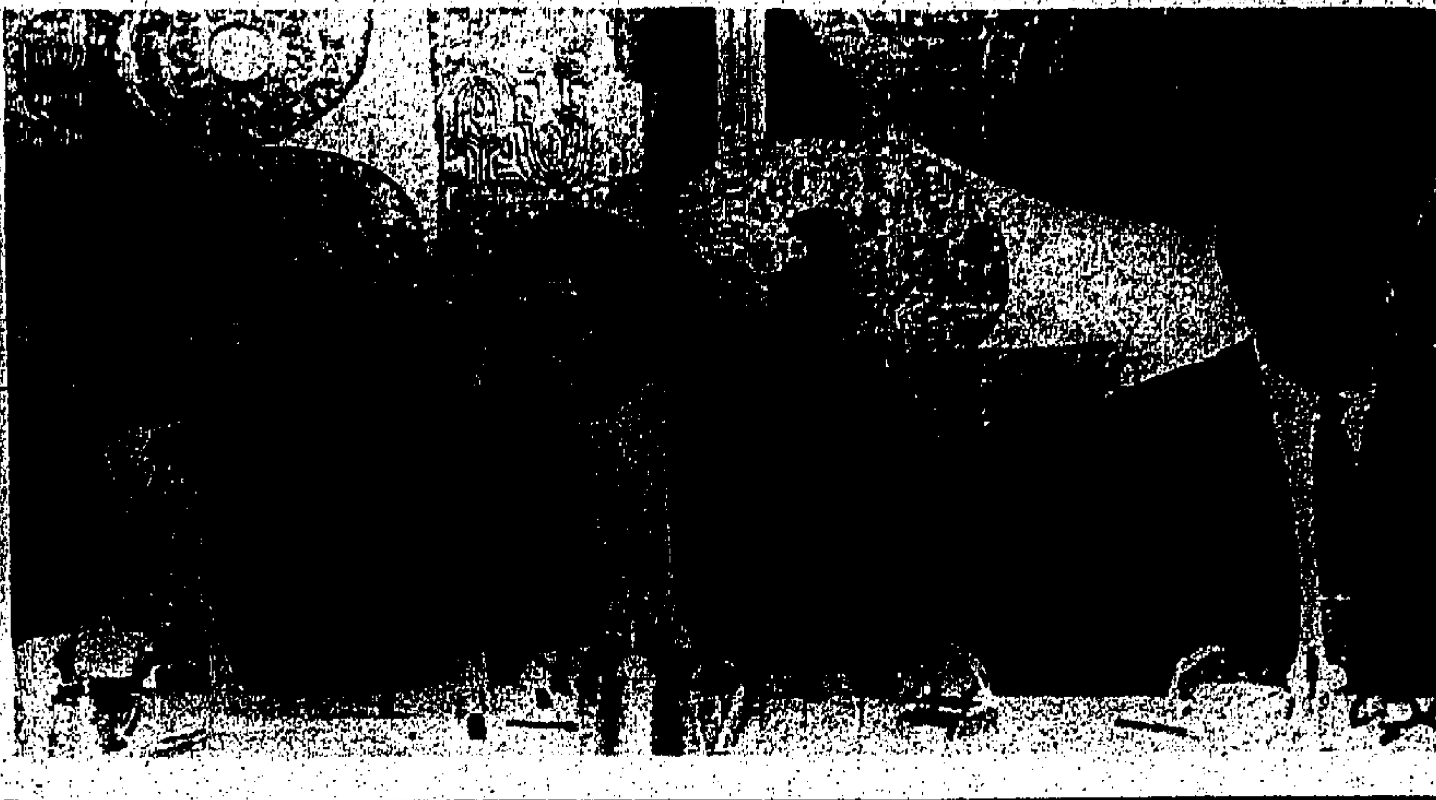
柯賓
賀斯　羅路　尼爾信　傑伯
史奇拿　史塞勒　史勿治
烈治打　克利亞　連拿

在記者招待會席上，客軍會長何運稱，客軍目前在西德南區聯賽，暫列次席，但比首席球隊僅少得一分。回國後，將繼續作第二循環角逐。去屆客軍在區際賽的成績，得第四名。該隊因係半職業球隊，故不獲參加世運足球賽。球員平均年齡爲二十二歲半，最優秀的是尼爾信，連拿及傑伯。

尼爾信爲中鋒，一九七二年加入名獅隊，過去曾代表丹麥國家隊出賽凡廿七次之多。右翼連拿，爲瑞賽倫足球隊效力，被譽爲該隊功臣，踢右翼。左翼傑伯，脚法極好，在柏林區際賽有「神射手」之稱。

抵港之前，客軍在曼谷曾比賽兩場，戰績是一勝一和，首仗以六比一勝泰國選手隊，第二仗客軍用後備軍出戰泰國聯賽冠軍警察隊，以一比一打成平手。

華足聯定十四日在金龍酒樓設埠際宴招待客軍。客軍定十六日往澳門比賽一場，十七日離港赴菲律賓及印尼等地訪問。



·名獅招待記者·西德名獅足球隊昨抵港，隨即舉行記者招待會，圖爲領隊何運（中）在會上答覆記者詢問，左爲西德駐港副領事告魯格，右爲華足聯埠際主委郭泰全。（李就攝）

花墟昨日聯賽一面倒 九巴密集頑抗無效 精工以四比零大捷

【本報訊】花墟球場昨午的一場甲組足球聯賽，又是一場「悶戰」。實力强橫的精工，於最後十五分鐘內才發揮淩厲的後勁，以四比零淨勝九巴。序幕戰精工預備組以五比三勝九巴預備組，入場人數逾三千零八人，收入七千四百九十三元四角。

昨日的一場比賽是一面倒的賽事，九巴雖然以密集頑抗，但技術大有距離，終被精工輕取四球，祇是精工的演出仍未感滿意，各將好整以暇，也沒有盡量利用身材高的華裔的頭頂去進攻。所以，上半場兩隊多作中場混戰。九巴亦有間歇性的攻勢，但推進無組織，前鋒，竟然打其細膩短傳，未作第一時間的傳送，就更難攻破精工的防綫。

九巴昨仗排出以守爲攻的「四二三」陣式，仍然以楊偉業作「清道夫」，楊偉業踢來老路縱橫，且常常有六七人回防助守，因此，他們的密集防禦是踢得不俗的。相反的，精工因爲取得較多的攻勢，後防常露出空位，幸而九巴的前鋒射門乏術，精工才能穩守至終場，保持不失。

前鋒射門乏術 九巴無力破蛋

兩隊接戰後，祇見球來球往，雙方前鋒均沒有埋門的緊張鏡頭。到十五分鐘，九巴楊少年直綫交給梁棠洪抽射，何容興接球甩手，龍志成衝門，可惜慢了一步，被區永輝大腳勾消。廿八分精工曼紐交何新華底綫傳中，戴歷飛身頂球攻門，張劍思飛托出底綫，九巴張浩權所乘。卅七分，梁棠洪在無人看管下以頭槌攻門，但毫無角度，何容興輕易接牢。四十二分，曼紐於十八碼抽射，九巴陸國雄擋在出門，何新華再傳中，華德龍在門前撥入，精工終於打開紀錄，一比零，上半場就以此球領先。

休息後續戰，精工猛攻，兩分鐘，何新華勁射，張劍思撲救甩手，華德龍上射入，越位在先，吃其「詐糊」。十分，九巴用麥樹渠替林守焯。卅分精工胡國雄橫傳曼紐轉身妙射中鵠，二比零，九巴敗象已呈。跟着九巴換人由溫錦華替張劍思把關。卅四分，精工用張耀文替何新華。四十三分，何容興開門球，大腳踢過半場，戴歷快速衝過楊偉業，單刀赴會，再扭過溫錦華射入空門，三比零。中國精工三球領先，再開後，曼紐遠射中楣彈出，楊偉業在禁區外阻曼紐被罰，精工由胡國雄主踢，妙射得手，四比〇。精工大勝九巴終場。兩陣如下：

（精工）何容興　區永輝　陳鴻　賈柏忠　何新華　胡國雄　郭家榮　戴歷　曼紐　華德龍

（九巴）張劍思　陳展安　陸國雄　馬興　楊偉業　楊少年　林守焯　梁棠洪　龍志成　張浩權

元朗消防陣容

（元朗）張耀東
張華安　黃經榮　鄭日華　許植强
梁能仁　李德權　蔡華國
游經華　秦振發　鄭偉明

（消防）吳順
鄭鴻如　劉志威　文錦棠
秦尚華　張耀國　李國華
高寶　麥子基　張立慧　黃龍

·名獅兩員主將·西德名獅足球隊兩員猛將，對明晚出戰華聯充滿信心，右方是有「神射手」之稱的左翼傑伯，左爲曾效力法國史拉伯隊的職業兩右翼連拿。（李就攝）

甲組足球聯賽成績表（至十二月十一日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	九	六	二	一	十八	七	十四
精工	七	六	一	〇	廿三	七	十三
消防	七	六	一	〇	廿二	十	十三
愉園	九	四	二	三	十三	九	十
電話	八	四	一	三	十二	十二	九
流浪	八	三	二	三	十五	十五	八
星島	八	三	二	三	十一	十三	八
鐵行	七	三	二	二	六	四	八
加山	七	四	〇	三	十三	九	八
東昇	九	一	四	四	十七	十八	六
警察	八	一	二	五	八	十五	四
九巴	九	一	二	六	七	廿二	四
元朗	七	〇	四	三	六	十一	四
東方	九	一	一	七	十	廿九	三

九龍塘中學今日校運會

九龍塘中學第九屆田徑運動會，今日上午九時至下午四時在界限街市政局運動場舉行。上午九時由九龍塘學校舉行千人操表演；下午三時半男甲四百公尺接力邀請賽，邀請友校伊利沙白中學，港九潮州公學，李求恩紀念中學，博允英文中學，九龍塘學校校友會，及該校學生田徑隊參加比賽。

台北市興建夜間棒球場

【台北十一日中央社電】台北市決定撥款一千五百萬元興建一座夜間棒球場，預計明年元月初動工，二月底完成，以配合明年小棒賽之用。

夜間棒球場的燈光設備，決定採用承造此次慕尼黑奧運會夜間運動燈光設備的西德西門子的產品，估計需四百餘萬元。

女子及乙組籃球決賽賽程編定

【本報訊】籃球聯會於昨晚七時，在九龍伊館舉行比賽小組會議，抽籤編排女子組及乙組大强決賽的秩序。會議由比賽小組主委梁玉泉主持，女子組獲得決賽權的大隊爲青年會、南華、七喜、青青、大同、悠悠。乙組則爲星島、友邦、愉園、海天、元朗、福建。女子組及乙組均採單循環制決賽。抽籤結果如下：

女子組：十九日（下午七時十五分）青年會對青青（伊館）。二十日（下午七時十五分）大同對南華。（八時半）七喜對悠悠（伊館）。廿七日（下午七時十五分）青年會對悠悠（伊館）。廿八日（下午七時十五分）南華對七喜（伊館）。廿九日（下午七時十五分）大同對青青（修頓）。

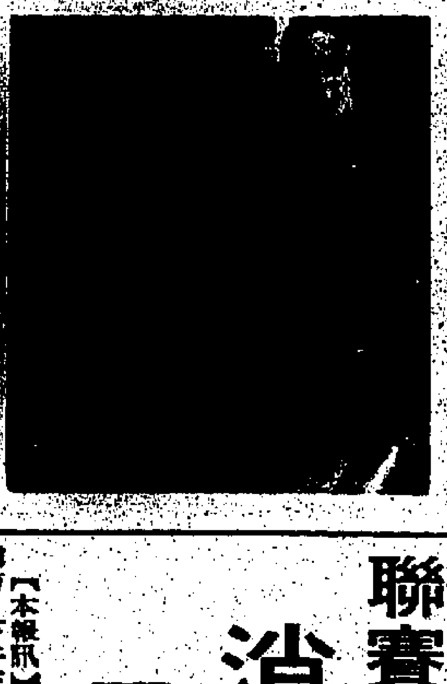
乙組：十二月十七日（上午九時半）星島對福建。（十時半）友邦對元朗。（十一時半）愉園對海天。廿四日（上午九時半）海天對元朗。（十時半）愉園對福建。（十一時半）星島對友邦。卅一日（上午九時半）元朗對福建。（十時半）星島對愉園。（十一時半）海天對友邦。

籃球聯賽今夕三場

【本報訊】籃球聯賽今夕有三場在九龍伊館舉行，兩場女子B組初賽：七時，漢友對青青；八時，均安對自力。九時甲一組南青對消防，門劵一圓。

英國甲組聯賽成績表（至十二月十日止）

隊名	戰	勝	和	負	得球	失球	積分
利物浦	廿一	十三	五	三	四十二	廿五	卅一
阿仙奴	廿二	十二	五	五	廿九	廿二	廿九
列斯聯	廿一	十一	六	四	卅九	廿四	廿八
葉士域	廿一	九	八	四	廿九	廿二	廿六
車路士	廿一	八	八	五	卅二	廿五	廿四
熱剌士	廿一	九	五	七	廿八	廿三	廿三
打吡郡	廿一	十	三	八	廿七	三十	廿三
紐卡素	二十	九	四	七	卅三	廿八	廿二
韋斯咸	廿一	八	五	八	卅七	廿九	廿一
修咸頓	廿一	六	九	六	廿二	廿一	廿一
狼隊	廿一	八	五	八	卅三	卅四	廿一
高雲地利	廿一	八	五	八	廿一	廿二	廿一
諾域治	廿一	八	五	八	廿二	三十	廿一
曼城	廿一	八	四	九	三十	卅二	二十
愛華頓	廿一	七	四	十	廿一	廿二	十八
伯明罕	廿二	五	七	十	廿八	卅五	十七
錫菲聯	二十	六	五	九	二十	廿九	十七
史篤城	廿一	五	六	十	卅一	卅四	十六
西布朗	廿一	五	六	十	廿一	三十	十六
曼聯	廿一	五	六	十	二十	廿九	十六
里斯特	二十	四	七	九	廿二	廿八	十五
水晶宮	二十	三	八	九	十六	廿九	十四



·奔果盃保齡賽·「奔果盃」保齡賽，在四海場舉行開球禮，由奔果牛仔褲董事長曾兆光主持。

昨日亞青籃球賽 中華擊敗韓國 菲律賓挫大馬

【馬尼剌十一日美聯社電】第二屆亞洲青年籃球錦標賽第二天比賽結果，上屆冠軍的菲律賓以一百一十三比五十一擊敗馬來西亞，半場紀錄是五十九對十八。

馬來西亞已兩戰兩敗，（首仗敗于中華民國手下）已被視爲沒有爭標機會的隊伍，而菲律賓兩戰兩捷，蟬聯冠軍有望。

【馬尼剌十一日路透社電】中華民國今天以九十五比八十五擊敗韓國，奪得第二仗的勝利，半場紀錄爲四十六比卅七。

聯賽今天續有一仗 消防近況平平 元朗仍難取勝

【本報訊】甲組足球聯賽今日續有一場在九龍花墟球場舉行，由元朗對消防，下午三時半開賽，預備組于下午一時三刻交鋒，門劵一律收二元五角。

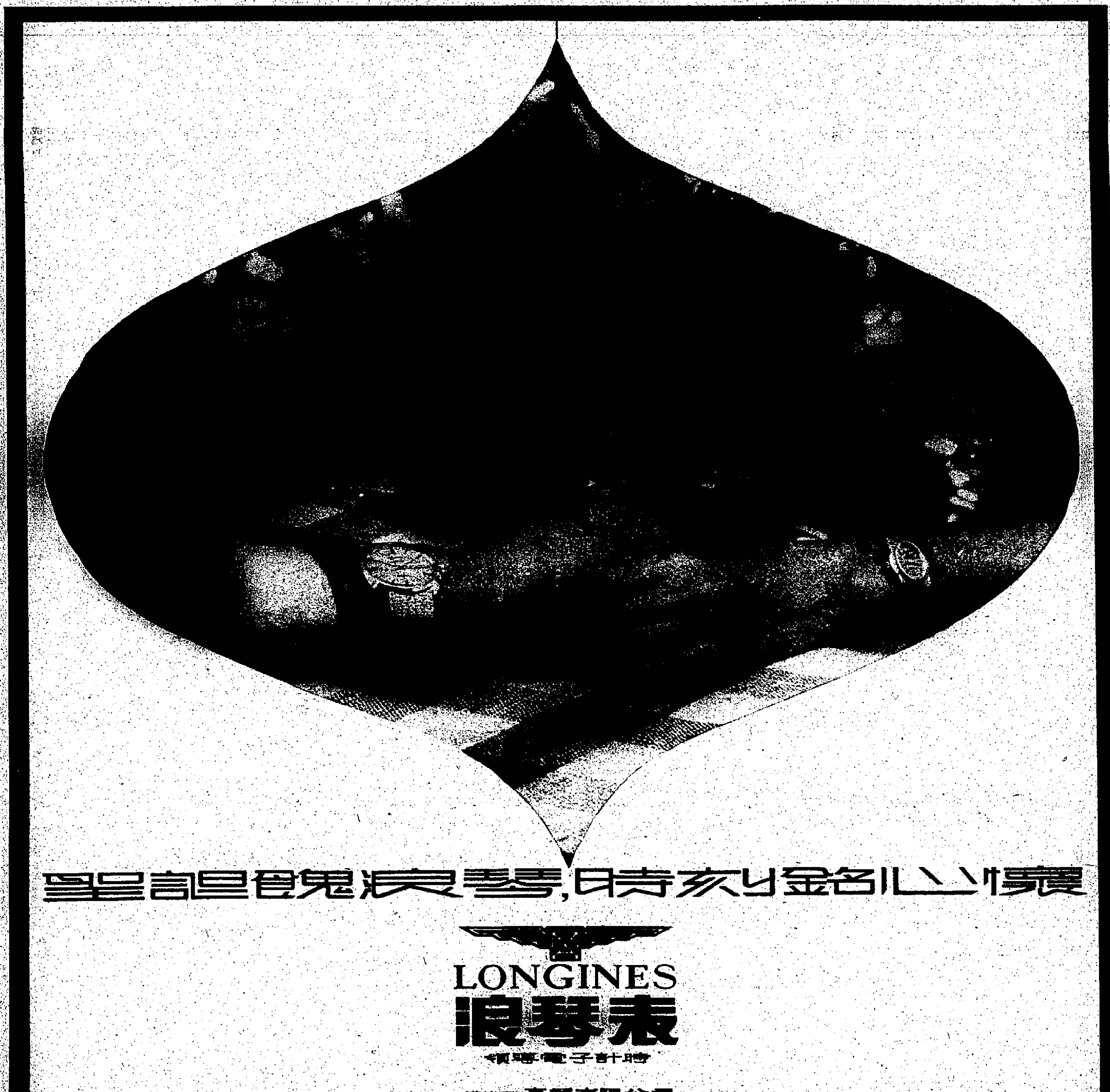
元朗目前尚未打開勝利之門，與消防實力大有距離，雖然消防近況欠佳，但實素較高，如無意外，應可輕勝一仗。

消防在聯賽已戰七場，六勝一和得十三分仍是未敗之師，最近在金禧盃賽及總督盃賽，先後被加山及東昇淘汰出局，士氣大受打擊。消防人脚相當平均，祇是後防演出水準不定，影響戰績，今日對手實力不强，前鋒尤爲軟弱，消防後衛當可應付裕如。

元朗技術較差，但拼勁十足，場場拚搏來打，由於氣力充沛，其密集夾擊踢法，亦頗有威脅。

不過，元朗球員技術仍過于稚嫩，缺乏作戰經驗，雖然演出努力，卻因技不如人，致戰績依然十分低落。

金禧盃賽，元朗曾以三比五敗于消防脚下，今在聯賽重逢元朗仍難有寄望，再敗一仗是意中事。



W041

在「…」中有精彩演出

台北國片票房收入好轉

最高一部七百餘萬

本報駐台記者司馬芬

根據台北片商公會的票房統計，今年在台北上映的國片，[illegible]以學生居多，學生水準都很高的，有好片的欣[illegible]

[illegible]

出品，收入三百三十四萬餘。

㈣「水滸傳」，邵氏出品，收入二百五十五萬餘。

㈤「惡客」，邵氏出品，收入二百卅七萬餘。

㈥「鐵三角」，收入二百廿七萬餘。

㈦「年青人」，邵氏出品，收入二百廿四萬餘。

㈧「馬永貞」，邵氏出品，收入二百零五萬餘。

㈨「群英會」，邵氏出品，收入二百零三萬餘。

㈩「吉祥賭坊」，邵氏出品，收入一百七十八萬餘。

至於賣座一百五六十萬的各公司，有二三十部之多。都相當滿意，最差也不會蝕本，除掉廣告院租外，多少還可賺幾個。

「牙擦女」甘蒂絲褒瑾 斥資百餘萬美元 購華麗古式別墅

尙鈞

在影城有「牙擦女」之稱的美國女星甘蒂絲褒瑾，最近斥資逾百萬美元，在加州購置一間中古式的別墅。

在芸芸新星中，甘蒂絲褒瑾可說是「富女」一名，她除了在演戲方面有極好的收入外，其父亦是美國富商一名，她之所以拍戲僅屬興趣使然，而絕非靠拍戲糊口，而她一向有一鋪置業癖，不單在美國各地有多間精緻的小別墅，就是在法國、瑞士，及義大利均置有物業，近日其名下又添置了一間古色古香的別墅，這間別墅是位於洛杉磯郊區，是一間仿照羅馬文藝復興時代式建築物，大門採用寺院型式，地板則採用紅木砌成，窗門則用精美的雕刻作窗框，使人置身其間，仿如進入一間古羅馬時代的小屋一般。

原來這間中古式的別墅，前度屋主亦是一名影圈中人，名叫年巴里摩，是四十年前的性格巨星，此屋乃是他走紅時斥資購得，年前當年巴里摩逝世後，這間古典式的房子被公開拍賣，由拍賣行主持，經過十多人的競投，終於由「牙擦女」甘蒂絲褒瑾以逾百萬美元購得，其後，又花了數十萬美元的裝修，使之成為洛杉磯近郊最華麗而又具古式的別墅。

由於這間別墅海拔位置較高，故氣候清涼乾爽，是炎夏最佳避暑地，屋內的大廳中間有一盞中古式的吊燈，並有一個石製的壁爐，全屋的梳化都鋪上皮革，地氈則是伊朗和摩洛哥的出品，壁畫亦是中古時代的作品，其中不少為真跡。

睡房的地上全部鋪上長毛地氈，配合了暗淡而柔和的燈光，充滿羅曼蒂克色彩，同時睡房中並掛有不少義大利名畫家的藝術作品，屋內並設有兩間休息室，其中一間是阿剌伯式的休息室，包括一個烟房和一個席地而坐的小房間，另一間則為中國色彩的休息室，室內的傢俬盡為酸枝製品，對於這間富於中古式的別墅，銀記均作為獵影的對象。

在好萊塢電影圈的新進女星中，甘蒂絲褒瑾可說是說話最多，狂放不羈的一人，她不時發表具爆炸性的言論，例如擁護性愛自由、同情嬉皮士，及贊成試婚等，難怪她在圈中有「牙擦女」之稱。

李翰祥獨具慧眼

快鏡頭

影城碰到了李翰祥，他一開口就說：「你看過「北地胭脂」的毛片沒有？」

「沒有呀！」

李翰祥說「「北地胭脂」還要再拍一場戲，就可以拍完了，有空你看看毛片，姜南演得很好。」

「姜南在片裡演那個角色？」

「老闆，百花樓的老闆。看了他這麼多戲，就是這部戲演得最好。」

李翰祥難得說誰演得好，誰演得不好，昨天居然那樣說姜南演得好，姜南聽了臉上要飛金了。

李翰祥說：「一部片子主要是劇本好，演員好。劇本是基礎，基礎不靈，影片多數落空，其次是演員，演員要是能以自己的藝術技巧把活生生的藝術形象塑造出來，這部戲就行了。」

其實，李翰祥是客氣了，如果不是他導演得好，怎麼會好幾個幾百萬，他的導演手法已達揮灑自如的境界，信手拈來的素材，都可拍成電影，這能不吸引人嗎？

聖誕期間兒童片 卡通俠盜羅賓漢

娛樂

以「俠盜羅賓漢」故事拍成的電影，數十年來，已有多部，其最出名的自然是愛路扶連所主演的，和美高梅在一九六零年奪取多項金像獎的那一部；近年，且有人把這個故事加上「黃色」，拍成「色情羅賓漢」。

這些「羅賓漢」影片，相信香港觀衆都會看過。

以「羅賓漢」故事拍成卡通片，則直到最近才面世，這便是以米高先生片集著名於世的美國UPA公司的出品，去年該片在歐美各地上映，簡直把各地兒童們瘋魔了，因為故事人物如羅賓漢、德修士、小約翰、瑪麗安郡主、李察獅王等，經過漫畫化後，更生動，更可愛，演員們所未能做到的，都在畫家筆下創造出來了。而故事中的快活林（修武德皇家森林，羅賓漢集團出沒的地方），在漫畫家的筆觸下，也更美麗了。

「羅賓漢」原著是一部家喻戶曉的暢銷小說，作者畢維安是十九世紀著名的作家，他生平著作甚豐，而以「羅賓漢」一書最受人歡迎，該書風行全世界，尤其是崇奉基督教的國家，它共有四十多國文字的譯本，銷數在千萬本以上。

這樣一個故事拍成卡通片，如果拿來在聖誕期間上映，無疑是送給兒童們的最佳禮物。聞該片已運港，大概可以趕及聖誕期間推出。

「獅吼」演出拳擊眞技 天旋轉妙解反鎖 國術界人士贊好

今日的國片觀衆，欣賞影片的水準雖然已較昔日大大提高，從過去賣座的動作片來看，觀衆對打鬥的技術要求也高了，一般亂打亂踢的所謂武打片，觀衆對之已不感興趣，相反，祇要某部影片有一場清楚玲瓏的比武，觀衆便會有「值回票價」的感覺。

定期聖誕佳節推出的動作片「獅吼」，日前試片招待本港國術界知名人士，據出席觀片的各門各派名師的評論，「新紮小生」金童與名性格演員石堅的那場生死決鬥，兩人在拳腳方面的比試，一招一式清楚可見，這一點除了是石堅與金童在武功上具有眞功夫，所以打來配合得十分精彩之外，同時，導演能重點突出這一場「戲肉」，運鏡亦能與演員的動作配合，此點功勞實在不容抹煞。

在這場戲裡，金童有一次被石堅用手反鎖，金童的手臂看將被石堅扭斷，怎料金童隨即用「天旋轉」解招脫身，類似的演出，在「獅吼」中我們可以得到視覺上的滿足。難怪參觀試片的國術界十數位名師，一致稱「獅吼」是一部眞正的國術影片了。

今日電影

百樂、明珠、星后、豪華、京都、新都、樂華、東方、紐約、娛樂、國都、總統、東城

西洋聊齋	（西）	＊＊＊
救父火拚大煞星	（西）	＊＊＊
鐵虎狂龍	（國）	＊＊
金剛勇戰魔鬼黨	（西）	（重映）
鴻運當頭	（國）	＊＊
小色狼	（西）	＊＊
大賊	（西）	（重映）
四虎將	（西）	（重映）
刮刮醫院	（西）	＊＊＊
亡命徒	（國）	＊＊
忍	（國）	＊＊＊
老虎甩鬚	（西）	＊＊＊

韓國少女熱情如火 「四騎士」得其所哉

銀色雜錦

[illegible]

……深刻的印象。因為那兒有一道非常長的跑道，四位中都得跑一大那長跑道，加上試戲的演出，確使四強的小伙子也為之「索氣」不已，故看試片的時候，員看了那段演出，都哇哇地說那次的演出，甚麼仇[illegible]

一場大搏殺的戲就在漢城的體育館內拍攝，全部體育設備借出來拍戲，作為合適的道具，但經過一場惡戰，館內不少體育設備都因一場惡戰而被毀掉，待拍完後，便得一一賠償那些動作用具，單是那筆支出就是一筆可觀的數字。

韓國拍片，對那兒最有深刻印象的是陳觀泰及王鍾，韓國女孩子崇拜英雄，對四騎士均十分着迷，可是，狄龍因有李琳琳在身邊，「都不得其正」，而狄龍因對陶如海，再世西施在眼前，也不會多看一眼。至於陳太太不在盯梢，加上韓國女子熱情如火，邀去跳舞及遊玩，拒無可拒之下，祇好順意去玩玩。王鍾既未有愛人，又沒有太太，大可放膽的去耍樂，因此，當「四騎士」在韓國，王鍾被視為中國大情人。

應召女郎聖誕休息

原定聖誕節推出的「應召女郎」，聞說現在映期發生變化，改由「中影」出品，翁倩玉主演的「無價之寶」頂上。

這樣決定是來得十分突然的。消息傳出後，圈內外的人都對這次映期的變化，發生濃厚的興趣，都想知道原因。

「應召女郎」在開拍時，院線已決定將聖誕節的映期讓它上映的了。這個映期是院商十分重視的。因為這個時候假期多，如果賣座好的話，還可以再跨過新年的映期。這是一個黃金映期，院商是會挑選佳片來競爭的。而片商們對這個映期，亦很看重，除非沒有影片在手，否則都會對這個映期力爭的。

今年的聖誕節，該院線很早就選中了「應召女郎」，而龍剛亦千趕萬趕的將此片完成，以便能及時推出。可是龍剛將戲趕好了，卻突然間有走馬換將的消息傳來。使人懷疑「應召女郎」發生了問題。更有人以為該院線的主持人看過試片，對這位女郎不感興趣所致。

說起來，甚麼都不是，「應召女郎」十分出色，亦沒有被「抄牌」。問題是發生在拷貝上。「應召女郎」完成的，祇是母片。而子片還沒有印好。因為通常一部電影拍攝的，就是母片，片商將母片送往電影檢查處檢查。如獲得通過之後，片商才將母片加印子片送到戲院放映。這就是拷貝。如果放映的戲院多，子片就要印上許多份才能供應的。

「應召女郎」拍好的就是母片。但那個時候，市面上曾傳出市面上出售的彩色子片十分渴市。「應召女郎」可能因拷購不到而要延期面世的。「榮華」方面亦準備到日本購買應用。務要趕及聖誕推出。這事似乎告一段落。

那麼「榮華」既有準備，為甚麼又發生變化呢？據說問題是發生在電影檢查處身上。因為近日送往電檢處的影片多了，使到電檢處忙不開交，凡是送往檢查的新片都要排期等候。「應召女郎」雖然早已完成，但至現在才檢查完竣，而且有若干鏡頭被剪去了。

由於沖印子片要有一段時間。而「應召女郎」又因被剪過而要再行修輯。在時間上便不能趕及在聖誕節上映。所以「應召女郎」祇好讓位，由「無價之寶」上陣賀聖誕節了。

無價之寶推出賀節

影圈新事

．白雲．

長江選舉男子漢

點點星光

長江的「男子漢」已定期於元月中旬緊接「猛龍過江」在文華線公映，固然不用宣傳老句子的「千呼萬喚始出來」，但白彪和胡茵茵迷的觀衆的確急不及待的天天有信催促。

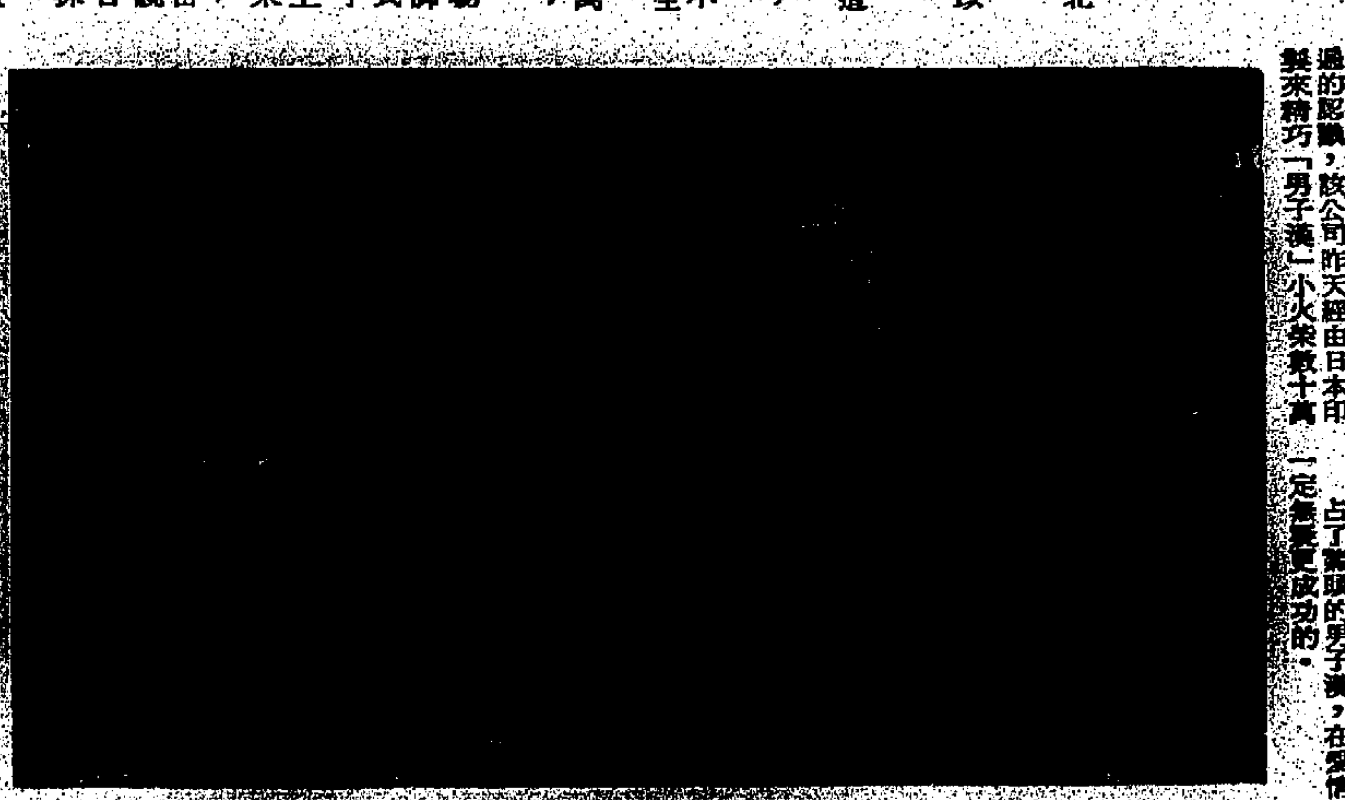
當此國際反黑組織正決力對付販毒分子的時候，「男子漢」的劇情就是針對此項禍害，於此時搬上銀幕。

這幾天長江為了「男」片上映，密鑼緊鼓，計劃擴大宣傳，將有各種活動以增加觀衆的興趣。

為了「男」片使各階層觀衆普遍的認識，該公司昨天經由日本印製來精巧「男子漢」小火柴數十萬盒，印上白彪（警官）便衣追蹤販毒頭頭高岡的汽車，色澤鮮艷，人手一盒，十分精緻。

據悉：在「男子漢」本港隆重首映前，有別開生面的「選舉男子漢」盛事，獎品豐富，這項策劃，經有某大電器公司和幾家報社支持，聯合贊助，詳細辦法，日間便可公諸報紙，預料必獲青年們熱烈響應。有丈夫氣概的男人就是男子漢，娘兒腔的脂粉味的往邊站，如果選舉「男子漢」的辦法發表了，相信很多在愛河熱戀中的小姐們，為了使打令成為真真正正的男子漢，必定極力促成他挺身而出，參加選舉，倘名揚金榜，那就「誰人夠我威？」

占了鰲頭的男子漢，在愛情上一定無疑更成功的。



台工商代表團昨赴影城參觀

台灣工商界代表團一行十八人，在團長范鶴言（中華民國工商協會理事長）和副團長周文同（廣告同業公會理事長）率領之下，昨天拜訪自由影劇公會後，於下午四時進入邵氏影城參觀拍片。

台灣工商界代表團此行來港，是應香港中華廠商會之邀請，來港參觀第卅屆工展會。全體參觀邵氏影城後，對邵氏影片的生產力，均予

由楚原執導的邵氏新片「舞衣」，原訂昨日首天拍廠景，因搭景關係，已經改期。

「舞衣」演員名單，除已經公佈的岳華、何莉莉、井莉、宗華、凌雲、秦萍之外，劇中還有一位姚姚，尚未決定由誰飾演。

據說，該名女主角之一的姚姚，導演楚原已經有了目標，祇是他覺得還沒有到公開宣佈的時候。

影藝花絮

林竹君與李翰祥

星州慈善歌后林竹君，為保良局義唱籌款後，昨進邵氏影城參觀，由李翰祥等引導參觀及看拍戲。

假如被李翰祥看中，要她拍戲的話，這是林竹君的不幸，因為，難以保持「慈善歌后」榮銜了。

高寶樹「大小通吃」

高寶樹在台逗留了一個月，昨已回來，為的是她的新片「大小通吃」拉角。

這位百萬女導演，要來一個「大小通吃」，可稱「大食姑婆」了。

八十三歲差利演新戲

八十三歲的差利卓別靈，有再拍新片消息。

無論如何，不會再是圓頂帽、小鬍子、齊士的、大皮鞋那副色相了。

明天獻映　龍虎爭風，大動干戈！　海盜・雙雄・拒波

突破百萬　16院請從速訂座　陳星

下期大盛映

不日獻映　波蘭斯基　鬼才導演　最新傑作　主演：莊芬治・法蘭絲卡安妮

啟德遊樂場　鑽石戲院　凱聲歌藝團　蕩女思春　賊阿爸　通天曉

台灣民生物產有限公司　尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

白鷹　李湘　邵峰　成功之作

最後兩天　楊羣　嘉凌

樂宮　今天

下期　How When

天天狂滿　連滿十天第二週映　"They Call Me Trinity"

惠刊廣告請電話七三零三七零八

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段（大字四個 小字卅四）每天三元（十期收費 不折不扣）

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一)中區辦事處利源東街八號地下　電話：二式五四九五·二式壹三八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二九三零七·七三零七零八
(三)彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
(四)旺角塞棱角道廿二號東興大廈生記租務處
(五)油麻地上海街三壹九號老實公司
(六)九龍城周生生金行（太子道四三式號）
(七)青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
(八)油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
(九)旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）
(十)深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
(十一)佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號E）
(十二)紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十壹至壹零壹號）
(十三)荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）
(十四)元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

分類廣告優待刊戶 四個位以下 登三天送一天

租售

土瓜灣 高息舖位廣樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室電話：230589

旺舖租售 官涌街市肉食公司海味雜貨手袋…

吉樓出售 九龍城衙前圍道…

吉舖出售 九龍大角咀…

吉樓出售 青山道…

旺舖出售 旺角花園街…

美孚新邨 第三期…

跑馬地 高級洋樓 環境幽雅，花園洋樓，廉價出售…時電話6·…洽

寫字樓租售

吉樓出售 太子道…

灣仔新樓 全層售

荃灣新樓

工廠招租（九龍） 九龍青山道大南街新型工廠大廈伍樓壹萬伍呎月租壹萬壹仟式佰伍元正設備齊全交通便合 電話：K七一九六〇四

適合工業

廠房出租

荃灣出租

官塘出租

一舖位連同樓招租

旺舖廉租

招租（香港）

中環旺舖出租

唐樓出售

二樓吉售

下列各號廣告收件存於本報廣告部，請明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取，又在九龍各收處刊登者，請到各該處領取。

九	龍	中區	灣仔
613	38	202	
555	40	211	
667	43	213	
754	51	216	
758	63	218	
765	66	221	
803	81	222	

適合各行業 **新樓招租** **中環新樓** **大南街樓** **青山道工場** **旺舖招租** **觀塘招租** **地下廠房** **新樓招租** **現樓招租** **新樓出租** **荃灣出租** **電視機讓** **辦館招頂** **徙置舖位** **旺舖出租** **城南道舖** **吉樓招租** **旺舖平租**

出讓

古董文玩 **樓寓出讓** **京茶店讓** **工場木屋讓** **旺橫門讓** **飯店急讓** **農場平讓** **石屋出讓** **偉士出讓** **油渣車讓** **磚屋急讓** **誠聘助理** **急聘**

聘請

求職求才佳音

高級文員 **聘請司機** **晚間兼職** **招請送貨** **聘音樂女教師** **請送貨員** **文員商廠** **聘請學徒** **廣光技工廠** **女性文員** **聘管理員** **男見習生** **男女職員**

售貨員 **歡迎學生** **按月理帳** **帳稅** **稅帳** **精補英文** **徵求服裝** **徵婚侶** **男女華友** **徵女友** **良友婚姻服務公司** **夫人衛生**

待聘 徵求

遺失

徵貨徵賣 **購寫字樓** **遺失印章** **遺失單明** **遺失鎖匙** **遺失圖章** **遺失存摺** **遺失聲明**

尋訪

黃錦秋姑母 **訪陳德堅** **尋羅奕旬**

啟事

尋蔣雲飛 **聲明啟事** **催收租金** **請業主收租** **瀧江同鄉會** **鳴謝** **最佳禮物** **香港風水**

商業

美國加拿大升學移民 星馬泰印尼越南 **影印柯式印** **廢紙收買** **新昌電視服務中心** **京都**

泰國越南特快簽證 **百葉簾** **修理電視** **防盜鐵閘** **四季旅遊** **國際服務** **經驗註冊** **泰國歐洲特快簽證** **美加英國特快簽證** **專寄外埠行李 平價機票 成功旅運公司** **20元包修電視** **出土玉器**

古玩古玉 **萬能角鐵** **收買酸枝** **印尼越南星馬泰 美國加拿大歐洲 台灣新年豪華團** **冷雪氣櫃** **鷄婆** **雪櫃冷氣** **大批平沽** **毛彩批發** **冷雪氣櫃** **代客抓毛** **大幣花紙** **破書識字**

廉價高取質品 **冷氣雪櫃** **打字機** **追債** **招生** **香港商科語言學院** **灣仔今日文課** **開課日文** **授課** **拼音** **夜校 無綫電技術班**

香港工科學校 裝飾設計 廣告設計 室內設計

香港工科學校 機械工程 建築設計

香港工科學校 航海電報 無綫電工程

香港工科學校 電機工程 冷氣工程

高速函授學校 **致富工藝**

醫藥

洋行商科 **濟生藥行** **鼻病丹** **朱約翰外皮** **尿病** **腸氣** **哮喘久咳** **阮逸雄** **痛** **筋骨跌打**

王玉芬婦科 **耳響丸** **弱虛** **頭暈** **葉友芳** **婦科** **同力丸** **痔痛**

王玉英婦科 **口臭** **李玲婦科** **陳月娥婦科** **腦暈虛弱** **善補靈藥**

耳鼻喉 **痔** **痔痛** **黃標腰病** **蔡德芬** **耳鼻喉**

大通銀行雙週刊指出 台灣經濟繼續發展 工業產量數字銳增
夾板木材糖香蕉罐頭吸大量外滙 美每年購台產品佔出口百分四十

【本報訊】據大通銀行雙週刊「國際金融」報道，雖然台灣過去一年受到政治挫折，它的經濟仍然繼續發展。台灣全國總生產，自一九六三年以來平均每年實際增長率為百分之十點五，今年可能突破七十億美元大關。

最近出版的雙週刊說：台灣經濟迅速增長的動力，最初來自外國的大量軍事援助和經濟援助，而目前則來自擴大中的國內工業、將外貿易、以及訓練良好而且能適應的勞工。台灣的壯觀而且持久的經濟增長率，主要應歸功於從農業經濟到工業經濟的轉變。農業對於國內生產的貢獻從一九五二年的百分之卅六降至去年的百分之十八，而工業方面卻從百分之十八升至百分之卅四。而且，工業結構本身也發生顯著的變化。

初期工業——主要是加紡織品和鞋類一類的消費品——有許多祇為代替入口貨而建立，但已經逐漸轉變為出口工業。

自一九七零年以來，重工業代替了輕工業，成為台灣經濟的主要動力，它的製成品產量，佔台灣總產量一半以上。

台灣的蓬勃的工業，依然使效率甚高的農業相形見拙。今年上半年的工業產量，比去年同期多百分之廿八，而農產品則減少了百分之一點一。至台灣經濟的擴大，大部分是由於它在發展對外貿易和鼓勵投資方面所作的努力。

物產和勞務的輸出，是全國總生產的一部分，它的增長率從五十年代的百分之十左右上昇到去年的百分之卅五，而製成品和加工品則構成台灣總輸出的百分之八十以上。這是從五十年代以來的顯著變化，當時糖和米這兩種農產品佔全部輸出的百分之七十八。

在今年首九個月內，輸出比去年同期增加百分之四十四。紡織品——大部分是合成纖維和布疋——佔去年總輸出的百分之卅，現在仍然是最大的外滙來源，但電子工業產品、夾板、木材、糖、香蕉和罐頭蔬菜等的輸出，也正在為台灣賺到大量外滙。

又指出，美國是台灣的大顧客，每年購入超過百分之四十的台灣出口貨；日本是台灣的主要供應者，每年賣給它的貨物佔該島總輸入的百分之四十以上。台灣經常輸入機械、車輛、原油、原棉、生鐵和某種食品。

入超——前年首次出現——在今年上半年減少了；但巨額資金內流使同期內的外滙儲備增加了兩億三千萬美元。在今年年底，預料總儲備數額會達到十五億美元。

由於國內儲蓄存欵額等於全國總產值的百分之廿八，台灣已大大地減少了它對外資的倚賴。目前，外資祇佔國內總投資的百分之五以下。

糖市走勢堅定 幼砂期貨活躍
進口糖近期來銷難化算

【本報訊】本港食糖市情，在國際糖市利好支持下，走勢保持堅穩，而由於貨底並非豐厚關係，拆商對期貨較多補吸，以幼砂交投最暢行，粗砂供銷仍然疏挾中。

糖商指出：本港糖價最近雖然上升，但比起其他地區仍低廉，所以今年歐洲、台灣糖大都由於來銷無甚划算而減少銷港，同時，太古糖今後價格將較為偏高，因為其生產計劃改變之後，一般產品須要跟上國際行情水平，這情況對太古糖在市場競銷優勢大大地削弱，今後幼砂供銷將以日本、南韓產品佔多，至於粗砂情況，仍由大陸佔了市場，但近期大陸粗砂供應[illegible]，偏重於製品廠用[illegible]

市場上，進口糖商積極活放幼砂期貨，日本幼砂每担八十二元，南韓幼砂亦成八十二元綜合成訂一百噸，在明年一至二月份付船。南非幼砂新貨陸續提收，但一般貨底甚疏，所以轉手貨很少拆售，行情為每担八十一元，本月底到貨以八十元碼頭交收成五百包。大陸粗砂每噸一千三百七十元，中粗砂一千三百四十元現貨均有成盤。太古四星幼砂每担八十三元五角，SG幼砂八十二元五角只少量拆銷。

銀行頭寸轉鬆 同業拆息回順
活期昨降至六厘半

【本報訊】昨（十一）日銀行拆息價昨日見回順，足證銀行內部頭寸轉鬆[illegible]

大新公司宣佈 將與公和合併
股票一開五以利流通

【本報訊】大新有限公司董事局宣佈：該公司股東已於昨日通過與公和企業有限公司合併。合併之後，公和的股權持有人取得大新的實際控制權，同時陸孝佩任大新公司的董事局主席和董事經理。

公和是本港主要的建築集團之一，尤於近年有迅速的增長。該集團最近完成的知名建築物包括太平山頂的爐峯大厦，而進行中的工程，總值約為二億三千五百萬，其中包括半山區的梅塔和中區的萬國寶通銀行新厦。該集團將迅速分化到地產方面的發展，購入與發大厦及展大新公司的兩個地產[illegible]；使到該集團的多元化發展建立穩固的基礎。合併和重整後，該公司將成為本港一個主要建築及地產公司，估計截至七三年六月三十日，新集團的盈利將不少於一千萬。

大新公司股東通過列與公司改組有關的方案：

（一）每股大新公司現有股票分為五股以便高市面流通量，分股後，每交易單位為一千股。

（二）分股後，大新公司的註冊資本增至[illegible]千萬股，以備日後的展。大新與公和合併，將發出二千四百萬股[illegible]。

（三）大新公司的財政年度結算日期，從[illegible]年二月二十八日改為每年六月三十日。

（四）大新公司[illegible]

廣聯企業公佈 收購新建榮股

【本報訊】廣聯企業有限公司董事局提議於一九七三年一月十五日星期一召開特別股東大會，以通過本公司發出新付足股本一千四百萬普通股每股面額港幣一元整，作換股收購新建榮行有限公司，本公司已發出全部股份本公司，現發出之新股與已發出付足股本之股份無異，惟不能享受本公司於一九七三年五月所派發中期股息每股港幣三仙整，及可能派發之紅股，且於成交日起，一年內不得在交易所買賣。

董事局認此換股方式收購後，本公司將由純地產業擴展為兼具工業及貿易等多方面經營，同時，公司未來利潤也將大幅度激增估計扣稅後，純利將由三百二十餘萬元增至五百四十餘萬元，對各股東必極為有利。

豪華工展攤位 介紹新奇玩具

【本報訊】本屆工展會唯一在會場介紹各款新奇玩具是豪華製造廠，展出與發售並重，因定價廉於介紹新產品性質，故在攤位售價特別相宜，今年該廠又推出新產品多種，特別介紹者有洋娃娃十餘款，各種面型逼肖之公仔，各款少女型及嬰兒洋娃娃。因設計及製造精巧，再加上合時服裝，更唯妙唯肖。價格每件由一元半至八元，甚為兒童少女所喜愛，逢聖誕節來臨，是送禮的最佳對象。

進口麵粉價 又繼續上昇
期貨沽出採審慎態度

【本報訊】繼港產麵粉調升售價之後，進口麵粉價格揚升續有出現，主要原因是一般進口貨逐漸疏薄，進口粉現價陸續調整至現市水平。

經營進口麵粉商人指出，外來麵粉大都依照國際小麥新價來定輸出價，今後一般外來麵粉來銷就加倍困難，因為如果照足新訂價銷港就不易與港產粉競爭，但是今年國際麥粉掀起漲風，港產粉與進口粉在競銷方面已不甚着重，所以一般亦依照來途新成本來調整售價，從近勢來看，外來麵粉價格提升尚未止境。

日本麵粉為一般進口粉銷港中佔最大宗，過[illegible]元以上，加拿大粉五十磅庄每包廿九元及廿九元五角成過八百包，美國粉五十磅庄每包廿三元五角升至廿四元成五百包。

新世界董事局宣佈 換股方式收購福康

【本報訊】新世界發展有限公司董事局宣佈，建議以換股方式，發行新股[illegible]

圖：康伊銀行執行司伊文路高敦

美國大財務機構 在港設立分公司

【本報訊】美國康伊公司為芝加哥歷史最老的銀行，以國際分支行及投資而論，屬於美國第一流銀行，擁有資源超過一百億美元。該公司之國際銀行部為大西洋至太平洋海岸之間的最完善之銀行，其經營一般銀行業務之機構分別設立於紐約及洛杉磯，其經營財務之機構則設於芝加哥。在倫敦、東京、大阪、法蘭克福、巴黎、阿姆斯特丹、鹿特丹、雅典及墨尼黑等地均設有分支機構，並將於其他世界大都市開設分行。

該公司最近增設兩間經營商人銀行業務之機構，一間在倫敦，另一間在本港，定名為康伊（香港）有限公司。該公司執行副總裁約翰·駭高路文偕同東南亞各分支機構之高級人員，定於今（十二）日抵港，參加香港分公司之開幕典禮。康伊（香港）有限公司經營業務包括貸款、在海外市場承購股票，投資管理及辦理與國際銀行有關之業務。

怡和證券公司 增購仁孚股權

【本報訊】怡和證券有限公司與仁孚行有限公司已達成協議，由怡和證券有限公司向仁孚行有限公司主要股東購買現有每股面值港幣一元之股票共五十萬股，此數與怡和證券有限公司目前持有之仁孚行股合計，約為仁孚行有限公司全部已發出股票額百分之十五。為進此項收購，怡和證券有限公司將增發每股面值港幣五元之股票共六九、三九一股，全部由怡富有限公司以現金銷。

上述怡和證券有限公司之新股票，一俟香港證券交易所同意掛牌交易，即可發出。

增購仁孚有限公司股票，係依照怡和證券有限公司向本港管理完善之公司進行收購少數股權之一貫政策而決定者。

萬寶航運股票 今在九會上市

【本報訊】由香港、台灣及東南亞航業界組成的萬寶航運有限公司發行二百六十萬新股，面值每股港幣一元，九龍證券交易所以「配售」方式，定今日上市。該項新股百份之九十配售予九龍會員，百分之十配給員工，此次發售之全部股票由華比行包銷。

據稱：萬寶航運現擁有「萬富」及「萬裕」兩艘遠洋萬噸貨船，均屬購入，並無向銀行貸款，據悉利萬倫船值估價公司以目前市價估計，該兩輪時值八百萬港元，今後最少仍可作數年以上租傭航行，現已訂有三年租傭合同，每年租值純利達一百二十萬元港幣。該公司現發行股票一千零三十萬股，以一九七四年三月卅一日止之會計年度估計，每股純益為一角一仙六，以一元股面發售盈利率為八·五倍，故照該公司董事局估計在該年度派息每股不少過九分，即每股週息九厘。

據萬寶航運負責人表示，其將來之業務發展主要為已向日本訂購新輪一艘，命名「萬寶」號，載重噸為一三、〇〇〇噸，約於一九七四年間可交貨，同時並擬另購置兩艘機件優良貨輪參加租傭航運，明年預料航運一片好景。

米市轉趨暢好 成價亦告穩定
拆家提取存倉米亦多

【本報訊】白米市情，轉趨暢好，基於拆家清理存倉白米已達八成至九成，購入白米以供銷市民需要，亦轉增加。目下本港米價，已屬偏低，暫告穩定，稍後時間銷情活躍，價格又將有齊整回升之勢。

昨日沽出的白米，紅雙囍大米每担六十九元，青鄉子穀仔米每担七十一元，青火車米每担六十元，青太極舊大米每担七十五元，青太極新大米每担六十三元，大攝米每担六十二元，青發財舊大米每担七十二元半，香米每担八十五元半，青牡丹舊大米每担七十三元，金鳳新香米每担九十六元，粵字絲苗每担七十七元半，珍字絲苗每担八十五元，油粘每担七十六元，洪字絲苗每担七十六元半，華南粘每担七十五元。

鮑魚價高市慢 冬菇市銷暢行

【本報訊】海味雜貨市銷難持活躍，但個別品種因價格過高，對批購力却有影響，不過目下正是當銷季節，在整個市勢表現仍是相當穩健。

海味商人指出：最近日本鮑魚價格因連續上升過速，以影響了拆銷商放緩吸購，他們認為如此高價購貨似又擔心市場之消費能力追不上，若有較多積壓，難免對頭寸方面扣緊，所以就形成了觀望，但海味雜貨因在旺銷，這個特別高價貨流銷稍慢，對大勢却無影響。

日本鮑魚，吉品鮑十四頭每擔成過二萬二千一百元，廿七頭成一萬九千八百元，價位相當高。

日本冬菇，上級貨依然暢銷，花菇每擔五千二百卅元，厚菇四千九百五十元，上井菇三千九百六十元。

日本元貝，貨底仍疏，特大粒宗谷貝每擔成至一萬一千元，大粒成八千六百元。

華昌建業新股 今在兩會上市
實力雄厚各方重視

【本報訊】華昌建業發行五百萬股，照面值一元，不升水上市，交由遠東及金銀兩交易所會員配售完竣，成績異常美滿，該股訂於今日上市，在上述兩交易所報價及買賣。

華昌建業董事局人才鼎盛，作風穩健，目前從事發展地產估計至七三年九月為止之年度除稅純利不少於二百卅萬元，照上市價計算市價盈利率為八點七倍，週息率為八厘，盈利派息率為一點四四倍，根據招股說明書透露，該公司可以從事財務投資，興辦工業及發展各種工商業務，性質與某大銀行旗下的財務公司極為相似，華昌董事局濟濟多士，以其在財經方面長材，前途發展無可限量。在芸芸上市新股中，此股最具潛力，投資界人士對之刮目相看，既為投資對象，是值得長期持有優秀[illegible]

巴紗新貨又大量充塲 棉紗價格上漲轉定
估計本月內將有二萬包運到

【本報訊】巴基斯坦棉紗恢復大量運到，價格雖然未有回降，但亦阻止繼續上升，估計本月份共有二萬包新貨沖塲，包括柴庄及筒庄紗。

昨據棉紗貿易商消息：巴基斯坦棉紗本月份恢復有大量新貨運到供銷，收到喀喇嗤的來信報告，由十一月一日至廿二日的兩旬內，由喀喇嗤裝船運來香港的棉紗共一萬五千零九十九包，估計尚有四千多包到五千包將由十一月廿三日至三十日裝船運來，因此，本月份運到本港的巴基斯坦棉紗總數不少於二萬包。又收到喀喇嗤市場的報價，十支無綫電台每小包（十磅）為四十勞比，廿支無綫電台四十九勞比，小提琴每小包四十八勞比，雙雞每小包四十七勞比，海鷗每小包四十八勞比，卅支小提琴每小包五十九勞比，雙雞每小包五十九勞比，四十支五花每小包七十五勞比，廿支雙股無綫電台每小包五十勞比，廿支雙股小提琴每小包四十九勞比。

昨日港市巴基斯坦棉紗價格轉定，十支電話大廈每包一千零八十五元，雙魚每包一千元，無綫電台每包九百九十元，十二支電話大廈每包一千一百元，雙魚每包一千零廿元，十六支牛嘜每包一千元，廿一支電話機每包一千二百元，坦克車筒庄每包一千一百六十元，電單車筒庄每包一千一百五十元。

本港金鈔外幣行情表

十二月十一日（星期一）

項目	價格
（九九K金）	
開市	428.375
收市	428.250
最高	428.500
最低	426.500
（美鈔）	
大鈔	5.7025
細鈔	5.6975
（美電）	
最高	5.71375
最低	5.70250
（通天單）	
最高	5.70875
最低	5.69750
（日元）	
大紙（萬計）	190.625
細紙（萬計）	186.750

（雜幣）	
正鎊	13.21
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.74
加幣	5.68
坡元（大）	5.67
坡元（小）	5.66
菲幣（大）	0.795
菲幣（小）	0.79
大坡紙	2.00
細坡紙	1.99
新鈔票（百計）	54.50
印幣（每元）	0.985
西德馬克（百計）	176.50
法國新法郎（百計）	111.00
瑞士新法郎（百計）	148.75
泰幣（百計）	27.25
台幣（千計）	139.00
新金邊（千計）	22.00
仰光（百計）	31.00
西貢紙（千計）	9.50

美電價上昇 金市上落微
尾盤四二八、二五

【本報訊】昨日外國行情休息無報，金市前市尾盤為四二九·一二五。

本港金市，昨日上午開市報四二八·三七五；息價四二七·〇，最高報四二八·三七五，最低報四二六·五〇，收市價四二七·五〇。價訂平算，上牌現貨交收共一千三百兩，公價定四二七·五〇。下午開市報四二七·三七五，最高報四二八·五〇，最低報四二七·二五，收市價四二八·二五；全日波幅為兩元，前市尾盤為四二九·一二五，與昨收市價比較跌幅為〇·八七五元；昨日走勢牛皮，上午微軟，午後回昇，跌幅不大。

美鈔堅挺，大鈔報五·七〇二五，細鈔報五·六九七五；美電最高報五·七一三七五，最低報五·七〇二五；通天單最高報五·七〇八七五，最低報五·六九七五。

日元企穩，大紙報一九〇·六二五，細紙報一八九·七五；台幣報一三九·〇；瑞士法郎報一四八·七五；法國法郎報一一一·〇；菲幣報（大）〇·七九五，（小）〇·七九；加拿大紙報（大）五·六七，（小）五·六六。

（最後消息）接倫敦來電：倫敦頭盤金價報六三·零零美元，價比前市尾盤跌一角。瑞士頭盤入價報六三·三零美元，出價報六三·三零美元，價比前市尾盤昇一角。

每日股市

股市暢旺全面上漲 大昌上市價昇一倍
成交總值三億三千八百餘萬元
滙豐兩燈電車置君怡和均上揚

【本報訊】昨日股市交投暢旺，成交總值達三億三千八百五十五萬元，行情普遍上昇。恒生香港指數上午報七一九·〇五，下午報七二〇·〇八，升一七·八三。又遠東指數報三四二五·三七，升七二·八九。

昨日走勢甚旺，各類大小股份表現一致，交投蓬勃，做價上揚，收市時大部份行情仍處於是日頂點。滙豐本港及倫敦分別升四元及八元，收三六四元及三四八元。置君以二·八五元收市昇一角二五。

新股大昌地產開市後即見大手買盤，洶湧而來，價位由六·八〇元開市操上八元收市，比發售價超出一倍。工商企業中，怡和跨升七元，收一一二元，和記漲〇·五〇元，收一七·二〇元，牛奶升四元，收二一六元及會德豐起二元，收四一元。公用股繼續擒手，其中港燈上升一元，收五二元，電話升二元，收六二·五〇元，電車昇三·五〇元，收六一元及九燈昇〇·五〇元，收四九·二五元。倉塢類亦報佳音，九倉由一九七元上漲至二〇二元，黃埔勁升三元，收三七·五〇元及太古做高〇·五〇元，收四二·五〇元。細價股中以新世界發展最為出色，以四·二五元最高價收市，上漲〇·六〇元。

成勝發展訂於今日交收。

華昌建業將於今日上市。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類昇二五·七三，公用類昇五五·七五，地產建築類昇五二·五五，工商企業類昇一五二·九二，倉塢類昇二五〇·〇八，酒店類昇五六·七六，紡織類昇二四·八二，投資類昇六八·四二，橡膠類昇八一·六四。

在成交總值三億三千八百五十五萬元中，計香港交易所佔九千二百一十八萬元，遠東交易所佔一億二千五百九十二萬元，金銀交易所佔七千四百五十二萬元，九龍交易所佔四千五百六十三萬元。茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	三六四·〇〇	三六六·〇〇	三六四·〇〇
（英倫登記）	三四八·〇〇	三五〇·〇〇	三四六·〇〇
恒生銀行	一八六·〇〇	一八九·〇〇	一八六·〇〇
海外信託銀行	[illegible]	[illegible]	[illegible]
會德豐（大股）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
會德豐（細股）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
會德豐船務（A）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
會德豐船務（B）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新世紀航業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
維達航業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
亞洲航業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
帝后船務	[illegible]	[illegible]	[illegible]
萬邦航業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
油蔴地小輪	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香港電燈	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九龍電燈	[illegible]	[illegible]	[illegible]
中華煤氣	[illegible]	[illegible]	[illegible]
電話公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]
電車公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]
中華巴士	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九龍巴士	[illegible]	[illegible]	[illegible]
均益倉	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九龍倉	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太古船塢	[illegible]	[illegible]	[illegible]
黃埔船塢	[illegible]	[illegible]	[illegible]
保華	[illegible]	[illegible]	[illegible]
金門	[illegible]	[illegible]	[illegible]
青洲英坭	[illegible]	[illegible]	[illegible]
港機工程	[illegible]	[illegible]	[illegible]
保利工程	[illegible]	[illegible]	[illegible]
莊士發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
利興發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
地產發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香港發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新世界發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯興盛發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
益大發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
遠東發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
海南發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
成勝發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
泰盛發展	四·九五	五·二〇	四·九五
世界發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
多盈利	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新昌	[illegible]	[illegible]	[illegible]
益福	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和寶	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新同慶	[illegible]	[illegible]	[illegible]
膠創興	[illegible]	[illegible]	[illegible]
馭利企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
廣聯企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
安寧企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯合企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新星企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和記企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和記企業（新股）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和記地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太古實業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
置地公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]
高富置地	[illegible]	[illegible]	[illegible]
亞洲置地	[illegible]	[illegible]	[illegible]
華美置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
至祥置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
啟德置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永泰建業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
偉誠建業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大信置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
合和地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新鴻基	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南太平洋	[illegible]	[illegible]	[illegible]
惠君地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
嘉能地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
華大地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
嘉年地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
惠和地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯邦地產（A）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯邦地產（B）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
萬邦地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和豐地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
李隆地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
四海地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
利安地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
富利地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
金山地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
恒生工業地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大昌地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
建屋貸款	[illegible]	[illegible]	[illegible]
統一纖綢	[illegible]	[illegible]	[illegible]
夏利文	[illegible]	[illegible]	[illegible]
漢國	[illegible]	[illegible]	[illegible]
恒隆	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信託公司（A）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信託公司（B）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡和	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡和證券	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡和證券股權	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡美	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡南	[illegible]	[illegible]	[illegible]
安達臣	[illegible]	[illegible]	[illegible]
東泰貿易	一·五二	一·五六	一·四八
港太投資	四·二〇	四·二〇	四·一〇
船務投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]
利獲家	[illegible]	[illegible]	[illegible]
利獲家海外投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]
菲立斯	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太平洋	[illegible]	[illegible]	[illegible]
森那美	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新英華	[illegible]	[illegible]	[illegible]
仁孚	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
帝國酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
凱聯酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
凱聯酒店（新股）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
城市酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永高酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
海港公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]
美麗華酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南洋紗廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南海紗廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南豐紗廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
美麗織綉	[illegible]	[illegible]	[illegible]
玫瑰針織	[illegible]	[illegible]	[illegible]
經緯毛紡	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南聯實業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯紡	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大利	[illegible]	[illegible]	[illegible]
建生	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香島	[illegible]	[illegible]	[illegible]
廣善美製衣	[illegible]	[illegible]	[illegible]
長江製衣	[illegible]	[illegible]	[illegible]
依時製衣	[illegible]	[illegible]	[illegible]
麗新製衣	[illegible]	[illegible]	[illegible]
鱷魚恤	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南順	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永安	[illegible]	[illegible]	[illegible]
先施	[illegible]	[illegible]	[illegible]
瑞興	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大新	[illegible]	[illegible]	[illegible]
連卡佛（A）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
娛樂	[illegible]	[illegible]	[illegible]
邵氏	[illegible]	[illegible]	[illegible]
國泰	[illegible]	[illegible]	[illegible]
紅寶石	[illegible]	[illegible]	[illegible]
國際酒樓	[illegible]	[illegible]	[illegible]
夏香集團	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南華早報	[illegible]	[illegible]	[illegible]
星島報業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
橡膠信託	[illegible]	[illegible]	[illegible]
長江實業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香港天錢	[illegible]	[illegible]	[illegible]
環球電子	[illegible]	[illegible]	[illegible]
亞洲保險	[illegible]	[illegible]	[illegible]
淘化大同	[illegible]	[illegible]	[illegible]
牛奶公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯合汽水	[illegible]	[illegible]	[illegible]
屈臣氏	[illegible]	[illegible]	[illegible]
生力啤	[illegible]	[illegible]	[illegible]
莊士	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信昌	[illegible]	[illegible]	[illegible]
文興	[illegible]	[illegible]	[illegible]
均隆	[illegible]	[illegible]	[illegible]
虎豹	[illegible]	[illegible]	[illegible]
茂昌	[illegible]	[illegible]	[illegible]
寶光	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]百美	[illegible]	[illegible]	[illegible]
梅眞尼	[illegible]	[illegible]	[illegible]

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤為據。）

政府動用千萬元改善兩屠場設備
應付屠宰豬牛數量日漸增加

【本報訊】政府準備動用一千萬元，將堅尼地城及長沙灣兩屠場的設備革新，以適應日漸增加的需求，及改善肉類的供應。主要的革新，係將該兩屠場的屠宰過程進一步機械化，及各增加一條屠豬綫。

堅尼地城及長沙灣屠場，於一九六八及一九六九年先後落成。由於本港人口日增，對肉類特別是豬肉的需求亦有增無已，使到兩屠場現有的半機械化設備漸感不敷應用。

計劃中的改革，是將兩屠場的屠豬部及屠牛部同時大事改進，以收一勞永逸之效。

在屠豬部方面，已在機械化設備電暈和放血的豬隻，在燙沸缸把毛弄鬆之後，亦將有滾輪把牠送往刮毛機，而不必用人力推送。

豬隻開肚及取出內臟，仍須利用人力，但沖洗豬屍時將增加花洒，使豬身更爲潔淨。豬屍由衛生督察檢驗，以及過磅和送往發貨室等過程，都改用輸送帶，以代替人力。其他改善則包括增建第四條降運梯，以增加把豬屍送往地下發貨室的速度。

屠牛部方面的主要改善，係改用屠宰綫的更衛生和更迅速的方法屠牛，及裝設輸送帶，使到沖洗牛頭，牛腳，和牛尾等工作都能自動進行。

所有輸送帶所用的吊鈎及輸送器，在用完後都能自動走回原來開始運行的地方，而不必動用人力。

現在長沙灣屠場每日屠豬約四千頭，堅尼地城屠場約三千頭。遇到有重大的農曆節日時，前者可能增至一萬頭，後者亦會增至七，八千頭。

增設一條屠豬綫，每一屠場每小時的最高屠宰量，將可以由四百二十頭增至六百三十頭。

這樣，將不獨足以應付節期的龐大需求及將來可能會增加的每日屠宰額，同時亦有機會使各屠宰綫輪流進行修理。

在屠場員工及肉商合作之下，長沙灣屠場及堅尼地城屠場現已由十一月一日起，分別實施通宵屠豬及提早屠豬辦法，一方面騰出一條屠豬綫輪流進行大修，一方面則使肉商提早獲得豬肉應市。

經過這樣改革後，兩屠場的產量固然可以增加，員工的工作環境亦獲得改善，所供應的肉類的衛生水準亦可提高，對廣大市民都有好處。

圖爲長沙灣屠場現有兩條屠豬綫中的一條，將來該屠場與堅尼地城屠場都各增屠豬綫一條。

招募輔警赴各區辦公

【本報訊】輔警招募隊將於本星期內，前往港九五處地區協助曾經詢問有關參加輔警之市民填寫已領取之申請表格。

總警司（輔警）柯伯連說：我們決定前往申請人所在地區辦理招募手續而不是等候申請人前來辦理，這樣我們可以協助申請人就地填寫表格。

這種招募方法曾於上星期二在元朗試用，並協助超過二百名市民辦理申請手續。

他又說：我們希望在其他五個地區亦有同樣的良好反應。

輔警招募隊將於今日在觀塘，明日在黃大仙，十二月十四日在香港仔，十二月十五日在筲箕灣及十二月十八日在荃灣協助市民辦理申請手續。各輔警招募隊在上述地區所屬警署內辦公，時間爲上午十時至下午八時。

警察流動隊將提早前往各區鼓勵已經領取申請表格之市民前往所屬警署填寫表格。

柯伯連又說：自從招募運動開始以來，招募處已接獲一萬四千八百項有關參加輔警之詢問，發出之申請書約爲一萬一千份，其中三千份已填妥送回招募處以便辦理，直至現時，約有二千申請人已被初步接納。

遠東廣告公司集團十五慶祝雙喜臨門

規模龐大業務遍東南亞及國際性之本港業務——遠東廣告有限公司集團（附屬機構遠東光管有限公司，遠東企劃有限公司）爲慶祝創立十七週年，及自中區德輔道中德成大廈舊址遷往灣仔莊士頓道莊士頓大廈四樓及五樓自置物業新址，特定本月十五日假座灣仔熙信樓喜萬年酒樓舉行酒會，欵待官紳名流，工商、金融、文化各界人士，中外嘉賓，新聞界及同業先進，酒會時間爲是日下午五時至七時，該公司董事長黃宏光，董事兼總經理黃昭德暨全體同人，日前已發出請柬，到時將有一番熱鬧。

塑膠業廠商會參加工展陳列製品

【本報訊】香港塑膠業廠商會應中華廠商聯合會之邀，參加第卅屆工展會之廠商聯合陳列館，展出該業出品，作一系統性各品種之展出，雖然由於籌備時間急促，但展出製品仍然是多采多姿，具有該業代表性。

該會所陳列窗櫃，佔兩邊位置，陳列出有家庭用品類、水晶燈飾、仿瓷水杯、占士邦喰、賀年糖菓盒、巨型不碎膠水壺、像眞生菓、洋娃娃、古羅車戰士、工業用尼龍繩、尼龍網、電動跑車、玩具車、電木電器、水槍、膠片、膠布、美術珠飾、珠飾、像形玩具、仿古雕塑人物、像眞桃花、聖誕花、向日葵等，琳瑯滿目，極之吸引遊客。

據該會負責人說：此次參加展出廠號，包括有星光實業有限公司、佳美公仔廠、義生實業有限公司、開達實業有限公司、廣達實業有限公司、開源實業有限公司、田氏塑膠廠、田氏實業有限公司、兆昌塑膠製品廠有限公司、好彩塑膠廠有限公司、僑星塑膠廠、建業五金塑膠廠有限公司、華天實業有限公司、汎洋漁具公司、新法工業有限公司、幸福塑膠廠有限公司、永生電器膠木製品廠、毅誠塑膠製品廠有限公司、永和實業有限公司、如生實業有限公司、豪華製造廠、裕利公司、乳膠廠、力士實業有限公司、裕華實業有限公司、加拿大實業有限公司、樂頤實業公司。

八大旅行社主辦週末台灣渡假團

【本報訊】本港八大旅行社，爲便利港九各界人士週末前往台灣渡假遊覽起見，以後每逢星期五日下午即聯合舉辦一「週末台灣渡假團」，星期一日上午即行返港，往返均乘豪華客機，一流住食，并且手續快捷，祇須曾到過台灣及在十二天前報名者即可準時動程，收費特廉，僅收港幣六百九十五元。

該八大旅行社聯合舉辦之聖誕及新年台灣渡假團亦定十二月廿二日及廿九日先後出發，因假期關係在台多留一夜，故亦僅收七百三十元，誠屬廉宜與方便之至。

週末渡假團之遊覽節目繁多，靈活選擇，不似其他觀光團之硬性規定，硬性收費，實一別開生面之渡假遊覽，詳細情形請詢下列各大旅運社：國際公司旅運部、雅達旅運公司、金城旅運公司、大地旅運社、康樂旅運公司、廣福旅行社、喜利旅運公司、國民旅行社接洽。

學校交通安全隊步操比賽經評定

【本報訊】學校交通安全隊香港區分區檢閱禮經於本月十日在香港維多利亞公園舉行，由行政立法局議員司徒惠先生主持檢閱，於該日同時舉行之步操比賽結果，業已評定如后：

男子隊：冠軍：聖貞德學校；亞軍：孫新公學；季軍：禹主教書院：

女子隊：冠軍：聖心嘉諾撒書院；亞軍：香港新法書院（連道）季軍：香港新法書院（大坑道）：

混合隊：冠軍：創興書院；亞軍：嶺南中學；季軍：潮商中學；

該步操比賽優勝者係由陸軍、海軍、皇家香港警察隊等代表所評定，頒獎典禮將于短期內舉行。

殷商蔡就夫婦捐款支持三院社會服務

【本報訊】本港殷商蔡就爲支持東華三院發展社會服務，日前偕同夫人王盛珍女士，公子文韋暨女公子麗清，拜訪三院主席簡日塗，並即席以蔡就及王盛珍名義捐款港幣六千元。簡氏對蔡氏伉儷樂善爲懷，支持善舉，至表謝意。

蔡氏爲本港鮮魚業殷商，屬下有就利、安利、德利及新德利等商號。夫人王盛珍女士樂善好施，子心堯留學澳洲，錦洪協助乃父發展業務，女麗清今年畢業香港大學，獲榮譽文學士銜，蕙怡爲今年中文大學留學美國學生，幼子文韋現攻讀中學。

蔡氏表示：渠對東華三院爲社會提供各項服務，至爲欽崇，渠雖非富有，亦盡力之所及，以示支持，深盼本港殷商巨賈，熱心人士，慷慨爲懷，共襄善舉。

三院主席簡日塗接受蔡就伉儷捐款時攝

一石二鳥抽獎競猜地名揭曉

新大和食糧有限公司出品之超級榮泰麵及錫森米粉聯合主辦之「一石二鳥」金牌獎，於十日經舉行抽獎。

該「一石二鳥」金牌幸運抽獎劵分爲甲乙兩式，客戶及零售商如號碼相同，可平分獎品，各得金牌一面，幸運號碼爲一〇七二八〇六，頭獎爲一一七九五一二號，二獎爲〇六五三六八號，其餘三獎以下一百名，均已見廣告刊出。

又該公司另一出品「好彩米粉」競猜地名遊戲，亦經決定抽籤名次：第一名劉麗娥小姐，獲獎「好彩米粉」三百六十五包；第二名葉碧芬小姐、梁淑芬小姐各得半年；第三名一百位得位卅包。中獎者由郵寄通知領獎，限至一九七三年元月三十一日止，領獎地點德輔道中裕昌大廈七〇三室。

今明日截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

今日（十二日）（星期二）

空郵

- 沙巴、納閩：信件上午十一時；包裹上午十時
- 以色列：信件正午；包裹上午十一時
- 泰國、馬來西亞、星加坡、沙撈越：信件上午十一時；包裹上午十時
- 中華民國：信件上午十一時；包裹正午
- 夏威夷、墨西哥、美國、南中北美洲：信件下午一時；包裹正午
- 亞丁、澳洲、埃及：信件下午一時；包裹正午
- 南韓：信件下午六時
- 秘魯、厄瓜多爾：信件下午二時
- 加拿大：信件正午；包裹上午十一時
- 南越：信件上午十一時；包裹上午十時
- 菲律賓：信件下午五時；包裹上午四時
- 印尼：信件上午十時；包裹上午九時
- 巴西：信件下午五時；包裹下午五時
- 南非：信件下午五時
- 巴基斯坦（西部）、沙特阿刺伯、義大利、德國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、法國、瑞士、尼日利亞、英國、波斯灣、叙利亞：信件下午六時；包裹下午五時
- 希臘、新幾內亞、澳洲、紐西蘭：信件下午五時；包裹下午六時
- 泰國、印度：信件下午五時；包裹下午四時
- 日本：信件下午六時；包裹下午五時；信件正午；包裹上午十一時

平郵

- 牙買加、圭亞那、巴哈馬、荷屬安達斯島：包裹正午
- 奧地利：包裹下午五時
- 葡屬帝汶：信件下午四時

明日（十三日）（星期三）

空郵

- 南越：信件下午五時；包裹下午四時
- 關島、日本：信件正午；包裹上午十一時
- 菲律賓：信件下午五時；包裹下午四時
- 馬來西亞、印尼、毛里求斯、西澳洲：信件上午十時；包裹上午九時
- 加拿大：信件上午十時；包裹上午九時
- 沖繩島：信件正午
- 中華民國：信件下午一時；包裹正午
- 南韓：信件下午一時；包裹正午
- 科威特：信件下午二時
- 委內瑞拉、巴拿馬、共和國：包裹下午一時
- 東埔寨：信件下午一時；包裹下午六時
- 星加坡、沙撈越、泰國：信件上午十一時
- 德國：包裹上午十時；信件下午三時
- 非洲：包裹下午二時；信件下午六時
- 紐西蘭：包裹下午五時；信件下午五時
- 印度、西巴基斯坦、瑞典、丹麥、挪威、荷蘭、比利時、瑞士、義大利、法國、尼日利亞：包裹下午六時
- 加納：信件下午六時；包裹下午五時；信件下午五時；包裹下午五時
- 羅得西亞、奧地利：包裹下午五時
- 印度、伊朗、英國：信件下午六時；包裹下午五時
- 澳洲：信件下午三時；包裹下午二時
- 寮國：信件下午六時
- 美國、北、南、中美：信件下午六時；包裹下午五時
- 葡萄牙：包裹下午四時

平郵

- 日本、琉球群島、夏威夷、美國、南美：信件中午十二時；包裹上午十一時
- 南越：信件下午五時；包裹下午四時
- 沙巴、納閩：信件下午六時；包裹下午五時
- 德國、荷蘭、比利時、瑞典、丹麥、挪威、尼日利亞、迦納：信件中午十二時；包裹上午十一時
- 塞拉勒窩、象牙海岸：信件中午十二時
- 尼比利亞：包裹上午十一時
- 加拿大、菲律賓、星加坡、馬來亞、錫蘭、西澳洲、印度尼西亞：信件下午五時；包裹下午四時

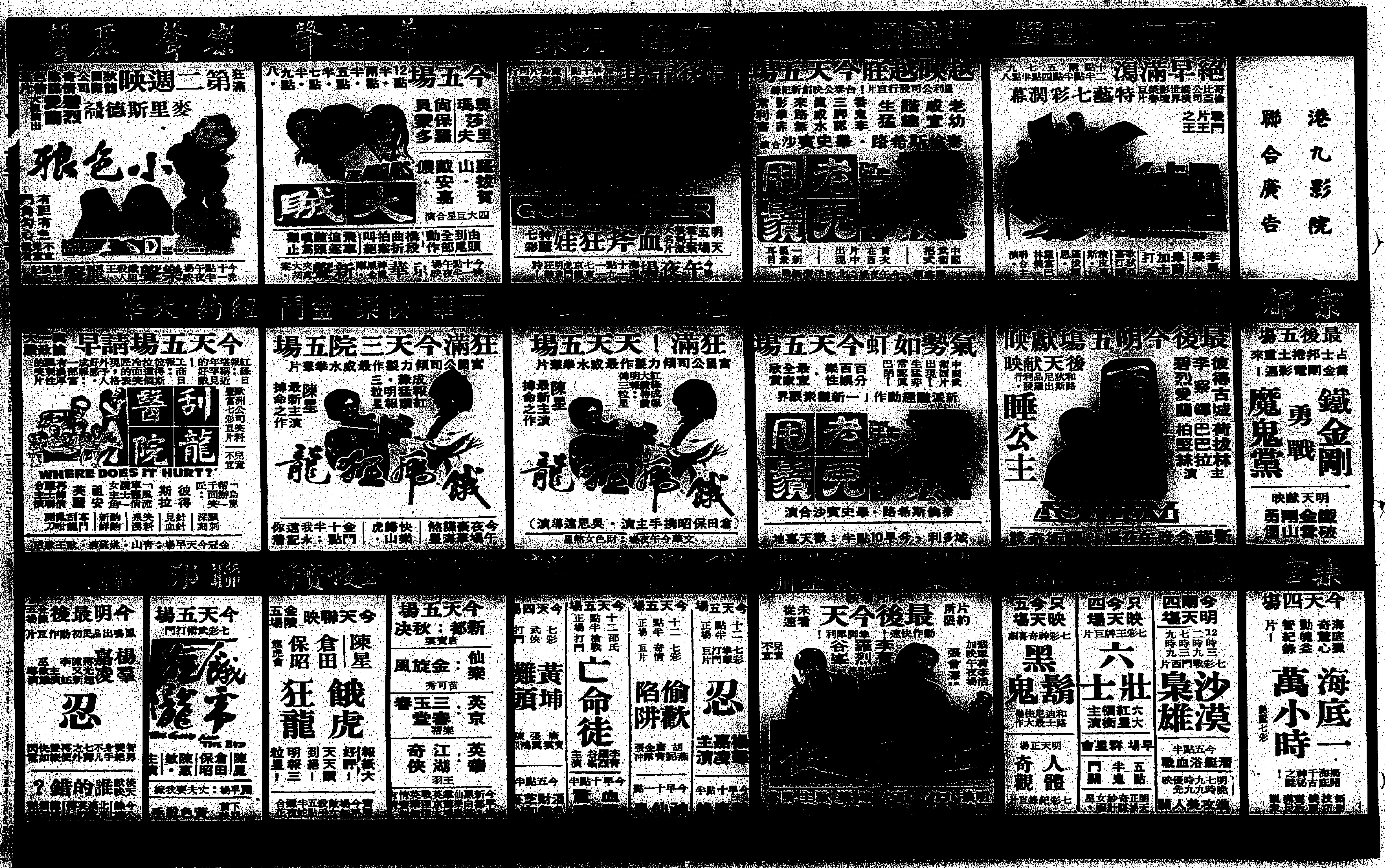
大陸澳門截信時間

- 澳門：信件上午十時半；下午二時半；下午六時；包裹正午
- 中國大陸：信件上午七時；包裹下午五時

九廣火車時間表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時27	6時32
8時 0	9時03	6時33	7時40
9時 0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期停開。有（B）者祇在星期六、日及公衆假期行走。



馬山青年熱誠愛國 高掛國旗表示敬意

他說：「我最恨共黨，他們是渣滓。」

本報特稿 關於在馬山長期懸掛兩面國旗一事，本報於本月四日曾報導過其中一位愛國人士，昨天本報再訪晤另一位懸旗的青年，他是一位年僅廿一歲的陳炳新，他有一顆熱誠的愛國心。

這位原籍廣東清遠的愛國青年稱：「本港是一個自由地方，我歡喜升起我所敬愛的國旗，他人的閒話，我則置之不理。」他的父母在大陸淪陷後逃來自由的香港，由家人的口敘中，知道共黨曾殺害他家鄉的親戚約一百四十餘人，所以他很憤怒的說：「我最恨共黨。」

這位雖然是在本港長大的青年，但他深深地瞭解共黨的手段，他指出共黨是一羣欺善怕惡的渣滓，祗要你不怕牠，牠就畏懼你七分。

對日本佔領釣魚台一事，這位愛國青年很氣憤的說：「我最仇視日本，尤其是日本仔侵略我國時，殺害我國同胞，雖然我未曾經歷過那一段艱苦的抗戰日子，但是由一些長輩的言談中，聽到不少有關日本仔的殘暴罪行。」

由於家境清貧，他很慚愧的表示，「他僅唸了五年小學，所以認字有限，離開學校後，便踏入社會找工作，起初在一所紗廠當學徒，亦曾做過點心小販，又幹過泥水學徒。目前與幾位志同道合的朋友一起幹泥水的工作。」

本報記者問他：目前生活是否很艱苦呢？他笑笑的答覆稱：現時他獨自一人居住在馬山，每日工作後便返回馬山休息，所以用不着靠別人。

油蔴地公司新購四艘 玻璃纖維「海上小巴」 行走港內離島綫

【本報訊】為疏導港九水陸交通，及使青少年假日得到更多理想之活動地方，油蔴地小輪公司四艘新型玻璃纖維「海上小巴」，明年二月派出行走香港至荃灣及離島各綫，倘試辦滿意後，將陸續在港內綫行走。

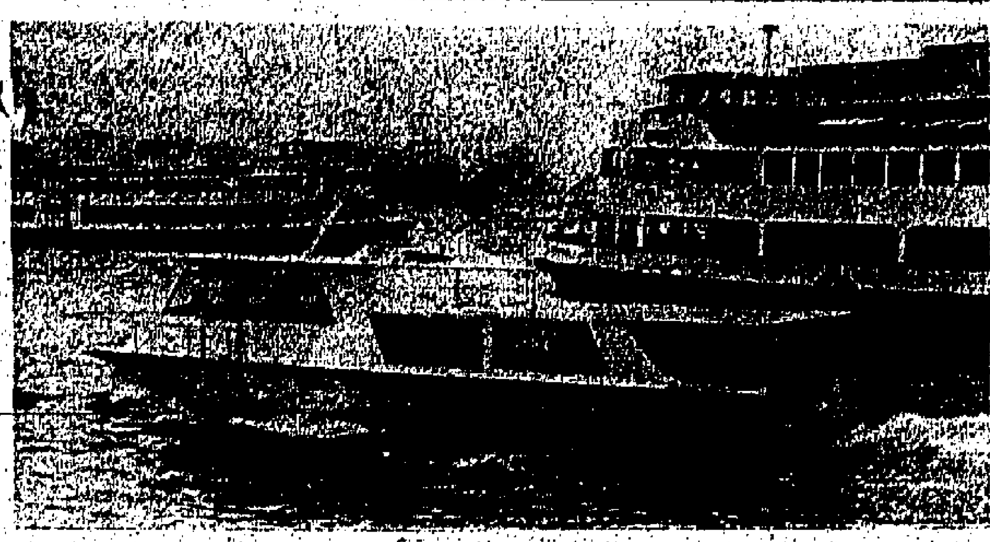
油蔴地小輪公司經理劉定中，昨日在試航第一艘玻璃纖維船「民友」號時稱，該種玻璃纖維「海上小巴」兩艘分別可載客五十人，另兩艘可載二百五十人，預定明年六月建成下水加入服務，派出行走香港至荃灣綫及離島各地，票價約收一元五角左右。倘試辦成績滿意，將陸續訂購行走中環至華富新村，及中環來往淺水灣，甚至中環至觀塘等航綫。

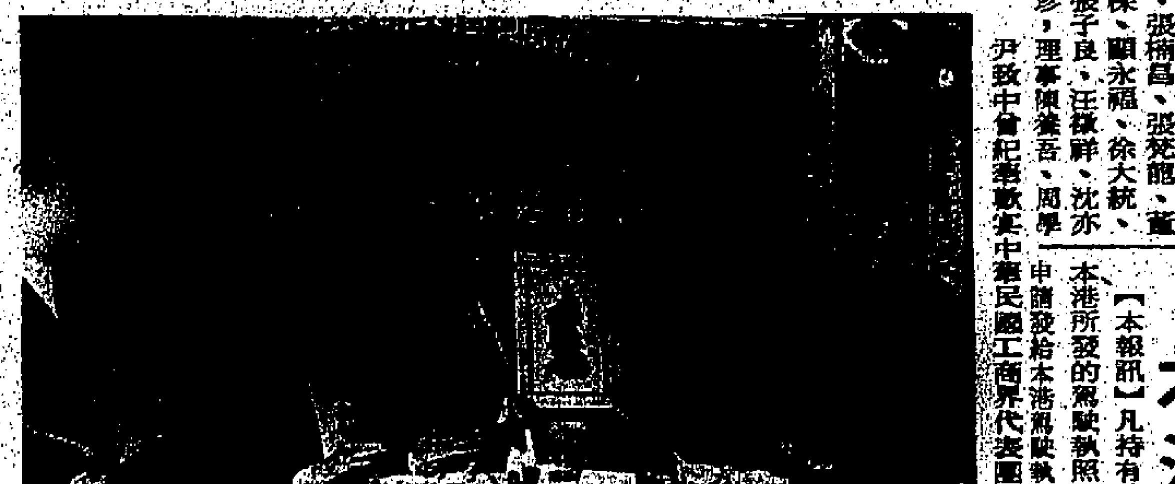
劉定中稱：此種「海上小巴」，平時可疏導港九水陸交通，假日可疏導離島旅遊客人，同時，亦可租用與一些遊河人士歐用，食水量淺[illegible]

劉氏稱：現時試航之「民友號」玻璃纖維船，每艘約為二十萬元，全長四十四呎半，食水量三呎，每小時可行十五浬，全部冷氣設備，可載客三十餘人，船上三名職員服務，則所乘備，乃屬小型遊艇式，經多次試航後，認為滿意，已向香港船廠訂造此類型之玻璃纖維船兩艘，船身長五十呎，載客增至五十人，時速約十八浬以上。同時，油蔴地小輪公司，亦向財利船廠，訂購兩隻同性質之玻璃纖維船，長七十五呎，載客二百五十人，於明年加入服務，使其能普遍化，並使本港市民能以較低廉之代價租船，前往離島各地。

劉氏又謂：此項計劃籌備經年，同時亦獲得交通事務處及海事處之鼓勵與推動，希望藉此疏導陸上交通之擠迫，及使青少年得到更多之理想活動地方，一俟政府有關部門批准申請後，明年六月即可服務。

在昨日試航時，該艘玻璃纖維船由中區至荃灣約需廿七分鐘左右，荃灣至香港仔，則約為三十五分鐘，淺水灣至華富村則為十五分鐘，華富村至中區，約為二十分鐘。





中華民國工商界代表團

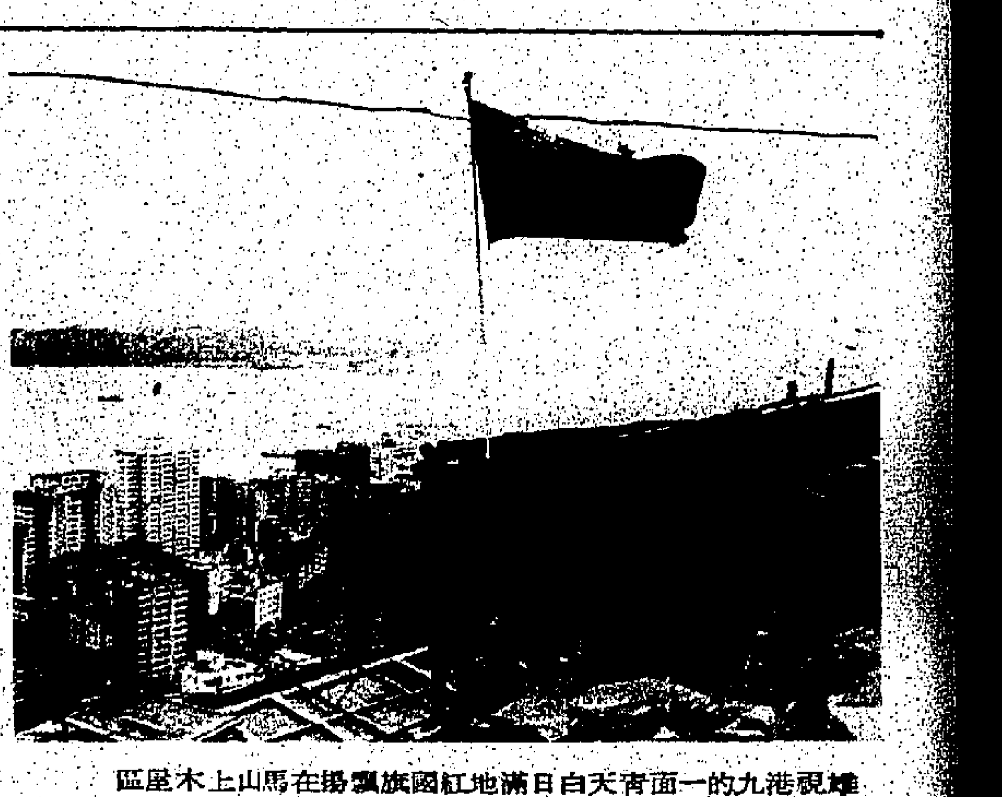
蘇浙同鄉會歡宴 我工商界代表團

【本報訊】中華民國工商界代表由范鶴言、袁惠德、周文同、謝瓊等個隊，偕同組國松、熊啟放、孫常琨、洪光亮、周國光、吳蕊珍、曾紀華、洪祥佩、羅致遠、馮漢樹、何樹祥、袁鳳韓、陳前之、卜少夫、湯增歇、馮仁宇、胡建人、余鑑明、顧家麒、張志韓、符林英等[illegible]且、朱朋欽、吳俊升、陳良綱、謝志方、姜德裕、周如融、馬漢嶽、楊漢壽等暨公共關係主任朱振聲，總幹事藍鴻鈞等親自招待，席間由徐理事長致歡迎詞，略謂：中華民國年來在國際逆流激盪之下，本着總統莊敬自強昭示，經濟建設，工商業發展，均有一日千里的突飛猛進，此番工商領袖人士，不遠千里，蒞臨香港，參觀香港第三十屆工展，互相觀摩，互相切磋，俾收他山之玉，可以攻錯之效。本會為盡地主之誼，特設宴為各代表洗塵，並獻贈「弘揚經建」錦旗一面，以留紀念。代表團亦以携來之仿古銅器古鼎作為瓊瑤之報，賓主盡歡，直至十一時許始散。

尹致中紀華會聯宴

【又訊】中華民國工商界代表團范鶴言、袁惠德一行等十四人來港參觀香港第三十屆工展，中華廠商聯合會名譽會長尹致中暨工商鉅子台紀華，特於八日晚在豪華樓設宴歡迎，並邀新聞文化界人士潘仁昌、唐碧川、李會桃、湯增歇、汪石羊、陸海安、黎晉偉、湯仲光、林友培、潘友成、李才藻、陳子俊、卜少夫、遲寶綸、范基平、馮漢嶽、李宗文、劉宇一、羅宛、梁三平、謝天睨、單俊、吳承達暨吳俊升、沈亦珍、胡建人、余鑑明、江厚遐、馮仁宇、吳公虎、張韶石、何樹祥、秦鳳韓、朱振聲、胡發之等作陪，筵開五席，主人尹致中致歡迎詞，呼籲工商團結，文教合一，風雨同舟，莊敬自強，以不變應萬變，共濟艱危，代表團亦由范鶴言致贈仿古銅鼎一件留為紀念。

蘇浙同鄉會徐季良接受代表團致送古鼎



雄視港九的一面青天白日滿地紅國旗飄揚在馬山上木屋區（本報記者黃樹偉攝）

簡氏宗親會選舉新董事

【本報訊】香港簡氏宗親會昨十日在會所舉行第十四次會員大會，選舉第十四屆董事，出席者有第十三屆正副主席：國華、智生、華驤、星煒、正副監事長：星煒、超伍、永遠榮譽會長孝寬，暨全體董事會員等百餘人，通過聘請、鐵南、漢華、鈞鑑，為永遠榮譽會長：星仿、國華、智生、星煒、煜林、蔣平、玉銘、華鏗、超伍，為永遠名譽會長；選舉結果，智生、華驤、星煒、華鏗、志雄、煜林、玉銘、超伍、德勳、澤旋、仕龍、福祥（白沙）文律、浩明、國華、廣成、簡其、元洛、簡孟、蔣平、樹商、樹基、獻輝、紹高、鏡文、儀昌、伯洪、簡煊、簡羅、瑞蓮、簡李玉梅、簡梁少芬，當選為第十四屆董事，定期十天內舉行會議，複選正副主席監事長各部主任。

持國際駕駛執照者 在港駕駛需要考試

【本報訊】凡持有非本港所發的駕駛執照而申請發給本港駕駛執照者，由昨日（十一日）起，一律須要參加本港的駕駛試驗。

交通處發言人在宣佈上項消息時說：根據現行法例，凡在對前的三年期內曾持有非本港所發的駕駛執照者，交通處長得直接發予一份本港駕駛執照。

發言人續說：前此，對於申請人是否有足夠的駕駛經驗，而可准予免除全部或局部本港駕駛試驗的問題，係按個別的申請情形而決定，惟此種辦法引起不少困難，故不得不規定凡持有非本港所發駕駛執照而申請發給本港駕駛執照者，必須參加本港的駕駛考試，但毋須參加筆試。

發言人解釋說：英國方面現時已經採用此種辦法，申請人不論是否持有非英國所發的駕駛執照，一律須經過英國駕駛試驗及格，方能領取英國的駕駛執照。

發言人指出：持有國際駕駛執照及非本港所發駕駛執照者，得憑此等執照在本港駕車，時間最多為一年，但以執照在有關期間內仍屬有效者為限。

在此期間之後，如欲繼續在港駕車者，希在臨時執照期滿之前，及早向交通處申請發給本港駕車執照。至於有關試驗之安排通常須要等候一個時期，目前約為三個月左右。

部份英國煙昨開始加價

【本報訊】英國維珍尼亞香烟，於昨起調整售價，但日前已調整過者則照舊。

據香港烟草有限公司（進口商）稱：調整售價日期由昨日起生效，據悉：由於製造出口價格增加，數種從英國輸入之維珍尼亞香烟售價均有調整之必要，英國加利樂煙廠有限公司之黑貓松咀香煙，黑貓濾咀長煙，黑貓薄荷濾咀長烟及百利金牌長煙以及登喜路有限公司之登喜路長煙均受影響，但日前價格已調整過之登喜路名士煙，登喜路薄荷濾咀長烟及登喜路小雪茄等，售價照舊。

港督夫人昨巡視公益金會員機構

包括童膳會、雅麗珊郡主紅十字會學校、戴麟趾夫人復康院等。

【本報訊】港督麥理浩夫人昨日下午以公益金會長身份，巡視該會的三間會員機構，由公益金公共關係委員會主席何鴻毅，執行秘書長馬力遜陪同巡視。

此為公益金籌募運動開始以來，港督夫人第三次巡視該會的會員機構。昨日港督夫人巡視的機構有童膳會，雅麗珊郡主紅十字會學校及戴麟趾夫人復康院。

港督夫人的座駕車於昨日下午三時抵達紅磡童膳會，由該會主席顧恩法官及監督張培揚牧師迎接，參觀會內的煮食工具，港督夫人對該會供膳情況均表興趣，逗留該處約廿五分鐘。

港督夫人離開童膳會，即登直升機自紅磡往觀塘之雅麗珊郡主紅十字會學校，該會主席及學校負責人迎接。參觀校內殘缺孤兒上學情況，逗留約廿分鐘，隨即轉往戴麟趾夫人復康院。

該院主席方心讓醫生、院長藍新福、護士長、裸門均在院前接待港督夫人，並解釋院內各項設備，以及參觀病者工作情況，港督夫人逗留至四時卅分左右，始行離去。

以下為各間機構的簡介：

㈠童膳會：該會在一九六零年成立，目的在使體重或體高未合符標準之小學生，能每日在校內享用一份營養充足的飯餐。

該會由星期一至星期五每日準備好飯菜後，便盛載在特製之保暖器內，用貨車運至各學校，自一九六二年十一月起迄今，該會共供給一千四百五十萬份飯菜與學童。

現在每年一百九十二個學日內，該會每日都預備五千六百份飯菜，送至新界及九龍之小學，從一九七一年一月份起，各小學生每餐祇付出兩角錢。

社會福利署署長現已批准將這項服務推廣至港島之小學，該會每日將要增加二千份飯菜，即每年增加三十萬份。

雅麗珊郡主紅十字會學校是在一九六二年成立，收容身體殘缺孤兒，並授以適當的教育，同時亦收容殘缺的貧窮兒童。

該校有六十名住宿生及數名走讀生。

自一九六四年起，該校接受教育司署補助，其後社會福利署，醫務衛生處及香港公益金亦資助該校。

校內兒童由六歲至十五歲不等，現共有四十一名男童及二十九名女童，他們依照教育司署擬訂課程，每日正式上課。

每日作息時間表內，並編有物理治療課程，此外還有童軍等課外活動。

當校內學童完成小學課程後，多轉至慈氏山第二十一座宿舍接受職業訓練。

戴麟趾夫人復康院：

香港復康會創立於一九五九年，在一九六二年正式開始收容傷殘兒童。

一九七一年二月，該會為了表揚卸任港督戴麟趾爵士之夫人對傷殘人士復康工作的貢獻，特將屬下康復中心改名為戴麟趾夫人復康院。

戴麟趾夫人復康院除收容八十名傷殘兒童住院外，並設有門診，每年約有六百五十名傷殘人士在該院受到康復治療。

該康復院的宗旨為幫助身體有缺憾人士恢復健康及學習謀生技能，過去十年來，該院均接受政府津貼。

公益金會長港督麥理浩爵士之夫人，由第三副會長兼公共關係委員會主席何鴻毅陪同參觀九龍三機構。（上圖）左起：童膳會委員史牧師，公益金義務秘書馬理遜，公益金第三副會長兼公共關係主席何鴻毅，港督麥理浩爵士之夫人及女副官包珍妮小姐，童膳會主席顧恩法官，監督張培揚牧師參觀童膳會內女工製飯菜過程。（下）：參觀戴麟趾爵士夫人復康院傷殘老人運動情形。左起：港督夫人，復康院女助理方心讓醫生，港督夫人女副官包珍妮，院長藍新福，公益金第三副會長兼公共關係主席何鴻毅。（本報記者呂鵬榮攝）

紡織品出口申請書 聖誕期內寬限辦法

【本報訊】工商業管理處處長昨日宣佈：該處為求便利出口商在聖誕假期內或假期後隨即付運紡織品，凡在十二月二十一日（星期四）下午五時前遞交該處，而擬於十二月二十三日至二十七日期內付運之出口證申請書，均於十二月二十三日（星期六）正午十二時之前簽發妥當。該處並作特別寬限，凡申請上述期間之出口證者，毋須在付運日明兩工作日前將申請書遞交該處。

該處之紡織品出口證簽發事務處在聖誕假期內停止辦公。上述措施乃專減少出口商之不便而設。

在馬山懸掛國旗之愛國青年陳炳新，憤慨地說：「我最恨共黨」

郵局設特別櫃台 處理聖誕郵件

【本報訊】郵政局昨宣佈：由本月十三日至廿一日期內，港島郵政總局，九龍中央郵局及尖沙咀郵局將開設特別櫃台專門處理聖誕咭。

郵政局發言人促請市民儘量利用此種服務並將準備投寄之聖誕咭，預先分為港島，九龍及新界三類，交與櫃台，以節省時間。

該等櫃台將接納任何數目之聖誕咭，此種服務可望縮短處理及派發聖誕郵件之時間。

除新界郵局外，所有其他郵政分局均將在該段時間內放寬對預付郵資制度之限制。

投寄聖誕郵件者，其信件數量若超過四十封，而郵費總額超過四元，均可不貼郵票便將信件交與櫃台，即可獲得郵局發出之收據。

該發言人提醒市民，如欲本港郵件必能於聖誕節之前抵達收信人，即必須於十二月廿一日下午六時之前投寄，否則難以保証在聖誕節前寄到。

藏軍火 行刧 失業漢 六項罪嫌

【本報訊】一失業青年被控六項持槍向商行械刧，一項毆打事主意圖搶刧，及一項非法藏有軍火罪，此案昨解由高院刑庭（假維多利亞地方法院開庭）審訊，因控方証供未完，押候今晨續訊。

被告失業青年鄭之武，廿三歲，被控六項持械行刧罪，即：㈠指其於去年十一月至十二月期間持刀在中區大華行一商行向男子何文俊刧去四百元；㈡去年十二月卅一日，協同兩人在九龍大埔道向中華電力公司收費站職員，刧去七百一十元；㈢本年一月八日，持假鎗刧去中區遠東銀行分行款項四萬一千二百九十二元；㈣一月廿三日晚，協同兩人持刀刧去銅鑼灣樂聲戲院款項一萬五千元；㈤二月十三日，在北角英皇道一商行刧取三千二百元；㈥同日協同兩人在九龍順寧道一商店內刧去款項一萬七千元；㈦指其於本年四月廿二日，在深水埔海壇街廣榮興商店毆傷一店伴意圖行刧；㈧指其非法藏有攻擊性武器之氣槍。被告由梁冰廉女大律師代辯，檢察官馬素主控，案由高院委任審判專員麥理莊聆訊，陪審團由五男二女組成。

案情透露，關於第六項控罪，當時順寧道商行內有五名男子正在雀戰中，被告偕兩人闖入，持刀及槍指嚇各人，然後搜刧。第七項控罪，當時海壇街宏榮興商店內亦有夥伴多人，其中一店伴於收鋪後，開門離去欲返家，距被告偕同另一人俟其開門之頃，乘機闖入，被告手持氣槍，另一人亦持槍，被告先將外出之店伴推回店並用槍擊其頭，當堂受傷，該店伴奮起抗拒，其他店伴亦加入，料纏間被告所持氣槍失火射向其本人大腿，因而受傷，另一人見勢不妙，倉忙逃遁，後由警方將受傷店伴及被告送院救治。

涉嫌行刧滙豐分行 青年不認罪候續審

【本報訊】被控向九龍黃大仙新區滙豐銀行分行械刧款項七萬多元之青年，昨解由高院刑庭（假維多利亞地方法院）聆訊，因控方證供未完，押候今晨續訊。

被告青年張興文，廿歲，司機。被控於本年五月三日，向九龍黃大仙新區滙豐銀行分行刧去款項七萬一千零六十五元，被告由葛賽地大律師代辯，否認控罪。案由高院副按察司丁潔廉聆訊，檢察官林滔華主控，陪審團由五男二女組成。

案情透露：案發那天下午二時卅五分，三名青年男子分持手槍及利刀闖入黃大仙廉租屋大廈地下滙豐銀行分行，持槍之男子先指向門口擁有鳥槍之巴籍守衛員，該守衛員最初欲用鳥槍將該男子所持手槍擊落，但不中，該男子即鳴槍一響，却不見有子彈射出，不過該守衛員雖中槍，但祇見外衣上一片焦黑而已，然後守衛員於驚駭間，鳥槍被奪去，跟着刧匪用手槍及鳥槍分向行內職員及顧客指嚇，其中一人挽一旅行袋走埋櫃位內，命職員將款項放入，然後三人出門逃遁，途中將奪取鳥槍棄於地上，賊去後行員急按警鐘報警，大隊警察到場查究，至五月十二日，即案發九天後，警探跟踪到新界元朗拘獲被告，由被告引領警探返觀塘其父家中，再由其父帶警到附近山邊起回所埋之一柄手槍。

工展會風行之夜 奚秀蘭主持點唱

【本報訊】本月八日在工展會主持風行唱片晚歌唱紅星奚秀蘭小姐，與商台聯合舉辦的「風行之夜」由商台直接轉播的即場點唱節目，當時哄動整個工展會，尤其是風行唱片攤位內，萬人鑽動，人山人海，出動了數十位公安部人員維持秩序。

今晚八時半至九時又邀請了歌星奚秀蘭小姐作第二次的即場點唱節目，歡迎工展會遊客參加，並有猜「新秘歌曲」的有獎節目，猜中的能獲名貴獎品一份。

今晚在工展主持點唱之奚秀蘭

聖約翰同學會定期聖誕舞會

【本報訊】聖約翰大學同學會本年度聖誕餐舞晚會，已定本月十六日（星期六）晚上八時在希爾頓酒店舉行。

餐舞會入場劵每位四十元，現在香港城多利皇后街四號利臨大廈十二樓陳正均建築工程事務行出售。

鄭棣池明夏赴土耳其 參加亞洲賽馬大會

【本報訊】馬會總經理彭福少將，昨日下午四時舉行記者招待會，據宣佈：明年一月舉行之國際騎師邀請盃賽，澳洲冠軍騎師萊．希德士，已答允來港參加；至於日本騎師，則仍待答覆，方能宣佈。

馬會已在英國聘得評磅員占士貝巴，於明年一月第一個賽馬日抵港，就任助理評磅員。

彭福少將又稱：亞洲賽馬協會，定明年五月廿四日，在土耳其舉行亞洲賽馬大會，本港馬會為該會會員，因此馬會已通知土耳其賽馬會當局，到時邀請鄭棣池代表本港前往參加。

至於每隔廿五分鐘賽馬一場，經研究後，認為難以實行，蓋如遇到如上週之快勇退票事件，時間便應付不來，但馬會仍考慮在不久將來，以末兩場作為試驗，每廿五分鐘跑一場。

彭福少將又證實，上週末快勇不肯入閘退票，發還票款達一百四十三萬餘元，又最近試閘表現合格，快勇已被接納准許出賽。

據悉：快勇本週末列為第十六名新馬通天後備，恐怕不易補上參戰。

汽車上卅萬藏毒案 有案底者囚六年半 首被告初犯判監卅個月

【本報訊】反毒組警探在灣仔謝菲道一汽車上搜獲價值卅餘萬元之大藏毒案，昨時審員經過退庭商議四十分鐘後，卒一致裁定兩被告藏毒罪名成立，法官判首被告司機梁彬球入獄兩年半，次被告雜貨店老板莊炳祥則入獄六年半。

法官判處時指出：首被告祗屬初犯，但次被告則不同，陪審員認為其所藏毒品，供非法販賣用途，同時他於一九七一年犯有同樣案底，曾被判入獄十八個月，剛出獄不久，今又再犯，故應嚴辦。

被告男子㈠梁彬球，廿三歲，司機；㈡莊炳祥，五十二歲，雜貨店老板。同被控於本年七月卅一日在謝菲道藏有混合劑十點八五公斤，內含七點八五公斤鹽酸嗎啡，可供作非法販賣用途。首被告由黃奇輝大律師，次被告由艾迪士大律師代辯，否認控罪，檢察官馬案主控，案由高院副按察司碧克靈聆訊。兩被告在其自辯時，互相推諉搜出之毒品，是屬於對方所有。

「大家拍」攝影版

歡迎讀者投稿每週刊出一次 入選作品每幅十元另有頭二三獎

本報為提高讀者攝影興趣，由四月六日開始增設「大家拍」攝影專刊，每逢星期四日刊出，歡迎讀者投稿，並選出較佳之作品，除在「大家拍」版中刊出外，並酌送稿酬，辦法如下：

（一）照片題材由本報擬定，暫定每半個月一個專題，來稿以能夠表達題材為主，攝影技術並非首要，初入門之「拍友」亦可參加。

（二）每星期內收到之照片，由本報評選小組先行選定六幅至八幅，於星期四日在「大家拍」版中刊出，每幅致送稿酬十元，另外每半個月在初選入圍照片中選出首、二、三名，首獎致送獎金一百元，二獎五十元，三獎三十元。

（三）來稿紙限黑白照片，以五乘七吋為準，最小不可超過甫士咭，最大不可超過十乘七吋，用光面紙。彩色照片暫不收。如須退回者，請在投稿時註明。

（四）來稿請附貼本欄所刊出之表格，註明照片題名、拍攝之地點時間，並附攝影者姓名、地址、身份証或學生証號碼，憑証領取稿酬。

（五）收件地點：（1）灣仔芬域街十八號工商日報；（2）中環利源東街八號工商日報中區辦事處；（3）九龍周生生珠寶金行有限公司各分行（地址詳見本報分類廣告欄）。來稿封面寫明工商日報「大家拍」版編輯收。

第十八期：「初寒百態」

本期題目由即日起開始收件，至本月廿五日止截。

下期題目預告：「聖誕風情繪」

工商日報 大家拍 印花

工商日報「大家拍」版參加表格

題目……

拍攝地點時間……

攝影者姓名……

地址……

身份証(學生証)號碼……

涉嫌菲律賓奪權陰謀有關
亞洲人週報董事長週前被菲當局拘捕

【本報訊】據外電消息：香港英文報章「亞洲人」的董事長，因涉嫌與菲律賓一項右派意圖奪取政權的陰謀有關，而被菲當局拘捕。

該份週刊性報章的董事長是菲律賓副總統羅培茲的姪子尤眞尼奧·羅培茲，他在馬可斯總統之夫人遇刺前一星期，與其他兩位菲律賓有地位人士一同遭受拘捕，但他被捕的消息直到上週末始見當局正式宣佈。

「亞洲人」報是本港灣仔的「太平洋新聞報社」出版的，該報是週刊性質，每逢星期日隨同英文「南華早報」的「星期先導報」附送。

該報的社長杜馬魯昨日對其董事長羅培茲被捕的消息感到震驚，他表示：他並不知道眞實的情況，他現時正設法與馬尼剌方面聯絡，以查詢更多的消息。

據透露：尤眞尼奧·羅培茲也是「馬尼剌紀報」的出版人，該報一向有言論開放和報於對政府批評的稱譽，但自馬可斯總統宣佈實施軍法後，該報已與其他幾份報章一起關閉。

「亞洲人」報社長杜馬魯表示：他不相信羅培茲的被捕，會與他和「亞洲人」的關係有關，他說：羅氏與「亞洲人」的編輯內容無關，而報社方面亦盡力使編輯能有獨立的態度。

菲律賓政府新聞局就拘捕事件發表聲明稱：所有被捕者，均是參與計劃在行刺馬可斯總統後奪權的。這陰謀早在一九六九年十二月開始。

與羅培茲同時被捕的另兩人，一位是菲律賓二次大戰時總統奧斯敏納的孩子沙治·奧斯敏納三世，他的父親是一位參議員；另一位是「馬進德基礎務公司」董事長之子卡伯羅斯。

港九九宗劫竊案
事主損失共十餘萬
杜三珍菜館匪械劫二十人
希爾頓客房外籍夫婦失竊萬餘元

【本報訊】匪徒行劫的對象，可謂無孔不入，而且所用的手法，更日益猖狂，昨日又在港九地區幹下多宗暴力行劫，共有五名事主受傷，損失財物十餘萬元。警方現已對各宗劫案進行調查中，以下是其中九宗較嚴重劫竊案的過程：

第一宗：尖沙咀金巴利道七十五號，杜三珍菜館，昨晨三時許尚在營業中，有數台食客正在杯酒暢飲時，突然爲三名持有利刀年約廿餘歲之劫匪，闖入行劫，先威脅櫃面職員鐘瑞華，用刀指頸，另外兩匪則向座上客威脅，將飲客身上現欵全部劫清，此宗劫案全部損失達七千餘元。

據劫時，厨房中有七名伙記，櫃面亦有七名伙記迷客人達廿餘人，一名櫃面職員突然出現，手持利器恐嚇，並將各人細綁，然後大肆搜掠，劫去約三千元後逃去。劫匪離後，伙記自己掙脫細縛，致電報警。

三匪入店時早已將電話機三部之電綫割斷，其中一名肥胖之飲客，被搜劫身上財物達四千元，匪徒在店內，逗留祇十五分鐘，離去時，在門口召的士離去。

第二宗：七名戴手套的劫匪昨晨二時許由後巷撬門進入紅磡蕪湖街金獅園飯店，在地下和閣樓將七名伙記細綁，然後撬夾萬，但夾萬鐵不開，匪徒將伙記身上的現欵手錶等掠清始行逃去，財物損失共約二千餘元。

第三宗：九龍欽州街金禧樓酒家，昨日凌晨一時許遭三名蒙面賊入內行劫，損失約三千元。

金禧樓在欽州街八十號，每日零時收舖。昨晨關舖後不久，酒樓內留下兩、三名伙記，三名蒙面賊突然出現，手[illegible]

第四宗：九龍尖沙咀金巴利新街十二號二樓一家皮革出入口公司，昨晨遭兩飛賊進行劫，但爲事主抗拒，結果匪徒用碎玻璃瓶將兩名男女刺傷，打鬥聲驚動附近住戶，匪徒未及行劫便匆匆逃去。

警方現時對此案正展開調查中，兩名傷者經送院急救後留醫，醫院發言人昨晚表示：男傷者情況惡劣，女傷者情況滿意。

案發現場爲金巴利新街十二號長樂大厦二樓吉利貿易行，該公司專營皮革出入口生意。據悉：昨晨十時五十分，兩名身穿西裝的飛型青年男子賺門進入上址，企圖行劫，當時屋內除老闆娘李氏外，尚有一名雜役，兩人反抗，被匪徒用爛玻璃瓶將兩事主擊傷頭部。

打鬥聲驚動鄰戶住客報警，匪徒見事敗，慌忙逃去，事後警方將兩名傷者送院救治：㊀李晋德，五十二歲；女：㊁新伯，雜役，五十歲。

第五宗：旺角奶路臣街文華戲院，昨晨被三匪入內行劫，並先後擊傷三名戲員職員，結果劫得數千元而逃，傷者事後被送院敷藥。

案發於昨日凌晨四時許，戲院內共有八名職員留宿，其中兩職員睡於樓下，其餘數人居二樓。三名持刀匪徒，乘各人熟睡之際，潛入戲院大堂，先將樓下兩職員威脅細綁，但兩人反抗，被匪毆傷。結果終被匪徒制服。

三匪繼而進入寫字樓，將夾萬撬出大堂，當場以鐵錘及鐵叉鑿鎖又[illegible]，聲音傳到樓上，爲二樓職員發覺，有人走下察看，亦旋被匪徒制服，匪徒知道樓上尚有職員睡宿，先下手爲強，乃登上三樓，擬將各人細綁，但遭反抗，不過匪徒身上有武器，結果另一名職員在混亂間受傷，最後亦全被制服。至是匪徒再落樓下，將裡面數千元現欵劫走。當匪徒離去後，各職員掙脫細綁，向警方報案。事後大批警員趕到現場調查，惟未有拘獲可疑人物。

據戲院職員事後對記者稱，週末與週日收入數萬元，僥倖大部份票欵事前已存入「夜銀行」去。否則損失更大。受傷的三名職工，傷勢輕微，事後送院敷藥。

第六宗：發生於昨晨三時許，長沙灣道一八一號地下偉興大藥行，該藥行除經營藥材外，另有錢銀找換經營，老[illegible]

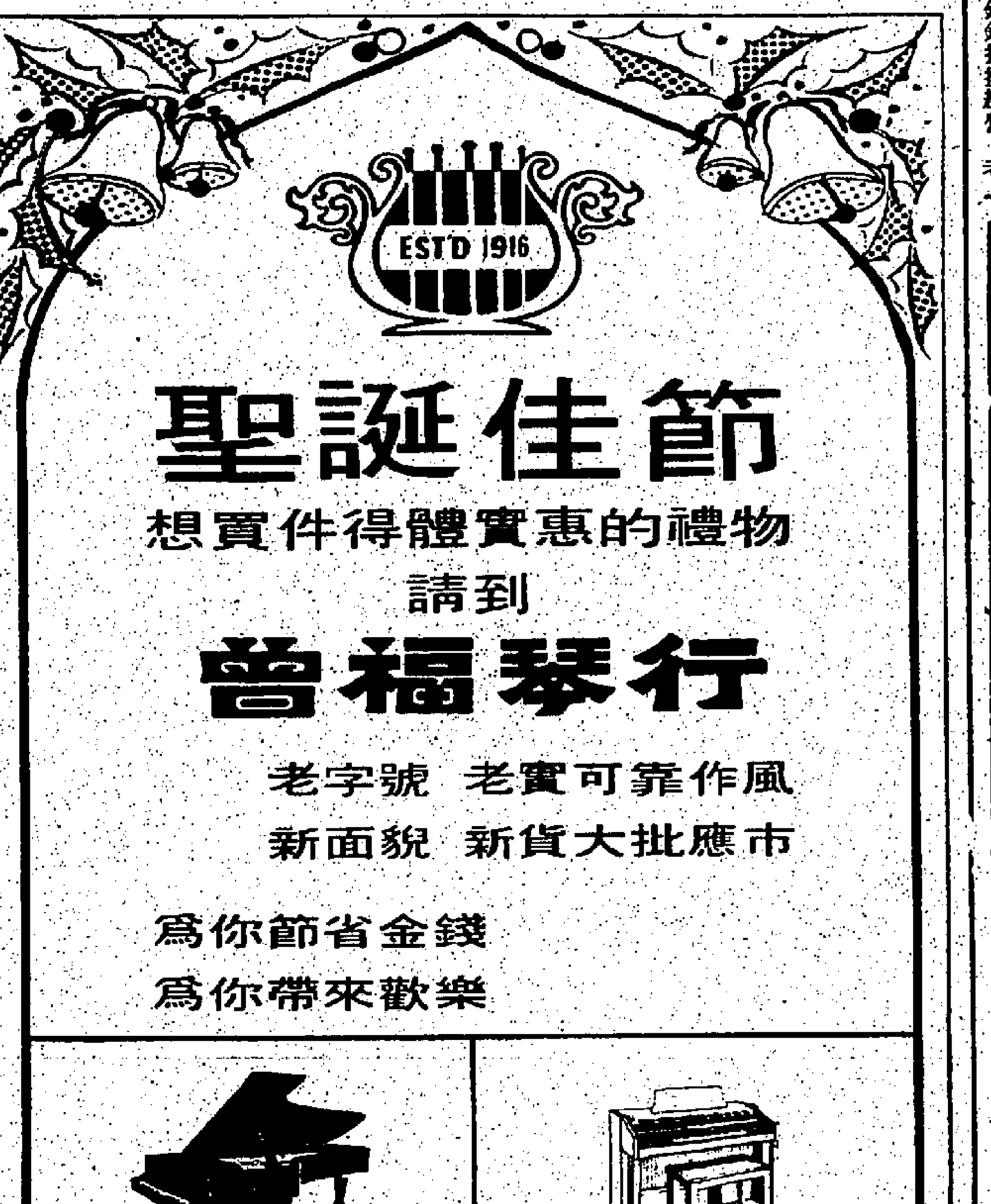
彩虹邨白雪樓離奇命案
少女倒斃血泊
死前曾呼救命

【本報訊】一名年約十六歲少女，昨晚在彩虹邨白雪樓一住戶門外重傷倒斃，經該處住客發現後，即報警將之送往醫院急救，但抵院後不治斃命，警方已將此案列爲兇殺案處理，成爲本年度第一百二十一宗兇殺案，並連夜展開調查。

據悉：昨晚九時十五分左右，彩虹邨白雪樓二樓二〇八室的住客陳師奶，突聞門外有少女喊救命之聲，即往開門察看，發現一名年約十六、七歲，身穿黑色衫裙的少女重傷倒地，左肩鮮血直冒，該少女並叫她代爲報警。

陳師奶的十四歲女兒及其親即趕前將少女扶起，而陳師奶則致電報警。警方人員趕抵現場，將該少女送醫院急救，但抵院時已斃命。

警方人員稍後在白雪樓地下一個垃圾筒尋獲一柄七、八吋長的童軍刀，刀套則丟在垃圾筒旁；同時，警方又在地下走廊內找到一柄四、五吋長的小刀，一併帶返警署。



聖誕佳節
想買件得體實惠的禮物
請到
曾福琴行
老字號　老實可靠作風
新面貌　新貨大批應市
爲你節省金錢
爲你帶來歡樂

東南亞規模最大　馳譽最久之樂器行

香港代理：曾福琴行

大道中十九號公主行　TEL：238146

分銷處：

香港區

娛樂琴行	大道中華人行二樓	電話：5-230439
樂聲琴行	灣仔軒尼詩道305號	電話：5-742740
豪華琴行	銅鑼灣奇士域街9號	電話：5-777892
遠東琴行	大道東167號	電話：5-746582

九龍區

新巴黎琴行	油蔴地彌敦道509號	電話：3-853689
巴黎琴行	尖沙咀柯士甸道150號A	電話：3-681395
廣東琴行	尖沙咀加連威老道79號	電話：3-679573
豪華琴行	亞皆老街122號A	電話：3-310071
羅便臣琴行	太子道316號	電話：3-378077

民政司署專題訪問之四

市民未能盡訴心曲
導致無法解決問題
邱霜梅談諮詢指導處工作得失

本報特稿

「民政司署內的組織中，諮詢指導處是與市民直接接觸的第一防線，其重要性是顯而易見的」。以上是黃仙民政司署聯絡主任邱霜梅接受本報記者訪問時所發表的談話。

記者問：「民政司署的諮詢指導處，由於近年來業務異常旺盛，人口增加，職員人數便須增加，職員大多數學歷都需要是中學程度嗎？民政司署諮詢指導處的職員，在訓練期間，負責的工作，行政的各種法例及有關係的各種法例，是否需要有更深切的認識？」

司署內諮詢指導處的主要工作爲何？

邱小姐答：「原則上可分五種工作方針：第一是幫助市民解答各方面的問題；第二是市民對政策有不明白之處，諮詢處可代解釋；第三是爲市民解答家庭糾紛，勞資糾紛等，諮詢指導處必須仔細研究，或是委實相當複雜的問題，如事態嚴重，假若事態嚴重，則派遣政府有關部門解決。第四是派發政府表格，如公務員申請表，投考表等等；第五是監督市民作宣誓，民政司署內設有三位監督官，即民政主任。」

記者問：「諮詢指導處的人員有多少位？他們的資歷怎樣？訓練過程又如何？」她說：「此不能一概而論，通常工作人員的資歷是中學畢業…」

「有些市民會指諮詢指導處的人員在態度方面欠佳，對市民諮詢的問題敷衍作答，這是否[illegible]」

「我相信主要原因是由於工作上的壓力所引致，雖然一個機構內，一定有服務態度良好或低劣的人員，因此我不敢斷言市民之言是歪曲事實，不過我們都會盡量改善工作態度的。」

「由於早上精神奕奕，在禮貌上會較爲懇切，而下午由於工作繁忙，精力疲憊，因而答覆市民問題之態度會惹人反感呢？」

接着記者向邱小姐問及近幾年來市民向諮詢指導處詢問的次數。

「據統計得知：一九六八年由九月至十二月間，諮詢次數達十六萬一千八百一十二次；一九六九年全年共有三十六萬三千一百七十四次；一九七零年共有六十九萬零四百四十七次；一九七一年共有一百一十七萬九千九百零五次，而今年作最保守性的預算，推測會達一百二十九萬次。諮詢內容以疑問居多，投訴亦不少，在八月份，宣誓較多，因爲此時學生忙着申請學校減費等。另一方面，諮詢指導處除了與市民直接應對外，亦設有電話諮詢，爲數亦不少。」

「市民在詢問問題時，有沒有發生過有趣或啼笑皆非的事？」

邱小姐答：「有的，以前曾有些市民電話諮詢，謂他們家裏的金魚死了，或是花貓病了，此類問題雖然無聊，但我們都有耐性地給他們詳細的答覆。」

「此項諮詢工作最大的困難是甚麼，是否在言語上的不溝通？」

「言語上的不溝通固然是困難之一，例如一些鄉音重的老婆婆請求我們幫助她解決疑問，因而必須花上很多時間才可以完成任務，但事實上最大的困難是市民的內心與民政司署人員的不溝通，不願坦誠提出問題讓我們去分憂，往往存有顧忌，由此我們是無法達到工作的真正目的。」

最後記者向邱小姐問及一些私人性的問題：「你覺得目前的工作怎樣？」

「有苦也有樂，樂的是可以有機會接觸各階層的人士，不會感到刻板式，而且當自己能眞正幫助到市民時，內心會感到很快樂，相反的假如自己無法解答市民的問題時，自然是一件苦事了！」

—本報記者集體採訪—

民政司署指導諮詢處主任邱霜梅向記者說．

變性的香港小姐

自稱「香港小姐」的姬美蓮（前排中立穿黑泳衣者）於上月在倫敦舉行的世界小姐選美會，與其他各國佳麗合照。據說該位自稱「香港小姐」的女郎，原是一名男子漢，但後經改性手術。（合衆社圖片）

有關本港治安的本月份統計數字

（日期）	（兇殺案）	（已破案）	（未破案）	（搶劫等案）	（已破案）	（未破案）
昨日	一宗	零	一宗	十一宗	零	十一宗
十二月一日至十日	二宗	零	二宗	五十四宗	七宗	四十七宗

註：上表所列，係本報所知的數字，警方的統計數字，據說暫時未能提供。

…值萬餘元，亦一併被劫去，合共損失達四萬餘元。

第七宗：海運大厦附近昨午在閘市中發生一宗街頭截劫案，威時超級市場兩名職員在解款往滙豐銀行存欵時，在途中被兩名匪徒持刀指嚇，掠去三萬五千元，得手後逃去無踪。

據悉：昨午十一時四十分左右，海運大厦內之威時超級市場的兩名職員，將週六及週日兩天營業所得，解往滙豐銀行，豈料在途中遭兩名男子截劫，掠去該筆現欵，逃去無踪。

第八宗：昨晨一時廿分，的士司機黃田，山東人，五十歲，在天星碼頭接載了三名打扮飛型的青年男子。司機受命車上大抗道白建時道，到目的地停車，其中一人，聲言：「我唔想打爛你，請你自行奉獻」：司機在猶疑間，衆飛已將司機放在車頭一個鐵盒內之現欵百餘元搶去，並將大餅罐內大銀取去，合共約一百六十元。

第九宗：昨晨零時四十分，港島中區希爾頓酒店一房間內，一對外籍夫婦遊客發現失竊首飾一批，共值四萬七千元，該對外籍夫婦，從日本到港遊覽預備昨日離港，他們於前日晚六時，吃過晚飯出外遊覽，至昨晨零時四十分返回希爾頓酒店房間時，發現室內凌亂不堪，放在房內的一具相機及首飾一批，共值四萬七千元不翼而飛，於是報警追查。

港九兩電子廠被竊五萬餘元

【本報訊】香港仔黃竹抗道一間電子廠及荃灣沙咀道一間電器行，昨晨分別發現遭爆竊，失去現欵及大批製品，共值五萬六千元，警方已進行調查中，至昨晚尙無賊人被拘。

首宗：香港仔黃竹抗道五十九至六十一號二樓滙德豐半導體電子有限公司，職員昨晨上班時，發現失去大批原子粒，總值三萬五千元，事後已向警方報案。

警方初步調查後，懷疑竊匪是於前晚五時至昨晨八時廿分的一段時間內，乘廠內無人時入內行竊，盜去上述物品。

第二宗：荃灣沙咀道三百三十五號好彩電器行，昨晨發現失竊，一個夾萬被開啓，內裏的現欵二萬一千元不翼而飛，店方已向警方報案。

警方調查後，懷疑竊匪是於前晚十時至昨晨十一時的一段時間內，乘店內無人時潛入行竊，撬開抽屜搜掠，找到夾萬鎖匙，將一具夾萬開啓，掠得內裏的巨欵，得手後逃去。

女童在電話高叫「九九九」
持刀劫匪人贓並獲
昨日被判入獄三年

【本報訊】一靑年男子，科業持刀行劫一住戶，得手下樓時，恰值警方據報到場，當場人贓並獲，昨解上九龍地方法庭院審訊，被判入獄三年。

案由卑巴法官主審，深水埗警署偵緝幫辦許偉協助政府檢查官德菲主控。

被告戴兆明，廿七歲，無職業，住觀塘秀茂坪新區被控罪名：十一月廿二日，在美孚新邨第一期第八座大厦十二樓A室將振芳家，與一在逃人，持刀行劫現欵金飾一萬八千餘元。

據案情透露：十一月廿二日下午三時，被吾與在逃人間到美孚新邨第一期第八座十二樓A座拍門，屋中人應聲開門，被告等即拔出利刀，威脅在場婦孺，時蔣正與外間通電話，聞變失驚，嘩然大叫，手中聽筒跌下，但爲電話綫掛住，被告等將蔣威脅打開夾萬，掠去所有現欵金飾，並迫令簽寫一張五千元支票，此時一女童走至電話聽筒旁呼叫九九九，對方聽聞，知有變故，即代報警到場調查，恰值被告下樓逃走，乃手到擒來，起同全部贓物，將其帶返警署落案。

文憑教師薪酬報告
經已呈交港督審閱

【本報訊】一份有關文憑教師薪酬的報告書，已於昨晨十一時，由薪俸調查委員會工作小組主席莫勤不允透露其內容，他說，報告書目前在港督手上，政府自會在適當時間決定應否發表該報告書。

莫勤表示，從調查研究至得出結論這段期間內，他們曾經廣泛地採集對整個情況有關的意見。本港需要受教育的兒童超過一百萬，這些兒童的教育水準，對香港整個前途至爲重要。爲了推行教育計劃，政府、教育司署及其他無數的私人機構，在過去及現在不斷的作出最大努力。爲了推行這個教育計劃，每一個香港的教師，包括文憑教師在內，都是不可缺少的。像全體公務員及很多其他人士一樣，他們在本港社會中，要站好崗位。莫勤希望市民將來會發現他們這份報告書所作出的結論和建議，都已經對這些情況，適當考慮過。

莫勤最後稱，在作出決定的過程中，他們得到了很多人士的協助，尤其是教育司署及各位教師。很多現在和將來的文憑教師團體都向該工作小組提出了意見，也和他們進行過多次會談。

今日天氣預測

吹和緩東風，午間轉吹清新至強勁的北風，初時密雲及有雨，但午間天色將轉爲明朗。

最高溫度將昇至攝氏二十度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏表廿一度，濕度爲百分之八十九。

水浸腳踝不必怕，英文黃頁可分憂。

當府上需要水喉匠的服務時，一定十萬火急．但不必憂慮，馬上翻開英文黃頁分類，在"Plumbers"欄中找出最近府上的水喉匠，撥電話召喚，一切自當迎刃而解．事急知可貴，英文黃頁分類，是閣下的患難摯友．黃頁分類，開卷有益．

黃頁

記友老的知不所無行二十七對

Lot 89 Pak She Back St ......H 981-691

Plumbers

Chi Chiu Engrg Co
37A Kam Ping St H-705033
Chun Lee Plumbing Co
12 Kennedy St H-739430
Chun Lee Water Pipe & Drain Works
12 Kennedy St H-721147
DOSWELL & CO LTD
Industrial Dept
H K & Shangh[illegible] H-237011
Kiu Kee Plum[illegible]
22 Mosque[illegible] ....H-225[illegible]
Lung Kee Pl[illegible]ician
47A Caine Rd ....H-231[illegible]
Tak Fat Metalwork Fty
Side-Door 22 Wun Sha St ...
Yuen Chuen 82 Jaffe Rd ...
Huen Kee Metal
50 Stone Nullah Lne ....
Lo Ki Kee & Co 29 Macgreg[illegible]
Man Kee 28 Wood Rd 29190
Ngai Sun Metal Works
32 Tsin Shui Ma Tau Vill H-696688
Sam Hing & Co 16 Tin Lok Lne H-728180
Shun Wah Electrical Plumbing Serv
27 Paterson St H-775741

Plumbing Contractors

Do H-443
H K Plywood Mfg & Wood Works
Coml Hse H-228
Shun Fat Ho 56 Sai Wan Ho St ..H-602
ALL KINDS OF PLYWOOD & BOAR[illegible]
Union Hse ....H-2388[illegible]
Do ....H-2386[illegible]
[illegible]ral Bldg H-231
[illegible]ntral Bldg H-225
[illegible] H-702
[illegible] K-897
[illegible] H-476

Polishes

Bright Polish Co
Bank of East Asia Bldg H-245

Polishing Cloths

T006E

財政司明日在立法局發表聲明 申述英鎊儲備問題

司徒惠提議建橫跨鯉魚門大橋

【本報訊】財政司夏鼎基，將在明日下午的立法局會議席上，應胡百全議員的詢問，就他最近在倫敦討論英鎊保證協議及保障香港英鎊儲備問題的經過情形，發表一項聲明。

同時，司徒惠議員將會詢問政府會否考慮建大橋橫跨鯉魚門，以進一步改善港九兩地交通。

而王澤森議員亦會提出一項詢問，政府可否考慮在道路發生車輛擠塞時，即在適當路口豎立緊急交通改道標誌，俾純車人士及時知道前面道路擠塞而改爲其他路綫行車？例如獅子山隧道擠塞時，則豎立標誌，勸告駕車人士另採其他行車路綫？

各非官守議員各提出的其餘問題如下：

胡文瀚議員問：鑑於市政事務署現時人手缺乏及工資高張之情況，當局在清潔街道及清除垃圾方面，有何緊急辦法，以改善及革新清潔方式？

李彼得議員問：政府可否說明啓德機場大廈第四期發展計劃現時之進展情形如何？

鍾士元議員問：㊀關於發行紀念郵票，政府的政策是怎樣的？政府的政策是否不在一年內發行超過三種紀念郵票？如果是的話，則政府可否說明採取此種限制的理由？㊁政府是否知道非用於商業上之標誌或記號，如香港節、十進制委員會及生產力促進中心所用之標誌，依現行註册商標條例，是不能正式登記的？政府會否考慮訂出新法例，保護這些非商業性之標記免爲人所盜用？

王澤森議員問：㊀政府可否向本局說明，在實誅市政局改制白皮書之政策，現在進展如何？㊁對於汚染港口或違犯其他染汚罪名的個人或公司，政府可否考慮加重處分？

羅志議員問：（一）政府可否就上水皮革廠現時之情況發表聲明？（二）工務司可否說明何時能撥出土地，以代替現時設立在香港仔大道之臨時垃圾收集站？

西門士夫人問：（一）政府能否解釋在各街道豎立停車收費錶取捨政策如何？而訂定不同收費之標準又如何？（二）與華新邨第一期的新型小販市場，落成已有十八個月左右，但現今仍然空置，請政府說明理由何在？

黃宜平議員問：現居於筲箕灣愛秩序灣之木屋居民，將徙置往據稱計劃在三年後建成之興華邨第二期樓宇。惟鑑於該等木屋衛生情況惡劣而且極爲擠迫，政府能否考慮採取特別措施，加速該新邨建築工程？

司徒惠議員問：鑑於伸延出馬路或行人路上空的廣告招牌，妨碍救火工作，請問現時有無法例管制廣告招牌的裝設？並會否採緊急行動，以拆除違例的廣告招牌？

首讀法案計有：「一九七二年道路交通（修訂）（第二號）法案」，「一九七三年職工賠償（修訂）法案」。

二讀法案計有：「一九七二年道路交通（修訂）（第二號）法案」（押後辯論）；「一九七三年職工賠償（修訂）法案」（押後辯論）；「一九七二年法律修訂及改革（合併）（修訂）法案」（恢復辯論）；「一九七二年法律修正（雜項修訂）法案」（恢復辯論）；「一九七二年保護婦孺（修訂）法案」（恢復辯論）；「一九七二年公安（修訂）（第二號）法案」（恢復辯論）；「一九七二年保護野鳥及野生哺乳動物（修訂）法案」（恢復辯論）；「一九七二年追加政費（一九七一至七二年度）法案」（恢復辯論）。

小組審查及三讀法案計有：律政司：「一九七二年法律修訂及改革（合併）（修訂）法案」；律政司：「一九七二年法律修正（雜項修訂）法案」；律政司：「一九七二年保護婦孺（修訂）法案」；律政司：「一九七二年公安（修訂）（第二號）法案」；律政司：「一九七二年保護野鳥及野生哺乳動物（修訂）法案」；「一九七二年追加政費（一九七一至七二年度）法案」；「一九七二年公司（修訂）法案」。

三五九條垃圾蟲 最高罰欵三百元

【本報訊】清潔法庭昨日續審「垃圾蟲」案，共有三百五十九人被判罰欵，其中港島佔八十七宗，九龍方面有二百一十五宗，而新界方面則佔五十七宗。昨日的最高罰欵額爲三百元。

港島的最高罰欵垃圾蟲共有四人，各人均被罰欵一百元。九龍方面祇有一名最高罰欵者，他被判罰欵三百元。而新界的一名罰欵額最高者，被罰二百五十元。

（上）因墳穴被掘或被迫遷請願的一羣。（下）請願代表張劍拔（中）等各人在朗理民府請願（本報記者李君壽攝）

輔警殉職 親屬獲賠償 一萬七千元

【本報訊】律政司羅弼時將於明日在立法局會議上，動議公庫撥欵一萬七千元，作爲本年一月廿六日，一名輔警吳崇波，在元朗紅毛橋一士多內，於協助捉拿罪犯時殉職之賠償。

據悉：該批欵項將經由社會福利署長，分次轉交於殉職輔警親人與良成及作他遺屬，而每次給欵數目，將由署長酌情決定。

該宗兇案發生於元朗紅毛橋八十五號A一家士多店。本年一月廿六日凌晨，死者之母與友人在上址竹戰時，突然衝入三名蒙面男子，手持利器，指嚇各人。死者之母驚呼救命，驚動死者及死者之父，與匪糾纏，混亂中，死者被刺傷腦部，重傷倒地，送院後証實斃命。

港督昨頒發 警察會操獎

【本報訊】本年度皇家香港警察會操優勝隊伍頒獎典禮，昨日下午五時在港島金鐘道輔警總部舉行，由港督麥理浩爵士主持。

港督麥理浩爵士昨日下午五時由警務處長薛爵士陪同下，首先檢閱輔警，輔警總監祈德尊在場的優勝隊伍，其後頒發督憲杯及督憲盾分別予以由馮景禧高級督察指揮之警犬隊，及由周劍鏗警司指揮之港島輔警隊，繼續由港督麥理浩爵士致詞，他表示各隊伍之儀容與步伐均殊至高水準，優勝的隊伍，實均能表現卓越之成就，至堪嘉許。

流浮山輞井僭葬墳 被市政處執行發掘

墳主赴理民府請願暫准延期

【本報訊】新界市政事務署人員，昨晨前往流浮山輞井一個山頭上，執行發掘非法僭葬的墳穴，把未化的骨肉屍體連三具棺木撤去，連日前發掘者一同移去六具之多，墳主哀慼傍徨，下午集體前赴元朗理民府請願，請求展延期限，以待屍體腐化後始遷移，使先人死得瞑目。

據悉：葬於輞井山上的墳穴，最少有百餘宗，大多數爲惠潮人士，其他各縣人士亦有。昨午請願的墳主們，推由僑港惠州潮州同鄉總會主席張劍拔帶領，並由元朗理民官韋能信接見，除張主席外，尚有代表湯燦、周輝長、蔡永強、鍾俊迎等五人，理民官對他們的請求，表示同情，暫准展延至明年農曆清明節行事。

但墳主代表們，認爲清明節距今祇不過四、五個月，不特屍骨未寒，根本肉體未化，仍希望能夠展延多五、六年，因而請願未達結果。

苦主們表示：若因理民官權力所限，他們會準備再向新界民政署長及高層機構請願的。

據悉：位於新界屏山鄉屬流浮山附近的輞井村，有一個空曠的荒山公地，年前有不少外來人把先人安葬該處，大抵他們事先透過某些懂得門路的人士，設法獲得給予便利，就進行卜葬。這些苦主們，類多不熟悉該地是否公地或私地和是否合法，以爲既經「攪掂」，便可安然無事了，誰料在不經意間，走入不合法之途。

數月前，新界民政及市政當局爲執行非法僭葬事，曾由新界鄉議局開會研究，議員文桂枝會建議希望政府與倘葬事人習俗，已下葬者不究。但今後可執行禁止行動，其後，官民合協議原始鄉民，可有例外，而外來人久居新界者，若經過鄉事會証明帮助，仍可酌情處理的。

上述輞井山上的墳穴，當局係在本年十月十三日貼出佈告，限期在十四天內便要遷移，當時張劍拔主席等曾要求展限，元朗理民官答覆，但准與不准，未有正式答覆，而市政署人員，連日在該山一共掘毀六個墳穴，把棺柩抽出來，引致墳主們聞風前往輞井墳穴探望者頗衆，其中一墳主目睹先人墳穴被毀，棺木與屍體已杳無蹤影，就地上演「哭墳」悲劇，哀慟萬分。

據悉：上述各墳主們，不是富有之家，才找到上址安葬，其中一名死者何可案，海豐人，前年十月，因在銅鑼灣一地盤工作，失足跌下七十呎深井底，死時僅三十四歲，遺有一妻李氏及子女五人，一家孤寡，已嗷嗷待哺，因夫死去，生活已乏人照顧，並須爲丈夫下葬該處，李氏昨天聞說掘墳，愴惶走上山頭探望，情殊可憫。

各墳主們認爲：「法律亦須乘顧人情」，希望政府能給予較長時間寬限，數年後始起骨遷葬。

（上）輞井非法墳穴被掘，空留土塚。（下）輞井山上被令遷移墳穴（本報記者李君壽攝）

的部分，

工展會舉辦 學生演講賽

【本報訊】第卅屆工展會宣傳部舉辦中學生專語演講比賽，現就讀于本港中英文中學學生均可參加比賽，惟參加人數過多時，得由主辦當局就報名表中，用抽籤辦法，採取分組淘汰賽方式，優勝者再參加決賽。

工展中學生專語演講比賽題目有二，參加者任選其一，該兩題目爲：（一）香港工業與香港經濟的關係；（二）我對香港工業的認識。

比賽由即日起開始報名，本月廿七日下午五時止截，參加者可到工展會宣傳部索取報名表，填妥後可遞交或郵寄上述地點，參加者應于報名截止日期前，將自行擬定講稿面交或郵寄大會宣傳部，參賽學校，每校以五名爲限，參加中學生演講比賽時間，每人限以五分鐘爲[illegible]

熱心人士捐贈名貴獎品。

工展中學生專語演講比賽，定于本月卅一日下午二時卅分在工展會場大禮台舉行，明年一月七日下午三時卅分在工展會大禮台頒獎。

攤位裝飾比賽 今日上午舉行

又工展會攤位裝飾比賽，定于今日上午十時舉行，屆時將由各評判委員在會場評定各攤位裝飾。

攤位裝飾比賽評判員計有：香港工商處助理處長、香港世界小姐胡仙小姐、香港設計協會主席、香港理工學院[illegible]、香港大學教授[illegible]等五人，並由港建主席任評判委員會主席。

耿俊發健身學院 分院今舉行開幕

耿俊發師傅主辦，耿師傅乃一代猴拳宗師耿德海老師傳哲嗣，年前繼承父業，設館授徒於香港灣仔堅拿道東七號地下，桃李滿門，近擴展業務，以開設分院於灣仔燈籠街（登輝大厦）四十二號二樓，定今日下午二時舉行開幕典禮，請甄子傑主持爲關聖帝君像開光禮，天天日報社長韋基舜，大會劈掛門國術總會主席陳秀中及電影紅星多人主持剪綵。

男子被控 虐待親女

【本報訊】深水埗南昌街一家製衣配料公司，本月六日發生離奇命案，一名兩歲女童，昏迷床上，被送醫院時證實不治斃命，事後警方展開偵查，死者父親涉嫌虐待，被檢控落案，昨解上北九龍裁判署提訊，麥嘉倫法官以案情尚待偵查，徇控方請求，諭將案押候三日審訊，被告暫無需答辯，還押由警方看管。

被告蔡日獎，四十三歲，住南昌街八十號B五樓，製衣配料公司東主，被控罪名：十二月六日，在上址虐待一名兩歲女童蔡善寶，非法將其毆打，使其身體遭受傷害。

謹訂於一九七二年十二月十二日（星期二）下午五時
假座香港希爾頓酒店大舞廳舉行「絲寶雲裳」美容時裝
歌唱表演響應公益金慈善游藝大會恭請
公益金籌募委員會主席郭琳珊先生主禮及接受捐欵支
票儀式，最佳司儀胡章釗先生擔任大會司儀電影紅星
胡燕妮小姐主持抽獎並由本公司巴黎代表及東京代表
頒贈金像獎與李氏高等美容中心暨香港美容專門學校
校長李成德小姐薄具茶點 敬候各界熱心人士
光臨指導曷勝榮藉
絲寶高級美容品公司謹啓

ITALY (TAILOR) FASHION CO.
意大利洋服時裝公司
聖誕新年，來了
你需要合時適體新裝嗎：本公司設有公共關係部門，專誠爲：
先生女士服務：只需撥電話來（5—939097）通知你的電話，地址，時間，本公司會派出專長技師携同世界各國呢絨樣本，依你的時間，地址，前來爲你們度身，試身及送貨，不需你勞貴步，價錢無異，歡迎惠顧。
意大利洋服時裝公司 香港 九龍 門市部
香港[illegible]
九龍[illegible]道218號[illegible] 3-933997

甄沾記著名椰子糖

微入貼體 隨意伸展

美國曼克頓恤，素以美觀適體設計入時馳名世界，
現在最新貢獻之針織曼克頓領先者，更能令你舒適貼體，伸展隨意！
不似其它布質恤衫之拘
謹，欵式一流，時髦
大尖領，袖口設計
巧妙，永不變樣。

瑞興 shui hing 代售
Manhattan 曼克頓領先者
永遠走在時代尖端
總代理：大昌洋行

刋登本報廣告電話：七三零七零八洽

酸軟 痺痛 骨骼關節疼痛
風濕
關節炎 手足無力
現代醫葯界偉大發明！
全世界醫生一致推荐患者服用。
美國風濕特效專葯雪松葉風濕丸
雪松葉風濕丸爲你徹底清除風濕病患
本品獨有優點
經各地政府化驗註册
1. 不含毒性與刺激性，絕對安全有效。
2. 絕對不會產生心跳、出汗、頭昏眼花等副作用
3. 不論男女老幼，及身體極爲衰弱者，均可服食
主治、風濕骨痛、風濕性關節炎、手足酸軟或四肢痲痺及一切因風濕而引起的病症
達丹尼藥廠榮譽出品
遠東總代理：華仁行 電話K802217

新加美舞廳
香港洛克道二八五至二九五號 高華大廈
氣派高尚 收費公道

迅達旅遊貿易有限公司主辦
籌備經年・全港首創
日本四天豪華遊覽$1590.
費用包括
(一)香港東京來回豪華噴射客機機票
(二)一流酒店三晚住宿。
(三)早午晚三餐。
(四)遊覽東京全市及日光著名風景區。
(五)欣賞法國式少女艷舞表演。
出發日期：12月31日、1月14日、2月4日
泰國曼谷四天豪華遊覽$858.
費用包括
(一)香港曼谷來回豪華噴射客機機票。
(二)一流酒店三晚住宿。
(三)早午晚三餐。
(四)遊覽泰國之精華所在。
(五)特別安排夜總會晚宴。
出發日期：一月十九日、二月二日、二月七日
地址：中環德忌笠街二——二十號業豐大廈807室
電話：5—243741 5—234792

由最有信譽之
均輝公司主辦
四天台北渡週末
HK$980包括
一流酒店 ・單人房間
簽証手續
出發日期：一月五日開始，逢星期五出發
截止日期：出發前三星期
另有聖誕曼谷四日遊
春節台湾九日遊
索取章程請填妥下列表格寄均輝公司
九龍東英大廈806室 電話：K670021（十線）
香港聯邦大廈低層 電話：H247709，H242423
姓名：
地址：
欲參加＿＿＿＿旅遊團。

聽到火燭還不走

麻雀亂飛　西門泥

某甲因爲這天不用返早午兩班排字，便與其他「行家」先行打牌，準備四個行家打到四點至五點才接脚。便與其他四個在床上打起啤牌。可是打麻雀的一樣，八圈打完，僅是凌晨四點，再繼續打，看來非到五點鐘不能收場，之後還得剩四五個鐘頭睡覺，才有精神開早班的。某甲祇好也繼續玩「話事啤」了。但一經麻雀那邊宣告「展期」，加時作戰，便自也不免玩啤起來也洩氣了。

據某甲說，這晚在白宮酒店打麻雀牌，不止他們一個房間，雖然這家酒店關上房門，絕不會有麻雀聲響援及鄰房，但在房裡有人出入之時，自然不免見到房中放着麻雀檯和聲響了。某甲到了那四個人再打完十二圈牌，已經是五點多鐘，那四個人却想睡覺，便叫某甲讓回那張床給他們睡覺。可是某甲實道：「我四個祇能打四圈，不若你們再繼續，等天光一起去吼米好了。」打牌的自然不想再打，可是打啤的却據着那張床，看來眞是「阿難契阿瑞」，大家衆門衆，要是平均打八個圈牌，情形可能不同。但事已如此。因爲看見坐在床上的，繼續派牌，便也隨即坐下，四個提起精神，又再打牌了，某甲最後那首啤，他手上有三條五，一隻是「陰」的。另外對家却有對「女」，是明的一對，那是第四隻搏得來的。其餘兩家，在這時已經把牌[illegible]了。突然之間有人拍門叫道：「火燭呀！快走！快走！」邏祇把門拍了幾聲。兩個已[illegible]了牌的與及打着牌的，齊道：「火燭？快去看！」某甲實道：「慢着，我手上有三條五，快派牌！」那六個人見某甲這麼說，便想到即使是火警，未必就在這層樓。於是都走去看某甲是否明的一對五，能贏一對女？於是再派牌。那隻是無關痛癢的。某甲出錢，對家跟進，開牌是某甲贏了，三條五吃掉一對女！（一〇四）

嗟，來！

香港中文程度的低落，早已是公認的事實；造成這種現象，原因自然不止一端，本文不[illegible]想該不無影响：只要[illegible]的告白，便可發現其[illegible]甚麼叫做「徵聘[illegible]「辭源」對「聘[illegible]弔致意也。」——最[illegible]如果嫌「辭源」[illegible]的那部洋洋四十巨册[illegible]典」吧。和中文大學同名[illegible]典」，其中對「聘」[illegible]多許多，抄不勝抄；[illegible]由「聘」字構成的詞[illegible]看：

「聘用」：以禮[illegible]

「聘求」：以禮[illegible]

「聘命」：優詔[illegible]

「聘請」：延聘[illegible]

「聘徵」：備厚[illegible]

所有各條都是強[illegible]的「聘徵」還特別[illegible]」也好，其根本精神[illegible]果無「禮」，就談不[illegible]字，乃至乾脆兩子連在一起說成「禮聘」。

[illegible]聘」必須執「禮」，這點我在念小學時早已懂得了：當時讀[illegible]讀到「劉玄德三顧茅廬」這一回，深爲劉備執禮之恭所感動[illegible]到了孔明所以鞠躬盡瘁的意義。可笑中文大學的校務主任竟[illegible]中文大學的「徵聘」廣告是怎麼寫的：

[illegible]）講座教授——申請者必須具有高深學歷，相當之大學教學與[illegible]，並須有創作性之著述，在學術界享有崇高地位，且對生物學有卓越貢獻者。

（乙）教授——申請人須具備博士學位……

（丙）講師——申請人須具高級學位……

以下其他條[illegible]申請」字樣還有四處之多。

[illegible]當「厚禮以徵請」的對象，左一個「必須」，右一個「必須[illegible]氣已經無禮之甚；豈但如此，竟然甚而於稱之爲「申請者」[illegible]們應當如何來「申請」，——老天，這還叫做甚麼「聘」！[illegible]，不知「申請者」和「申請人」究有甚麼區別？難道「者」字比[illegible]的級別比較高嗎？「具有」「具備」和「具」這三個詞是否也[illegible]不同的意味？不然何以也要區別使用？還有，「高深」的「[illegible]樣的？是否要到海龍王那裏去留過學？所謂「創作性之著述[illegible]麼？是詩歌呢，還是小說？嗚呼，「地位」居然可以「享」[illegible]「學位」也可以「具」而且「備」，我眞不知怎麼講得通！

彩色生活

女人在走自己的路

什麼是平等？佛家所謂「是法平等，無有高下」。而通常所謂平等，就是指人與人之間的權利機會均等。什麼是權利？是包括政治和經濟兩方面應有的地位。什麼是機會？是既爲他人亦爲自己所享有的有利態勢。

如果從這個觀念來看，現時代的男女平等已經有了很大程度的提高了，許多女性正在走自己的路，而不再被男人牽着鼻子走，未來的世界至少有一半是屬於女人的。

年輕的女性，尤其是曾受過良好教育的女性，當然可以談政治，關心社會，不過却要小心被男人左右，無論這種左右來自什麼動機，都不會是一件值得驕傲的事。

男女平等的構成，若從長遠眼光看來，不但從學校教育，從成長後的獨立，社會的風尚和現實的種種表現出來，也應從她的成長過程，從小孩時代開始。在許多有教養的家庭裡，男孩子從小就被訓練和受到鼓勵成爲富有進取心和積極創造的人，同樣的教養爲什麼不可以施之於女孩子？

我們需要男女平等，也需要現在作爲母親的，不再一定要把女孩子教養成爲柔順而服從的人；女孩子既可以玩洋娃娃，也可以玩火車飛機和手槍，我們千萬不要忽視男女小孩子在許多方面本來就大同小異，而且可塑性強，爲甚麼強迫他們將來創造大相逕庭的事。每個成功的女性，其背後必定有一些不尋常的先決條件的。

上面是我對男女平等的一些感受，未必有當，但那是與一位能幹的女性談起來，自己一番誠懇的意見。

至少我自己活在一個陰多陽少的小天地裡，我可以在我的許多言行裡找到我的觀念根據。例如別人說小思思頑皮搗蛋，像一個男孩子，言外之意是說不應該這樣，我心裡想，爲甚麼「不」呢？我喜歡買一些人以爲男孩子才喜歡玩的玩具給她玩，如果有人心中不以爲然甚至不快，我想因爲他沒有眞正懂得每一個生命，一生下來都是平等的，不論男女。（舒明）

像怕給人住的新區

[illegible]內，比爲龍蛇混雜，這個形容不算過份。現在他們遷入白田新區，獲得配給兩個單位，而且是根據每人可佔住卅五平方尺的政策來分配的，比較從前不必再被困在斗室內了。[illegible]

[illegible]主人是建築工人，在新潮後就打通兩個單位[illegible]宅了。他說：「如果在外邊去租私人屋宇，在我只要付月租一百零八元罷了。」[illegible]十九元，租金似乎加了許多倍，但是物有加上他的兩個女兒做工的收入，也有一部另一個陸軍文員，亦是大讚政府的計劃。[illegible]徙置區的，廿年前他們住在那個斗室內，感覺無法子轉身，四個子女出世後，情形更糟，一家六口住一百方尺的單位，距離理想太遠了。但是又有什麼辦法呢？在舊的徙置區，最怕子女與飛仔及黑社會人物混在一起，容易[illegible]有一千五百戶居民已簽署租住合約，可以從徙置區僅約三百碼，他們搬屋沒有困難，[illegible]來水、廁所、私用露台及廚房。在區內有有兩間小學，一間閱讀室、足球場及兒童遊玩場及充份的空地。整個再遷置的計劃分五期進行，不久之後，許多人[illegible]（正文）

噢！聖誕節！

十二月的日曆剛撕下了兩張，就收到以前在報社工作的舊同事寄來了一張聖誕咭，我把它擺放在辦公桌的一角，咭面的圖案是一棵美化了的聖誕樹，樹梢上一隻鳳鳥，很美。這幾天望着它，喚起我對昔日友情的回憶，也使我感到聖誕老人的鹿車一天天近了，我該做些什麼應該做的事呢？

對於香港以外的親友，我給他們的聖誕賀咭都已經寄出了；在香港的還似乎早些，但也已經準備停當，只要一寫上地址就可以發出的了。昨天，經過中環郵政總局，已經是下午五時多，郵局內仍然燈火通明，遠遠望去可以看見到不少職員在埋頭工作，自然是忙着聖誕的郵件吧。那麼各人都在同一段時裡來來去去的寄出了那麼多的情意，抖也抖不掉的親情或者友誼，那雖然並不是寄給郵局人員，但惟有他們最是感覺到，那些友情與溫暖是的確可以用重量來計算的。

在人類歷史上，很少有一種像聖誕咭的東西，對人與人之間發生過那樣巨大的作用，產生過那樣深長的影响，它超越了時間和空間，它使人與人之間的感情接近，使人互相生出無限的敬意，即使你無意爲別人寄出一張聖誕咭，但還是會含笑接受別人寄給你的吧。

從寄出（或者收到）第一張聖誕咭開始的日子都是一些完美的日子，知道把感情給予別人或接受別人感情的人，無論怎樣都是天性並不會太壞，而是很想這個世界變得好一點的人。每個人寄出的和收到的聖誕咭都有數量上的差異，但多少是無關重要的，因爲那畢竟不是一個數學問題；只要你曾經寄出過一張或接受過那麼一張，便証明你沒有離棄這個世界，世界也沒有離棄你了。誰笑，世界會跟着誰笑，如果每個人都對世界充滿愛心，世界就完美得多了。

雖然，我至今也沒有認爲自己是幸福的人，但每年此刻我不會忘記給親友師長寄上一張聖誕咭，更不會忘記給妻子送聖誕禮物，還有思思的具玩呢。那怕我付出的或者比接受的多，但西方不是有一句格言說：「施比受更快樂」麼？（舒明）

孩子的道路

早上，每天都看到行人路上，站立着一些年幼的小學生，也會看到幼稚園學生放學的時候，那些小小的孩子，揹着長而飽滿的書包，看起來與他們的身體不大成比例，然後排着隊上了車，車廂裡很擠，小數人沒有佔着座位的，只好站着，也有幾位家長在車廂裡，但是大多數小朋友都沒有家長在場，車子開動，小朋友的身軀也就自然的隨着車子顛簸起來了，雖然天眞無邪的臉孔，還是顯得好開心的。

有一次看到一位大約只有五六歲的孩子，在回校的途中自言自語的，原來他也許他在背誦他的課本，也許他要應付一個測驗還是平常例行的課文背讀？

如果你記起許多古人勤學的故事，忽然想及現代的兒童吃飯不忘做功課，他——這麼小小的年紀，不是也在有意無意的走着古人不知重覆了多少次的道路？

現代的孩子，也依然受到體罰。「上課時，教師就是課室內的權威，孩子要循規蹈矩，一切隨着教師的指揮棒活動，在一些人們爭先恐後把孩子送進去上學的「名校」，在學生不能回答課本問題，或測驗考試不合格時，也都施行體罰，那些學校的成績，就大都在本來是優秀質素的孩子和戒尺的威嚇下合成的。

孩子的道路應該是寬敞的，倘若有誰硬要執行塡鴨式教育，只會防礙教育的發展，給孩子帶來壓力，最近美國一篇專家撰述的教育研究報告中，亦肯定指出，過早強迫孩子入學，是足以斷喪孩子不成熟心智的。證諸今日香港幼童教育的實情，顯然有揠苗助長之勢，其結果當然可知。（舒明）

保養質量服務至上

裡內乾坤

選定電視，人們固然以質量爲「主題曲」，可是往往爲人忽畧的，却佔爲重要者，乃電視代理商的保養修理方面的質素。

事實上，有個別代理商的修理組織因陋就簡，不如理想；亦有乾脆委托修理專營商兼顧，這些修理商本身業務可能已經忙不開交，順理成章地把代理商的保養委托，視作副業，試想怎能全力以赴，使用戶滿意呢？同時，各名廠的修理部正鬧人手不足，調配保養修理人力，時感促襟見肘，顧此失彼。因此，普見用戶頻撥電話催促修理，而修理員還是姍姍來遲，甚至有拖延數日，仍未駕到。須知本港「電視迷」都是急性子，電視吊癱，修過斷炊，我曾遇一些免費保養戶，佇候不耐，寧願另行電召修理商，雖然化費數十元，祇要即召即到，即修即妥的話，亦感値回代價的。

其次，保養修理員的服務態度，與用戶的感受關係，亦甚密切。按規定，凡保養戶應享受免費修理服務，而修理員均係[illegible]按月支薪，多修或少修工作，薪金照舊，正如電話公司修理員一樣。因此每次到府修理，是履行職務，不是做買賣，用戶對他們的服務態度的要求，當然就不可過高了。況且每人的性格與品德各異，修理員並非「機械人」，個個構造都一模一樣的，假如其中一位恰値昨宵犬馬不聽話，吃了苦頭，今日到府上修理時，怎能和顏悅色，服務週到呢？爲服務態度不良，使用戶與修理員發生齟齬，於是對電視的牌子，也起反感，比比皆是。倒過來說，因服務週全，乃屬人情，用戶頗感滿意，自動惠予「貼士」（茶錢也），亦是普遍的現象。這種額外賞金，自然豐儉由人，不可強求，有些修理員不檢討自己的服務態度，反而埋怨用戶客嗇「貼士」，頓呈「玄壇」般口面，實在不足効尤的。

爲此，我順筆一提一個學生，現在西德名牌電視修理部工作，任外動修理，其月薪僅五百元，但他每月收入却有千元開外。原來此子秉性淳樸，忠於職守，每爲用戶修理時，態度融洽，有問必答，答必詳盡，且有時連非職責內之瑣務，比如檢查天綫方向，搬移電視機位置等等，亦樂於兼顧，因此所獲「貼士」特豐，每月竟超出月薪額，等於月月出「雙糧」，妙哉，妙哉。（一六七）

・鄭　霈・

還有心情讀書哉

寄語　鉛刀

在香港這種社會風氣影响下，十四五歲少年（即使十七八歲又有何異），有可能把肉慾視爲戀愛，那就完全不懂戀愛的滋味及意義。戀愛一旦被視爲兩性的性交，不過等於野獸交尾前進行的一連串求偶姿態，以取悅對方。但是，戀愛却完全不是那回事也！戀愛其實是精神上的滿足，如果你試過單戀異性，便曉得你並不大注意「性」的問題。

青少年太早談戀愛，每爲「戀愛」所悞。其利其害，前人多談矣！但有一點我可以肯定說：

如果你仍在念書求學，戀愛對你的學業大都有壞影响，而甚少有好的影响。

我不大喜歡振起臉孔說教條，却不妨引一個事實証明。筆者中學時，一個甚知交（至今依然知交）的同學，他在初中三時開始追求同班的女孩子。那一段戀情維持了好幾年，至中五會考時因情海翻波，出奇地會考失敗（他的學業成績甚好）。第二年報名重考，仍跟那女同學來往，有些情緒不穩，結果第二次會考，仍然落選——這時候，他的女朋友變心啦，愛上了別個男孩子。於是他痛苦了好一陣，再孤注一擲，報名重考一次，這次，卒至考得五科，如今去了英國從頭念預科。而我却早完成了大專課程了也！

求學時期鬧戀愛，最煞風景就是常有些我不依你不依，你怪我一句，我責你一句的事發生，一旦出現這些鬧情緒事件，你就覺得自己已經失戀了也。結果是一把鼻涕，一把眼淚，一把煩惱，於是你又鬧風又鬧雨，又怪蒼天不良，又怨自己命苦（而絕不會怪她或他）。這麼一鬧，你甚至想去自殺也，還有心情念書哉？

大少爺　聖誕咭新設計　龍公

女人打架得人怕

夜遊人語　西發

午夜傳來一片吵鬧之聲，忙走到窗外一看，原來是酒吧發生打架，幾個酒吧女郎，正在和兩個外國水兵大打出手，打得落花流水，驚動了不少人，有如白晝，圍觀如堵。

細査之下，原來是爲了一場誤會，水兵指吧女偷竊了他的銀包，吧女大叫寃枉之餘，便不知那個動起肝火，打起來吧了。

我居高臨下，發覺吧女的確是打得兩度散手，巾幗不讓鬚眉，事後，據那吧女表示，還好學過幾下拳脚，不然，眞不知如何是好了？

現在的形勢，眞是武打天下，學拳脚，不單是男人，連女人也要學，也足見得出來搵食之不容易，如非有武打散手，勢難不被人欺負。做吧女，本來就是要溫柔一些，才是討好人客之道的，但，年代不同了，做吧女也要打得，這是傍身之法呢。

住在我鄰居的幾位吧女，不時傳來打架之聲，似乎是吵架已成過時之字眼，動不動講打講殺，才是應適潮流，也許不久的將來，女人要比男人打得也未可定。

其實，提起打架，女人的確不比男人遜色，女人打得性起之時，個中狂處，眞是男人也嘆不如，怪不得俗語有云，「爛佬怕潑婦」，由這句話，可以証實了，女人狂起來，男人也叫怕。且看吧女大戰洋兵，就看到了，女人不弱於男仕。那幾個洋兵，處處露出不敵之態，眞是精彩絕倫得很。

老太要到瑪麗醫院

的士佬話　阿德

經過佩鏡灣道時，有一人自鵬飛大廈附近截出，截停我駕的的士。那截出馬路中心的是一名女人，年約三十餘歲，看來她神經很緊張，問我道：「瑪麗醫院去不去？」

由禮頓道到瑪麗醫院，可走史塔士道，經壽山村而去，雖然是比較遠一點，但是却可避去堅道或西營盤道路交通擠塞。因此我便回答道：「可否經由壽山村去？」她點一點頭，我正要伸手替她打開車門時，她說：「請你等一等。」

接着我見到一名男子，扶持着一名老太婆自大厦走出，那老太婆的臉色，灰白如紙，她已不能行走，那男子扶持着她，半拖半抱地把她扶出大厦的門口，讓她坐在放在門口的一張籐椅上。

那男的走過來問我道：「到瑪麗醫院要多少錢？」我回答道：「依照咪錶計算好了，但是必須要由壽山村前往。」然而我雖然回答他依照咪錶計算，不過我再看那太婆一眼後，便不願接載她了。倘若那老太婆在的士前往瑪麗醫院途中死去時，我豈不是要受警方的盤問，整天無從開工？因此對那男子說：「先生，我不去了，我還沒有吃飯。把你送到瑪麗醫院，要花很多的時間，請你截另一輛的士好不好？」

但是那男子却突然罵我，並且問我道：「你知道我是誰？」這一個人有點不說道理，看他穿上整齊的西裝，但是他正如廣東人俗語所說的：「斯文掃地」，毫無禮貌。我當然是堅持不肯載那老太婆，當我不去理會他，並且準備開車時，祇見他掏出紙筆，抄下我的車牌號碼。我把頭伸出窗外向他說：「先生，你要把病人送往瑪麗醫院，爲甚麼不電九九九電話，召救護車？」

他回答道：「我截停你的車，倘若你並不接載乘客，爲甚麼停車？你認不認識交通規則？的士司機不准拒絕接載乘客？」

播音電視節目

香港電台：六・○○ 粵語新聞　時代曲　轉播倫敦新聞　七・○○ 海員空缺報告　查根問底　粵語新聞　八・○○ 空中問答　就業良機　九・○○ 經濟價格報導　兒童節目　十・○○ 點唱節目　廣播劇　粵語新聞　十一・○○ 米高渦的故事　粵語新聞　十二・○○ 舊語新談　粵曲　一・○○ 粵語新聞　時事實錄　無綫亦情牽　二・○○ 粵曲　三・○○ 祝君康健　民間故事　四・○○ 粵曲　親親仁人　五・○○ 交通情況報導　兒童節目　粵語新聞　六・○○ 粵曲選唱　時事實錄　香江夜話　七・○○ 本港新聞　轉播倫敦新聞　八・○○ 夜夜此時聽　世界勾奇　九・○○ 時事特寫　本台藝員演唱　十・○○ 風虎雲龍集　十一・○○「電眼怪客」　時代曲　粵語新聞

商業第一台：六・○○ 新聞簡報　中國文選　日日新　七・○○ 清晨雅趣　新聞報告　八・○○ 時代曲　生活的旋律　九・○○ 粵曲　倫理小說「愛的道路」　十二・○○ 港九時事　奇情小說「金閣羅」　一・○○ 新聞報告　粵曲　二・○○ 倫理小說「父母子女」　粵語流行曲　三・○○ 新聞簡報　一曲寄心聲　五・○○ 粵曲　英語講座　股市行情報導　六・○○ 港九時事　衣食住行　七・○○ 新聞簡報「今古奇談」　八・○○ 十八樓C座　天羅地網　九・○○ 時代曲　綜合性節目「東南西北」　十・○○ 秋夜夜語　新聞報告　十一・○○ 懷想曲　十二・○○ 廣播完畢

商業第二台：七・○○ 新聞簡報　良辰樂韻　八・○○ 新聞報告　九・○○ 今日之歌　升中會考指導　十・○○ 粵語流行曲　係咁嘅喇　十二・○○ 股市行情報導　音樂的約會　一・○○ 新聞簡報　股市行情報導　粵曲點唱　新聞簡報　三・○○ 每日一星　股市行情報導

麗的銀台：四・○○ 年青人時間　新聞簡報　六・○○ 升中會考指導　七・○○ 新聞報告　八・○○ 股市行情報導　時代曲　九・○○ 英語進階　為你歌唱　十・○○ 美的音樂　十一・○○ 新聞簡報　忘憂曲　七・○○ 麗的呼聲進行曲，輕音樂　時代曲　廣東音樂　八・○○ 轉播港台新聞　時代曲　名家小說　九・○○ 粵劇名曲選　兒童長篇小說　兒童歌曲　民間故事　十一・○○「新聊齋」　十二・○○ 粵曲　轉播港台新聞　一・○○ 長篇小說　綜合報導　時代曲　二・○○ 轉播港台時事　實錄　武俠故事　三・○○ 粵劇名曲選　戲劇人生　四・○○ 新聞報導　下午股市行情　綜合報導　時代曲　五・○○ 人間世

麗的金台：七・○○ 早晨音樂　時代曲　潮州漢劇　八・○○ 國語短篇小說　九・○○ 京曲　十・○○ 彈詞　十一・○○ 申曲　十二・○○ 上海滑稽　越劇「桂花亭」　一・○○ 國語戲劇化小說　客語民間故事　二・○○ 時代曲　潮語廣播劇　潮州曲　三・○○ 潮語新聞報告　四・○○ 潮語傳奇小說　潮州曲　五・○○ 潮語偵探小說　六・○○ 潮州曲　潮語短篇趣劇　七・○○ 潮語新聞報導　潮語說唱故事　八・○○「西遊記」　潮語戲劇小說　九・○○ 潮州曲　潮語青燈夜話　十・○○ 國樂

麗的中文電視：八・○○ 教育電視節目　新聞及天氣報告　十・○○ 教育片集　今日菜譜　十二・○○ 小小樂園　五・○○ 新聞報導　下午股市行情　綜合報導　時代曲　人間世　門智小說　歐西流行曲　奇情武俠小說　轉播港台時事　實錄　歌唱戲劇小說　新聞報告

麗的英文電視：一・○○ 教育電視　三・○○（日場電影）　五・○○ 兒童樂園　世界之窗　六・○○ 新聞簡報　名劇精華　七・○○ 馬可與郎妮　新聞簡報　親愛的爸爸　八・○○「除暴安良」片集　九・○○ 世界新聞「嘉露實納」

無綫電視翡翠台：十二・○○ 卡通片　七彩「曲藝大全」　一・○○ 中午新聞　七彩「明日世界」片集　國語長片「濟公活佛」　三・○○ 七彩「雌虎雙雄」片集　五・○○「芝麻街」片集　新聞簡報「足球小將」　片集　粵語長片「奮劍恩仇錄」第二集　七・○○ 週三關　新聞及天氣報導　八・○○ 觀點與角度　七彩「蛛絲馬跡」片集　七彩「杏林雙傑」片集　九・○○ 港聞摘要　歡樂今宵　十一・○○ 最後新聞報導　七彩「紀錄片特輯」

無綫電視明珠台：三・○○ 七彩英語長片　新聞簡報　五・○○「芝麻街」片集　六・○○ 七彩「卡通大會串」片集　影城快訊　七・○○ 新聞及天氣報導　觀點與角度　八・○○ 七彩「小鹿之家」片集　首映名片「電腦人」　九・○○ 每週一星　十・○○ 最後新聞報導　時事透視「雷霆寶寶」片集

麗的英文電視（續）：一・○○ 卡通片　新聞及天氣報告　江湖女俠　二・○○ 粵語長片「骨肉情深」　三・○○ 今日菜譜　四・○○ 新聞摘要及節目簡報　民間故事　小小樂園　五・○○ 兒童天地　正道邪魔　六・○○ 新天方夜談　世界新聞及天氣報告　七・○○ 每日股市行情報導　銀色新聞　我為你歌唱　八・○○ 職業特工隊　麗的電視劇「草青青」　十・○○ 今日新聞摘要　粵語長片「原來我負卿」　十二・○○ 最後新聞及天氣報告

又是黃昏

五十多歲，您怎能算老？

半靜寂地帶

丹尼

家庭計劃會，在工展會建造一個很大的紅磚牌坊。有「從心所育」四個大字。

一胎十二個，也是「從心所育」。不過，他們却忘記了「白夫人」的「電話號碼」而已。

×

一位衛生專家，觀察本港女人比男人長壽的因素。

同時，不妨觀察女人比男人更長氣的因素。

×

暢銷世界三十六年的美國「生活」畫報，過去四年，共虧蝕了三千萬美元，將於本月最後一日停止出版。

這是生活向文化低頭，也是文化向生活低頭。

羽劍龍樓

奇情武俠小說　散髮生

第十三回　似假似眞 有行有止　意外強梁能夢退 眼中紅粉爲郎來

八八兒大笑道：「二爺，他是不是有了毛病？公子們是時常要發些毛病的。我去燒飯！」八八兒一晃就讓去，他是去後梢燒飯。林應彪忙道：「我來幫你！」與石敬亭同時也追去後梢。

來到後梢，八八兒笑道：「二爺，你已經先燒好了？」林應彪與石敬亭，都已見到，灶裡還有餘燼未熄，灶頭上，已經蓋着兩盆熱菜，一盆是紅燒魚頭，一盆是少炒魚片。八八兒揭開一個小吊子，裡面還有一吊子的魚片湯……

八八兒根本不想追究，祇笑道：「我們先吃吧！就在這兒吃，免却了一番手續。」後梢裡是另有杯筷之類的，八八兒分別給了各人一套，他急急忙忙的吃起來，大約眞已餓得很厲害。

林應彪忽道：「我們吃了，你爺爺將婆婆找回來時，怎辦？」八八兒一面扒飯，一面笑道：「我知道，這是爺爺燒給我吃的，我想起來了。婆婆怎會在半晚吃飯？最多是洗洗腳，又喝一點酒，還不用下酒菜的。」

林應彪與石敬亭，一天一晚，酒喝得不少，飯却未曾下肚，自然也餓了。心裡在狐疑，也都添了飯，且先吃個飽，再作道理。八八兒吃完了三碗飯，這才眼睛亂轉，有點不安的道：「這，這可糟了，我們吃掉了那條大鯉魚。」那條大鯉魚，由林應彪親眼看到，實，望到那一盆紅燒魚是用那條大鯉魚燒出來的。

八八兒道：「我，我是的，這怎生是好？」「那祇有出外再捉一條，也會弄錯嗎？」八八兒笑道：「你現在才知道……「這，這不是爺爺……會。」

（二七〇）

春華世家

周叔顏

他們像兩個好奇的孩子，手拉手的進入院落裏。果然在右手一個角落裡，一株大樹下，有一個噴泉。他們走近噴泉，琳琳說：「讓我們各人立一個願望！」於是兩人閉上眼睛，默默祈禱。半晌，琳琳睜開眼睛，見文華目不轉睛的凝視着自己，有點窘迫，便說：「你爲何不閉上眼睛，立一個願望？」

「我早想好了！」

「在義大利，聽說有個噴泉，水很清，人們把銅幣扔在水裡，立自己的願望，很靈的！」她說。

「我祇希望能早日見到你！」他輕嘆了一聲。

她默不作答，兩人默然走出廟門。

「讓我們永遠記着這個日子，六月十五日，一九四零年！」琳琳說。

「我會永遠永遠記着的！」文華說，用手環着她的纖腰，並排走着。他們不知走了多久，他們希望永遠走下去，走下去……走到天涯……走到海角……

×　×

一年過去了，已是一九四一年秋天了。琳琳和小芬均已畢業。家龍來信說今年聖誕節後回國，於是全家興奮得不得了，尤其是何老太太，天天望着日曆，屈指計算家龍的歸期。

自從一年多前，與文華分手後，琳琳很少外出，專心讀書。儘管許多男孩子追求她，約會她，但是她的態度則甚冷淡。

今天她又接到文華的信，於是她躲在花園涼亭裏細細閱讀。信上寫道：

「琳琳！昨天接到你的信，看看日期是兩個月前寄出的，現在的信件眞慢。如今是暑假，我已找到一份工作，在一家海濱餐館裡洗盆子。請你不要笑我，中國學生在美國做洗盤子工作的太普遍了。我預備掙點錢，一則減少父親的負擔，二則可以多點剩餘的錢去旅行一下，看看美國的名勝。海邊上中國人不多，外國女孩子多數是碧睛黃髮，我不感覺興趣。偶而也有幾個像樣的中國女孩子，但是，怎能和你比？你是華南第一美人！至於我學校裏那班女同學更不敢領教了，不是三百六十度的近視眼，即是一百三十磅體重。當然囉，女孩子學醫的，怎會漂亮呢？我自己學醫，並不希望娶一位醫生太太……哈……

「今天你畢業了，眞打算在廠裡實習嗎？你父親贊成嗎？下次來信請詳告我一切。

年假回國。或許如果我多掙一點錢，我會去看看家龍和美琳他們。可惜他們在西岸，而我在東岸，旅費很貴的。我希望多賺點錢去探訪他們一次，可能託家龍帶一點小小禮物送給你做年禮。一點點心意和思念而已。祝你快樂

文華敬上」

琳琳讀完了信，輕嘆了一聲。又是一年了，自己已是雙十年華了。戰爭越拖越長，勝利彷彿越來越遙遠了。這兩天正和爸爸商議，去廠裏實習。

（五五）

發酬通告

本報十一月份上半月稿酬，請到經理部支取。

編輯室啓

暖冬

傑克

續稿之五：汪度不願聽人家叫他度尼

汪度笑道：「可是妳又爲甚麼稱我爲汪先生呢？」

「你不同，」王芴香說：「你年不高而德劭，又是我的前輩，誰也那麼樣稱呼你，我有叫錯嗎？」

「叫錯了。」

「錯在那裡？」

「金生是妳的內姪，同時是我的學生，算起來，妳我正是排排坐的平輩。」

「就算是，」王芴香忍笑說：「你的大名好促狹，是個單字兒，我又不懂英文，不會學凱塞琳那麼叫你度尼，也沒這資格，尼尼聲的叫得那麼親暱。」

「其實也無所謂親暱，加上個尼音，表示稔熟而已，凡是熟朋友都可以叫，可是我現在却不喜歡人家叫我度尼！」

「爲了甚麼？」

「正如妳所說的，給凱塞琳叫開了頭，聽來有些刺耳。」

「那就更難叫了，字？叫不響，不順口。」

「總之，別叫度尼，或老的習慣，叫阿度，」

「這使不得，」……

且撇開閒話不談，我把國寄回來的信給妳瞧瞧……王芴香沒伸手去接……我不認得也。」汪度便將兩信逐句……

青雲

黃思騁

「我又付過甚麼代價？」

「所以我說你在接受考驗。」

「你太不信任我了。」

「我信任你，祇要你自己有分寸。」

麥奇芬對這番話頗起反感，却又抱息事寧人的態度，不願搶白。

從餐室出來，天已入黑，來到街頭，邱時儒說：「我越來越覺得這個都市沒有我們消遣的處所。」

「何不看一場戲。」

「老是看打打殺殺的東西，難道不厭膩嗎？」

「可以選擇別種內容的片子。」

邱時儒想起有一張蕩女尋春的影片，在一家小戲院上演，十分賣座，據看過的同學告訴他，裡面有許多十分刺激的鏡頭。因爲心理不正常，很想帶她去看看。

「我很想去看蕩女尋春。」

「黃色片？」

「這是衛道之士替它加上的名稱，我相信任何影片都有現實意義。」

「你知道它的內容嗎？」

「因爲不知道，所以要看看。」

「好吧，至少可以消磨兩個小時。」

他們來到那家戲院，發覺都是些年輕觀衆，而且絕大多數都是男的，祇有少數女觀衆。邱時儒去購票的時候，麥奇芬走到貼廣告的地方去看看。她發覺那個女主角身上一絲不掛，其中一張照片還和一個紋身的男人在地板上纏綿。她發覺旁邊的一個飛型青年在打量她，便匆匆走到買票的地方去。

邱時儒買好戲票，就挽着她走到戲院外面，因爲那地方不太擠，也不會有那麼多雙眼睛來欣賞麥奇芬的那雙美腿。

「我看過廣告，眞有點窘。」

「怕甚麼，你眞保守。」

「那些眼睛多麼貪婪，」麥奇芬望一望自己的迷你裙。

「讓他們去垂涎好了！」

「你今天好像有點不正常。」

放映的時間一到，他們進戲院找座位，麥奇芬看到前前後後都被男人所包圍的時候，便緊緊地靠向邱時儒。幸好燈光很快就熄了，銀幕上出現廣告，這才使她自在了一點。

正片開場的時候，就出現四條腿子，有毛的兩條屬於一個男人，光滑的兩條屬於一個女人，他們的身體被一棵大樹遮掩。然後鏡頭漸漸朝後退，畫面上出現一片樹林和一個牧場。

（一一七）

嚴光垂釣處

山川人物

桐廬縣西有富春山，前臨富春江，側有嚴陵瀨，即嚴光垂釣處。

順齋

浙江省桐廬縣，位建德縣之北，三國時吳置，明清兩代皆隸於嚴州府。桐廬縣之西，有富春山，亦名嚴陵山，相傳東漢嚴光嘗耕於此。此山前臨富春江，側有嚴陵瀨，即嚴光垂釣之處，今山邊有石，名爲嚴子陵釣台。富春江源自浙江，流至富陽縣南，故名富春江也。

嚴光乃餘姚人，本姓莊，明帝諱改，一名遵，字子陵，少與光武同遊學，及光武即位，隱居不見，光武思其賢，物色得之，除諫議大夫，不就，歸隱富春山，耕釣以終，其清高之處，曠古所無也。

皇甫謐「高士傳」載：「嚴光字子陵，會稽餘姚人也。少有高名，同漢光武遊學，及帝即位，乃變易姓名，隱逝不見，帝思其賢，乃物色求之，齊國上言：有一男子披羊裘，釣澤中。帝疑光也，乃遣安車玄纁聘之，三反而後至。司徒霸與光素舊，欲屈光霸所語言，遣使西曹屬侯子道奉書，光不起，於床上箕踞，抱膝發書，讀訖，問子道曰：君房素痴，今爲三公，寧小差否？子道曰：位已鼎足，不痴也。光曰：遣卿來何言？子道傳霸言。光曰：卿言不痴，是非痴語也。天子徵我三，乃來，人主尚不見，當見人臣乎？子道求報，光曰：我手不能書，乃口授之。使者嫌少，可更足。光曰：買菜乎，求益也。霸封奏其書，帝笑曰：狂奴故態也。車駕即日幸其館，光臥不起，帝即臥所撫其腹曰：咄咄子陵，不可相助爲理耶？光又眠不應，良久乃張目而言曰：昔唐堯著德，巢父洗耳，士故有志，何至相迫乎？帝曰：子陵，我竟不能下汝耶？於是升輿歎息而去。復引光入，論道舊故，相對累日，因共偃臥，除爲諫議大夫，不屈，乃耕於富春山，後人名其處爲嚴陵瀨，建武十七年特徵不至，光年八十，終於家。」嚴光故事，大約如是云云。

至世傳光武與子陵同寢，子陵於夢中以足置帝腹，是夕欽天監夜觀天象，忽見客星犯帝星，以爲有變，不禁大驚，翌晨，以事奏聞，並叩請帝安，光武笑曰：昨夜與故人話舊，不覺深夜，乃相與同寢，不料夜半，故人於夢中偶置足朕腹而已，毋須驚異云云。此爲附會，殊不足信者也，際此太空時代，雖三尺之童亦知其妄。

漢光武帝訪求高士，不僅故人嚴光，其先且訪得周黨，三徵始至。周黨字伯況，太原人，素有清節，王莽篡位，託疾杜門，足跡不涉鄉里，及徵車迭至，不得已而詣闕，布衣蔽巾，但然入禁宮，至帝座前，雖然跪伏，但不呼臣，祇言山野布衣，不願從政事，仍乞賜放還，光武不責，僅着退朝候命。

時博士范升，疏言黨不以禮屈，伏而不謁，偃蹇驕得，有失臣道。黨文不能演義，武不能死事，釣采華名，當罪坐不敬，以爲天下戒。

光武將原疏頒示公卿，另行下詔曰：「自古明王聖主，必有不賓之士，伯夷叔齊，不食周粟，太原周黨，不受朕祿，亦各有志焉。共賜帛四十匹，許遂所志。」蓋光武所以示其禮賢下士之誠也。

黨受詔即歸，與妻同隱澠池，專心著述，終身不仕。而光武帝尚氣節，講求經義，於斯可見，比之漢高祖謾罵儒生，誅夷武臣，勝之多矣。

失妻記

短篇偵探小說　以而

毛思田走後，張探長叫許合常探員按址去找曾與杜滋平相戀同居生子的徐白蘭。

徐白蘭說話也十分坦率，她承認自從何雲仙失蹤後，杜滋平就一直和她同居。

「妳是甚麼時候認識他的？」

「在十五個月前。」

九：殺妻動機，經已找出

後來，我懷孕了，才發覺杜滋平已有太太。在第一次向我求歡時，他曾指天誓日，說要跟我正式結婚。不過，我們始終沒有舉行婚禮。」

「就是因爲妳發覺他已經有了太太呢？」

「這自然是原因之一，因爲做一個黑市夫人，名義當然不很響亮，但却可避免他太太的嫉妒。而且，也不致加深了杜滋平的麻煩。」

他把這些資料，向張探長報告，張探長認爲已找出杜滋平的殺妻動機。於是，下令先把徐白蘭扣押看管，作爲何雲仙失蹤的證人。

×　×

下午九時三十分，毛思田已依約到達警察總部。張探長事前已在杜滋平扣押的地方，暗中裝上錄音機，紀錄杜滋平和毛思田的談話。

「毛先生，現在，你要做的工作，就是你以老朋友的身份，和杜滋平談話，自然是向他追問他太太的行蹤，及失蹤的實情，我相信你是和警方合作的，希望你能盡你一切的影響力，使到他說出一些眞話。」

毛思田滿口答應。便由一警員，把他帶到杜滋平的拘留室去。

當杜滋平一看毛思田，首先就問他爲甚麼……」

毛思田四顧無人，突然找他。於是走近杜滋平身前，在他耳邊低聲說：「我今天得到一項消息，對你極爲不利，故特設法和你會面，希望你……」

磨劍碑

忠義武俠小說　高峯生著　金丹青圖

第六回：冷月寒魂浮劍影　孤臣孽子吐心聲

須知接受這樣奇怪的挑戰，說難是難，說易是易。背兒總算心思精靈，才正應付得恰到好處。這可比一個雞蛋的故事。如要把雞蛋豎立起來，當然很難。唯一的方法就是，在豎立時把蛋的一端砸破一些。破了自然能立，這豈不是十分容易麼？

背兒就是利用這一原則，過了一關。隨即見薛月波用劍向周大娘頭上畫了一下，劍是直起直落，光氣生寒，既輕且快，一畫即止，並即用口吹氣，把周大娘頭上的髮絲吹得飛起，猶如柳絮因風，綠絲拖曳，在溶溶月色之下看來，亦成奇景。

背兒自然喝一聲「好」，薛月波却笑道：「你看清楚了麼？寡婦頭上已有淺溝，頭皮却不曾損破一絲，一星星的血也沒有流。這才算得是夠格的！你要記着，等會兒分由兩面替她剃頭時，誰也不許剃出半點血的。那一方有血就要認輸，不得抵賴！」

這又是妙語，但如不這樣說呢，便不見得比劍原是十分認眞的了！除了大前提，還有小原則，聽她逐一逐二道來，便知她對於這一門玩藝，很有把握，大概是習慣以此爲戲的了。

背兒聽說，便即抱劍拱手，說一句：「知道了！」接着又道：「還有甚麼規矩，請一併說出來！」

薛月波道：「我已說的差不多了。由這一刻起，我便退走十步，要在十步之外發劍。我打算替她剃右邊的頭。你自然要剃她的左邊了。彼此要不要掉換位置呢？」

背兒拱手答道：「不用了！左右都是一樣！我也在十步外發劍便是！」說時，他的心頭是癢癢的，想的是另一件事。

原來，他要趁這一刻，看到薛月波的整個面貌。薛月波既要退走十步，身形和臉龐自然要完全呈現在他眼前，不再受寡婦周三娘從中遮蔽，他便可享受眼皮兒的供養了。

背兒邊想邊自移步，目灼灼的向薛月波那邊看去。終於雙眼一亮，果然看到她的全貌了。登即呆了一呆，覺得她眞是太美了，比自己的想像還更美，怪不得她要叫做月波了。這祇可用「秋水爲神玉爲骨」這七個字去形容，美到絕頂也清到絕頂，祇有這樣的美人才配稱做月波啊。

本來，雙方相隔二十步以外，在月下隔遠飄看，祇能看到面貌輪廓罷了，等於霧裏看花，自然沒法細看。但背兒自幼練武，眼神練得特別精明，和普通人大不相同。而且，可以借用「月到中秋份外明」那一句話，「情人見面，份外眼明」，除了看到面貌輪廓，更可看到丰神。

（一八〇）

生朝書感

陳楚鴻

歷刼丹砂百鍊身，玫玫猶欲使其淳；
少年肝膽羨游俠，壯歲干戈抑暴秦；
向義儔風追往哲，聞經問道費傳薪；
梅花嶺上春先到，柏酒浮香慰衆賓。

其二

海島棲遲懷故封，松山閩第鬱蔥蘢；
恂恂先父督中傑，鶺鴒親慈女界宗；
定省久疏慚子職，薄遊多阻滯萍踪；
待歸梓里告祠廟，戢綵堂前菽水供。

其三

曾歷文場與戰場，風華正茂性疏狂；
出雲鷹隼盤霄漢，開路騤騮騁八荒；
萬難獨排標勁節，一生操守見剛強；
漫云新息身頑健，猶待歌風返故鄉。

其四

慨當煮酒論英雄，豬羅胸懷吐隱衷；
去國廿年餘熱血，丹心一片貫長虹；
腹藏半部匡天下，書築高城究大同；
濟濟蒼生游沸鼎，斯人何事臥茅蓬。

李二小姐

歷史小說　南宮搏

依偎

郭茂思也沒有動，依偎着她，在靜態中，他的思潮起伏，他想如過去那樣地擁抱她，他想把過去移到前面來，他想的很多，表面的靜態並不表示內心同樣在靜態中。

祇是，他沒有行動，他竭盡所能地控制自己的激動。

時間徐徐地逝去，在偎依中的她，似乎獲得了安慰，她放鬆了自己，然而，在放鬆之後，她又有着悵惘，不久，她的淚水滴落在他的手背上。

一滴一滴的清涼，由皮膚直傳入心中。

一滴一滴的清涼，使過去更明確地在現在出現。

「清芬——」他低喚，聲音中具有憐惜和纏綿的意味，他的堅持，已到不能繼續下去的地步了。

她稍爲移挪身體，漸漸坐直，看着窗紙上混茫的曙色，微吁說：

「大哥，又是一個夜，天快亮了！」

他一凜神，也投視向窗。

忽然，她旋轉身，投撲在他的懷中，抱住了他。在新的啜泣中喚着郭大哥，郭大哥……

這叫聲是急驟的，他受到震撼，不自主地也將她的軀體擁住了。

「大哥，我這一生中，還有今夜，我很滿足了，大哥，我雖然到秀州找你，但是，我心裡一直就心着，我以爲你會不睬我的，大哥，你對我太好，太好……」

他擁住她，無以爲答，可是，他的情份，却由擁抱漸緊而表達出來。

「大哥，天快亮了，每天，我都在黎明以前醒來的——從前，我貪睡，現在，我沒有這福氣了，」她嗟嘆，重重地一偎他，然後，再挺直了身體，起立。

他矚視着，不解她於此時起身的用意。

「大哥，我回那邊屋子去！」她說，徐徐地移步，有所依依，但她一步步地走。

她的長髮散亂了，她走時，腳步迂滯，到門口時，她回轉身來，有迷離的笑容，但又淚水盈眶。

「清芬，好好地睡一覺，一夜未眠……」他走前幾步，與她很接近。

「你，大哥——也睡嗎？你也一樣未眠。」

「我不睡了，我不久就要上班去，午飯時，我回來，我叫你起來吃飯。」

她點了一下頭，徐步走回自己的屋子，郭茂思站在自己的廂房門前，看着她進入了對面的房間，不久，他聽到孩子呼喚媽媽的聲音，他又聽到李清芬愉快的聲音。

「媽，你這樣早就起床了——噢，這裡眞好，媽，我們會在此地長住嗎？我們不用逃難了，是嗎？」

（九〇）

分類廣告

招生

打字　保證速成　出入口文字打字　時間任擇　必文考試中心　香港商科語言書院　旺角彌敦道607號新興大厦三樓·電858440　旺角彌敦道601號廖創興銀行大厦五樓電859364

TOEFL　安德列博士主理·香港商科語言書院　免費介紹美加學校　早午晚新班　由歐籍博士授課　旺角彌敦道607號新興大厦三樓 電話858440　旺角彌敦道599號廖創興銀行大厦5樓電859364

慧命功

嬰孩之托兒

傳授強身術

搬運

男女英國

大利公司　專門搬屋　K-655945 636132 H-433068

福來搬屋公司　香港-710725·702007　九龍-331685·332081　工廠·寫字樓

興隆搬屋　444566

安全搬屋公司　九K-675872·K-672704　港H-444566

永安搬屋公司　九898368·310981·736921　港九新界·大小敍地·日夜服務

中聯搬運公司　香港-717922·708973　九龍-333560·333532　9845

立勝搬屋　772755 773544　九848810 885280

永發搬運公司　專門搬屋　K634725·654094 H-448176·444927

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。

工商日報啓

茲函附港幣　拾　元（支票/郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

啓　一九　年　月　日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字劃去，寄來支票附者「郵票」二字劃去。每段不超過「大字四個」「細字卅四個」每天三元三天九元每單位　不得超過四段